



12505/A

12505/A

S. 189.  
9-1-99

99 1853













LES  
DELICES  
DE LA  
GRAND'  
BRETAGNE,  
& de  
L'IRLANDE;  
TOME CINQUIEME,  
Seconde Partie:

# TOME CINQUIEME,

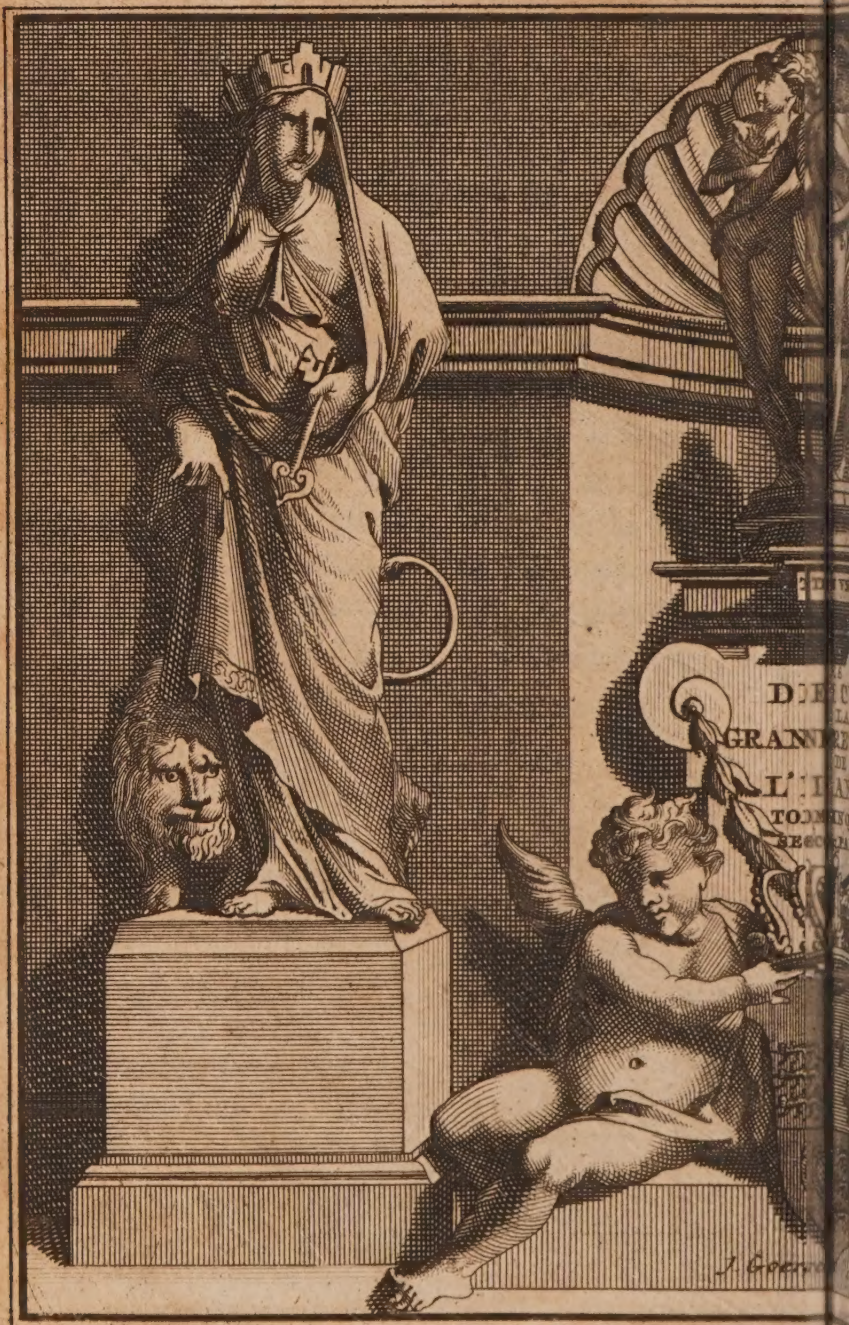
## *Seconde Partie,*

Qui contient le reste des plus considerables Maisons de Campagne des Seigneurs & des Gentils-hommes de la *Grand' Bretagne*, & outre cela il y est traité de l'air & du terroir de l'*Angleterre*, des mœurs, de la *Langue*, des divertissemens, du commerce, des Sciences, de la Religion, du Gouvernement, de la Maison Royale, de la Noblesse, des forces & des revenus de l'Etat.

















LES  
**DELICES**  
DE LA  
GRAND'  
**BRETAGNE,**  
& de  
**L'IRLANDE;**

*Où sont exactement décrites*

Les Antiquitez, les Provinces, les Villes, les Bourgs,  
les Montagnes, les Rivières, les Ports de Mer,  
les Bains, les Fortereſſes, Abbayes, Eglifes,  
Academies, Colleges, Bibliothèques, Pa-  
lais, les principales Maisons de Campa-  
gne & autres beaux Edifices des Familles  
Illuſtres, avec leurs Armoiries, &c.

*La Religion, les mœurs des habitans, leurs jeux, leurs  
divertiſſemens, & généralement tout ce qu'il  
y a de plus conſiderable à remarquer,*

Par **JAMES BEEVERELL** A. M.

Le tout enrichi de très-belles figures, & Cartes Géo-  
graphiques, deſſinées ſur les originaux.

**TOME CINQUIEME, SECONDE PARTIE,**

*Dont le contenu eſt à la page précédente.*



A L E I D E,

Chez **PIERRE VANDER Aa,**  
M D C C V I I.

---

Avec Privilege.

1253



L E S

## DELICES

D E

## L'ANGLETERRE.

## TOME CINQUIEME.

*De la nature de l'air & du terroir de*  
L'ANGLETERRE.



YANT parcouru toutes les Provinces de l'*Angleterre*, il semble que nous pourrions finir ici notre Description, & que toutes les diverses choses, que nous avons remarquées, peuvent suffisamment faire connoître les DELICES de ce beau Royaume : cependant, pour aider à mes Lecteurs, à rapèler dans leur esprit le souvenir de tout ce qu'ils ont lû, je vai ramasser tout ce qu'il y a de meilleur à re-

Tom. V. O o o o mar-

marquer en général dans l'*Angleterre*. Je ne repeterai pas ici ce que j'ai dit de ses antiquitez & des revolutions différentes, qu'elle a éprouvées, on peut les voir au commencement de cet Ouvrage.

Les *Anglois* peuvent se vanter avec justice, d'avoir un pays le plus favorisé de la Nature, qu'on puisse trouver dans toute l'*Europe*, après l'*Italie* & la *France*. Ils jouissent d'un air aussi doux & aussi tempéré, qu'on en puisse avoir au milieu de la *France*. En Hiver il gèle fort peu dans toute l'*Angleterre*, & en Été la chaleur y est modérée, mais néanmoins dans un degré assez grand pour meurir les fruits, que la Terre doit produire pour les besoins de l'homme. Il y a quelques exceptions à faire dans les Provinces élevées en Nord, & dans celles de la Principauté de *Galles*, mais nous parlons ici en général. Cette grande température de l'air vient constamment des vapeurs que le Soleil y attire de l'Océan, dont l'*Angleterre* est environnée. Il est vrai aussi que ces mêmes vapeurs sont cause que le tems y est fort inconstant, & l'air un peu épais. L'hiver est le regne des brouillards & des pluies; le tems est toujours couvert, toujours chargé, & l'on y



y voit rarement le Soleil. On remarque à ce sujet qu'un Ambassadeur d'*Espagne* ayant passé six mois à la Cour d'*Angleterre* sans voir le Soleil, cela lui parût si surprenant, que quand il s'en retourna, il ne put s'empêcher d'en témoigner quelque chose aux Courtisans qui lui disoient adieu : *Je vous prie*, leur dit-il, *d'assurer le Roi vôtre Maître de mes respects, & de saluer le Soleil de ma part, quand vous le reverrez.* Ces brouillards, souvent mal sains, & ces pluies fréquentes, sont cause de plusieurs rhumes & autres maladies fort dangereuses, particulièrement pour les Etrangers. Le Printems y est inconstant plus qu'aucune autre saison de l'année, & l'on y voit souvent les quatre saisons de l'année dans moins de vingt-quatre heures, principalement dans le mois de Mars. Les Etez y sont assez beaux, la chaleur n'y est point excessive, mais tempérée par les vents doux, par les fortes rosées, & par quelques pluies, qui tombent de tems en tems, & même assez souvent. Par là même l'*Angleterre* en tire cet avantage, qu'on n'y entend pas si souvent gronder le tonnerre, qu'on n'y voit pas briller tant d'éclairs comme dans les autres Pays ; c'est par cette même rai-

son que l'*Irlande* , plus humide encore que l'*Angleterre* , est moins sujette aux tonnerres , comme je le remarquerai en son lieu. L'Automne est humide & venteuse , & après qu'il a plu long-tems , il vient toujours quelque vent qui dessèche la terre. Comme l'*Angleterre* est toute environnée de la mer , aussi les vents y regnent avec beaucoup de force. Le vent d'Est y amène souvent la pluie , contre ce qui se voit en d'autres Pays , & il est mortel aux plantes & aux fruits , sur-tout dans le Printems , souvent même aux animaux. C'est une chose ordinaire d'y éprouver de grands orages , & des vents furieux à chaque Equinoxe de Mars & de Septembre : mais ce phénomène n'est pas particulier à l'*Angleterre* , on éprouve la même chose le long des côtes de *France* & de *Hollande* , comme cela est arrivé entr'autres l'année dernière 1705. lors de l'Equinoxe du mois de Septembre. De tous les vents , ceux de la bande d'Ouest sont les plus opiniâtres , & particulièrement le Sud-Ouest. Je crois que c'est la même chose en *France* , & c'est peut-être pour cette raison que l'Empereur *Auguste* bâtit autrefois un Temple dans la *Gaule* , à l'honneur du vent de  
Sud-



Sud-Ouest. Avec tout cela l'air , à parler en général , est fort sain par toute l'*Angleterre* , & une preuve de cette vérité , c'est qu'il n'y a point de Pays , où l'on voye plus de gens parvenir à un âge avancé. Il n'y a encore que dix ans , que la Société Royale de *Londres* reçut avis de la Province d'*York* , qu'un nommé *Jenkins* y étoit mort âgé de 169. ans ; & ces jours passés nous avons appris qu'un pauvre homme est mort dans ce Royaume âgé de cent trente-cinq ans , laissant cinquante enfans , qu'il a eus de cinq femmes.

Cette douceur , cette température de l'air contribue sans doute beaucoup à la fertilité de la terre , qui est déjà naturellement bonne d'elle-même. L'*Angleterre* est un pays plat & uni , & à la réserve de la Principauté de *Galles* , & des trois Provinces du Nord , qui sont couvertes de hautes montagnes , dans tout le reste on ne voit que de belles & de charmantes campagnes , entrecoupées de collines , & de quelques hauteurs , par-ci par-là , qui partageant le pays , comme des ondes sur l'eau , ne servent qu'à le rendre plus agréable , par une variété bien ménagée , qui plait aux yeux. Toutes ces

campagnes , si vous en exceptez quelques marais le long des côtes Orientales , & quelques bruyères , comme celles de *Salisbury* , toutes ces campagnes , dis-je , sont extrêmement fertiles , & produisent abondamment toute sorte de grains & de fruits , j'entens de ces fruits qui ne demandent pas une chaleur excessive , comme celle qu'on sent en *Espagne* & en *Italie*. Le froment y donne d'excellent pain , l'orge & le houblon servent à faire diverses espèces de bière , meilleures que toutes celles qu'on boit dans les *Pays-Bas* & dans l'*Allemagne*. S'il y a quelque champ , qui ne soit pas assez fertile , la terre produit d'elle-même un remède excellent à ce défaut , en plusieurs endroits de la marne , en d'autres de la chaux , ou de la pierre à chaux. Les fruits sont d'un aussi bon goût que dans le milieu de la *France* , & l'on voit dans les jardins *Anglois* toutes les mêmes fleurs que dans ceux des *François*. Il se trouve aussi en *Angleterre* divers simples de grand usage pour la Médecine , & l'on y recueille , en quelques endroits , du safran. Mais y a-t-il aucun pays au monde qui ait autant d'eaux minérales , de bains chauds , & de fontaines médicinales , qu'il s'en trou-



trouve dans l'*Angleterre*. On peut se souvenir de toutes celles , dont j'ai fait l'énumération , dont les diverses propriétés sont connues des Médecins du pays.

Comme les champs d'*Angleterre* produisent toute sorte de bon grain , aussi les pâturages y sont admirables , & de fort grande étendue , tellement qu'on y nourrit une infinité de troupeaux. C'est là que paissent ces bœufs , dont la chair est si tendre & si délicate , qu'on les appelle *la perdrix d'Angleterre* : c'est là encore que paissent ces brebis , dont la chair à la vérité n'a rien de considérable pour la délicatesse , mais dont la laine , fine & douce , est l'un des plus grands trésors de l'*Angleterre* , par le moyen des draps , qui s'en font , & qu'on transporte en divers endroits , non de l'*Europe* seulement , mais du Monde entier , comme dans l'Orient , dans la *Turquie* & dans la *Perse*. On estime que la douceur & la finesse de cette laine viennent en partie de la bonté des herbages , en partie de la douceur de l'air , en partie aussi de ce que les brebis paissent sans crainte à la campagne , jour & nuit , n'ayant pas à appréhender les loups , qui , comme chacun sait , ont été exterminés de l'*An-*

*gleterre*. On en attribue la cause au Roi *Edgar*, qui, dans le milieu du x. Siècle, imposa pour tribut aux *Gallois* trois cens têtes de loups ; ce qui les obligea de faire si bonne diligence à les chercher jusques dans leurs tanières, qu'au bout de quelques années on n'en vit plus dans toute l'*Angleterre*, soit que la race en fut véritablement éteinte, soit que ceux qui demeuroient de reste se fussent réfugiés en *Ecosse*. Quelques Ecrivains ont attribué cela peu judicieusement à la nature de l'air d'*Angleterre*, comme si les loups n'y pouvoient pas vivre ; mais ils se sont grossièrement trompez, car les loups ont été long-tems dans tout le Royaume, & depuis l'invasion des *Saxons*, le pays ayant été dépeuplé, soit par les batailles, soit par la fuite des anciens habitans, ces animaux voraces y faisoient beaucoup de ravage. Ajoutez à cela qu'il y a quantité de loups en *Ecosse* & en *Irlande*, dont l'air n'est pas fort différent de celui d'*Angleterre* ; & que même il arrive quelquefois que des loups passent d'*Ecosse* en *Angleterre*, mais d'abord qu'on s'en aperçoit, on leur donne tellement la chasse, qu'on en a bien-tôt netteyé le pays.

Les



Les *Anglois* ont toutes les mêmes fortes d'animaux privez qu'on a dans les autres Pays ; mais ils ont, entr'autres, les dogues, cette espèce de chiens, puissans & vigoureux, qui est particulière à l'île de la *Grande Bretagne* : chiens, qui n'ont pas leurs semblables dans l'*Europe* pour la force & l'adresse, bien que leur taille ne soit pas des plus hautes. Ce sont ces chiens qu'on fait battre contre les Taureaux, & contre les Ours, & qui donnent souvent un agréable divertissement aux spectateurs par leurs beaux tours d'adresse. Pour ce qui est des animaux sauvages, on n'y en a pas de fort mauvais ; ce sont tous des animaux destinez au plaisir de la chasse. Les Bois, les Forêts, les garennes sont peuplées de cerfs & de daims, de lièvres & de lapins, & de quantité de volaille ; mais on n'y trouve pas de ces animaux sauvages, dont les montagnes de la *France* & les *Alpes* sont remplies, comme chamois, chevreuils, marmottes, ours & quelques autres. C'est déjà un grand avantage en *Angleterre*, qu'il ne s'y trouve ni loup ni ours, animaux fort rapaces & très-mal-faisans ; c'en est un second, qu'il y ait très-peu d'insectes & d'animaux vénimeux, comme de crapauds & de serpens. Oo oo 5 Ou-

Outre les champs & les pâturages , qui font deux sources des richesses de l'*Angleterre* , elle en a encore une troisiême , je veux dire les mines ou minières , qui sont répandues en diverses Provinces. Il y a les mines d'étain de la *Cornouaille* , qui fournissent de ce métal toute l'*Angleterre* , & une bonne partie de l'*Europe* ; c'est de là que vient cet étain fin , qu'on prendroit presque pour de l'argent. On a les mines de plomb du Comté de *Darby* , celles de cuivre du Duché de *Cumberland* , & diverses mines de fer , mais qui , selon le jugement des esprits spéculatifs , aportent plus de perte que de profit , parce qu'il faut trop consumer de bois dans les forges de fer. On trouveroit aussi diverses mines d'argent dans la *Cornouaille* , dans le Duché de *Lancastre* & dans l'Evêché de *Durham* , si l'on vouloit se donner la peine d'y travailler ; mais bien qu'un Auteur célèbre ait écrit qu'elles sont plus riches que celles du *Potosi* & des *Indes Occidentales* , on n'en a pas tout-à-fait la même opinion à la Cour , & l'on ne trouve pas à propos d'en faire la dépense , crainte qu'elle n'aille plus loin que le profit qu'on en pourroit tirer. Après les mines de metaux , il y



a celles de charbon fossile , ou charbon de terre , qui sont d'un si grand avantage , qu'on ne brule presque autre chose par toute l'*Angleterre* , tellement que ce commerce est d'une très-grande étendue , & par consequent d'un très-grand revenu. Ce charbon jette une odeur desagréable pour ceux qui n'y sont pas acoutumez , & leur donne aussi à la tête , mais les *Anglois* , qui sont élevez à cet usage , s'en trouvent si bien , qu'ils ne croient pas que le feu de bois vaille , je ne dirai pas *mieux* , mais seulement *autant*. Ils auroient d'ailleurs assez de bois à bruler , mais ils aiment mieux le garder pour bâtir. Cependant le feu Roi *Guillaume III.* ne s'accommodoit point de ce charbon de terre , c'est pourquoi il faisoit venir des batelées de tourbes de la *Hollande* pour l'usage de sa Maison. Pour conclurre , & ramasser en peu de mots les avantages de l'*Angleterre* , disons qu'il n'y a que fort peu de bêtes malfaisantes , que les champs y sont très-fertiles , & raportent de fort bon grain , que les pâturages y sont excellens , qu'on mange en *Angleterre* de fort bon pain , & d'excellente viande , que l'air y est doux , que la campagne y est charmante & toujours couverte de verdure , & que les eaux ,  
dont

dont l'*Angleterre* est environnée & arrosée, non seulement la fournissent abondamment de toute sorte de bons poissons de mer & de rivière, mais encore servent merveilleusement au commerce par le moyen de la Navigation. Il y a diverses grosses rivières en *Angleterre*, qui sont navigables, sinon en tout, du moins en partie. Outre la *Tamise*, dans laquelle la marée monte quatre-vingts milles, savoir vint-milles au dessus de *Londres*; le *Medway* dans le Comté de *Kent*, la *Severne* dans le Duché de *Glocester*, la *Tweed* aux frontières d'*Ecosse*, l'*Onse* & le *Humber* dans le Duché d'*York*, la *Trent*, la *Tees* & la *Tyne* toutes trois dans le Nord de l'*Angleterre*, sont toutes des rivières navigables. La mer forme divers Golfses, Bayes & Anses, en divers endroits des côtes d'*Angleterre*, qui sont tout autant de bons ports, particulièrement aux côtes Méridionales. Autrefois on avoit planté des vignes en plusieurs lieux des Provinces Méridionales, & les Auteurs, qui ont vécu dans ces tems-là, nous assurent que le vin qu'on en tiroit, étoit assez doux & passablement bon; mais soit par la paresse des habitans, soit parce qu'on a jugé, qu'on pourroit faire un meilleur

usa-



usage de la terre , les vignes ont été toutes négligées & arrachées , depuis environ trois cens ans , & à la réserve de quelques treilles , que les gens riches entretiennent par curiosité dans leurs jardins , il ne croît plus de raisin en *Angleterre*. On y voit du vin , mais on le fait tout venir des Pays étrangers , un peu de la *France* , & la plus grande partie du *Portugal* & de l'*Espagne* ; & il y est de beaucoup plus cher qu'en *Hollande*. La boisson ordinaire est la bière , qu'on fait diversifier en mille manières ; j'ai déjà fait mes réflexions ailleurs sur le mal ou le bien , qui peut revenir de cet usage , c'est pourquoi je n'y reviendrai pas.

Voilà en abrégé les principaux avantages qu'on tire du terroir du pays ; les douceurs & les agrémens , qu'on trouve parmi ceux qui l'habitent , ne sont pas moins considérables , j'en parlerai bientôt , après avoir ajouté une seule remarque , par où je finirai cet article. Plusieurs sçavans Hommes ont cru que l'île de la *Grande Bretagne* n'a été qu'une Presqu'Île dans le commencement du Monde , attachée au Continent de la *France* , & qu'elle en fut détachée par le Déluge , ou par quelque grand tremblement de terre.

On

On allègue pour exemple , l'Île de *Sicile* , qui dans l'Antiquité la plus reculée étoit , dit-on , une Presqu'Île atachée à l'*Italie* , & qui en fut aussi séparée par quelque tremblement de terre extraordinaire , tellement qu'on l'a nommée *Sicile* , du mot Latin *Secare* , qui signifie *couper* , comme pour marquer qu'elle avoit été en quelque façon *coupée* d'avec le Continent par quelque violent effort. On pourroit encore alléguer l'exemple de l'Île de *Wight* , qui étoit encore une Presqu'Île durant le tems du reflux , il y a deux mille ans , comme nous l'avons remarqué ci-dessus. On apporte pour preuves , le peu de largeur du Détroit qui sépare l'*Angleterre* de la *France* , le peu de profondeur de son canal , & la ressemblance des côtes voisines dans les deux Royaumes. Pour ce qui est de la largeur , il n'y a que sept lieues de trajet de *Douvres* à *Calais* : quant à la profondeur , le milieu n'a pas plus de vint-cinq ou vint-sept brasses d'eau , & même justement à moitié chemin de *Calais* à *Douvres* on rencontre un banc de sable , qui n'a qu'à peine trois brasses d'eau dans le tems du reflux. Il est vrai aussi que la mer est beaucoup plus profonde aux deux côtez. Enfin ce qui  
for-



fortifie beaucoup cette conjecture , c'est que les rochers , qui bordent les côtes voisines dans les deux Royaumes , sont de même matière , de même hauteur , & de même couleur. Lors que ce fait sera une fois bien éclairci , ce sera un puissant préjugé en faveur de cette opinion. Pour ce qui regarde l'argument tiré du banc de sable , qui occupe le milieu du Détroit , on peut croire qu'il est produit par la grande agitation des marées opposées , qui viennent l'une de l'Ouest & l'autre de l'Est , & qui venant à se rencontrer se choquent avec beaucoup de violence , & remuent la mer jusqu'au fond. J'en laisse le jugement à de plus habiles que moi.

*Des mœurs des Anglois , de leurs manières de vivre , de leur langue , de leurs divertissemens , de leur commerce , & de leurs Sciences.*

Si l'on a beaucoup de bien à dire de l'Angleterre , il n'y en a pas moins à dire du peuple qui l'habite. Les Anglois sont , généralement parlant , de belle taille , bien faits , beaux , le teint blond , souples , forts & robustes , particulièrement

ment dans les Provinces du Nord & de l'Ouest. La nature de l'air, qu'ils respirent, humide & tempéré, fait que leurs femmes sont fécondes, en sorte que l'*Angleterre* est parfaitement bien peuplée; comme l'on compte qu'elle contient environ trois millions d'arpens de terre, aussi dans un dénombrement, qui s'est fait depuis peu dans ce Royaume, on a trouvé deux millions deux cens trente-trois mille quatre cens vint familles, de sorte qu'il n'y a guères moins de familles qu'il y a d'arpens de terre, ce qui doit paroître incroyable. Si, après cela, l'on veut savoir le nombre des habitans de l'*Angleterre*, on peut supposer que toutes les familles, l'une portant l'autre, font le nombre de cinq personnes, ainsi multipliant par cinq le nombre de familles, que je viens d'indiquer, l'on trouveroit qu'il y a dans ce Royaume onze millions d'âmes, cent soixante-sept mille & cent. Cette même température de l'air d'*Angleterre* fait que les esprits n'ont pas tout le feu des *François*, ni la lenteur de quelques peuples du Nord, mais une vivacité modérée, également propre & pour la guerre & pour l'étude. C'est cette constitution qui fait ces esprits profonds qu'on voit

voit en *Angleterre* , capables des méditations les plus longues & les plus abstruses , qui servent tant à l'avancement des Sciences. Mais comme toutes choses ont leur mauvais côté , c'est de là que vient aussi cette humeur noire & mélancolique , qu'on voit en plusieurs , qui ne dérident jamais le front , & qui se portent à des imaginations , souvent même à des actions étranges , jusques-là qu'il n'est pas fort rare en *Angleterre* de voir des gens , qui , ennuyez de cette vie , abrègent leurs jours par le fer , par la corde , ou par l'eau , selon que leur cervelle malade leur dicte ; chose étrange , & qui n'arrive presque jamais dans les Pays , qui sont au Midi de l'*Angleterre* ! Il en est de même dans la guerre. Une ardeur précipitée ne les pousse point étourdiment au péril , mais ils l'envisagent meurement , ils le vont chercher alaigrement , & quand ils y sont une fois , ils ne savent pas reculer , mais suivent toujours leur pointe. Remplis d'un courage extraordinaire , qui leur fait mépriser la mort , & affronter les plus grands dangers ; soutenu d'une grande souplesse de corps & de la force d'un bras nerveux & bien nourri , ils se rendent redoutables à leurs ennemis , par-tout où



ils se rencontrent, & soutiennent parfaitement bien la juste réputation qu'ils se sont acquise depuis plusieurs siècles, d'être l'un des premiers peuples de l'*Europe* pour la valeur. Ils l'ont assez fait connoître dans toutes les guerres qu'ils ont eu à soutenir hors de leur Ile, particulièrement en *France*, dans les *Pays-Bas*, & dans l'*Allemagne*; ils n'en font pas moins aujourd'hui dans la guerre présente, & l'on peut dire, sans rien avancer contre la vérité, que c'est à leur valeur en partie, que de belles Provinces d'*Allemagne* doivent leur salut, la moitié de l'honneur en étant justement dû aux troupes de L. H. P. les *Etats Généraux des Provinces Unies*.

Comme ils sont braves & courageux, aussi sont-ils honnêtes, civils, affables, généreux, & bons amis. On les accuse de fierté & d'incivilité, mais cette accusation est fondée sur ce qu'on ne les connoit pas bien. Leur fierté, pour l'ordinaire, est plutôt dans leur tempérament que dans leur cœur, je veux dire que comme ils sont d'un naturel froid à l'abord & réservé, ils paroissent fiers sans l'être dans le fond. Leur civilité est de la même nature, elle ne se répand point.

en ces enfilades de complimens , & ces contorsions mesurées , qui font souvent tout l'essentiel de la civilité *Françoise* , mais ils s'abordent sans façon , & sans se gêner réciproquement par des formalitez inutiles. Il n'y a pas de peuple , qui puisse disputer aux *Anglois* le prix de la générosité. Elle paroît ; par exemple , en ce que jamais ils ne permettent qu'un homme soit opprimé par un plus puissant , qui ait pris son avantage , de sorte qu'on ne voit pas parmi eux autant de ces actions qui tiennent de la lâcheté , comme on en voit ailleurs. Elle paroît encore par la constance & l'activité de leur amitié. Dès qu'un *Anglois* a pris un homme en amitié , fut-il le plus inconnu de tous les hommes , il ne l'abandonnera jamais dans un malheur , & sa bourse lui sera toujours ouverte. Comme ils sont riches , qu'ils ont un bon pays , aussi font-ils un bon usage de leurs commoditez & de leurs richesses. On peut mettre ici sur le compte de leur générosité , la charité signalée qu'ils ont déployée , entre tous les Réformez de l'*Europe* , envers les pauvres *François Réfugiez* , qu'une effroyable persécution a jettez dans ce Royaume. Rien de plus tendre que la cordialité

avec laquelle on les a reçus, rien de plus généreux que l'empressement de la Nation, soit en particulier, soit en public, à procurer à ces Confesseurs de J. C. les moyens de vivre doucement dans leur honorable exil. Que n'aurois-je pas à dire, des contributions extraordinaires, qui ont été faites à cette occasion, ou en d'autres semblables, par divers particuliers ? mais ce sont des choses qu'une modestie Chrétienne cache avec autant de soin, que la charité a d'empressement pour les faire. Cependant il y en a toujours quelqu'une que leur grandeur découvre, plutôt que le temps. Par exemple dans cette Année 1706. le Parlement ayant résolu de créer un fonds de deux millions cinq cens soixante & quinze mille livres sterlings de rentes viagères, une Dame de qualité, habitante à *Londres*, y mit quinze cens \* livres sterlings pour l'usage des pauvres de sa Paroisse ; & quelques semaines après, comme on faisoit une Collecte, pour dédommager les pauvres gens de *Newis* en *Amerique*, pilléz par les *François*, une Dame, peut-être la même, y mit cinq cens Guinées. Ce sont là de ces sortes de bonnes œuvres,

\* C'est dix-neuf mille cinq cens livres de *France*.



vres , qui font la pierre de touche des véritables gens de bien ; parce que se faisant en secret , & n'ayant aucun éclat , qui attire les yeux , & gagne l'estime des hommes , il n'y a qu'une vertu solide , qui puisse inspirer la pensée d'en faire , & les Hypocrites ne vont jamais jusques-là. Quelle générosité ne paroît-il pas encore dans tant de riches & de magnifiques fondations , qu'on voit en divers lieux d'*Angleterre* , particulièrement à *Londres* , à *Oxford* & à *Cambridge* ? Le Lecteur peut ici rapèler dans son esprit le souvenir de tant de beaux Collèges & d'autres Edifices publics , qu'on voit dans ces trois villes , dont la plûpart font autant de beaux Palais ; cependant il n'y en a tout au plus que cinq ou six , qui aient été fondés par des Rois ou des Reines , tous les autres sont des ouvrages de la générosité de quelques particuliers. Où verra-t-on un homme , comme un *Thomas Gresham* , qui seul a fondé cinq Hôpitaux bien rentez , un Collège public , & un bel édifice , tel qu'étoit l'ancienne Bourse Royale à *Londres* ? Les *Anglois* ont encore cela de bon , qu'ils se donnent tout entiers aux choses auxquelles ils se destinent , ils ne savent ce que

c'est què de biaiser ou de barguigner , mais ils vont droit à leur but , bon ou mauvais , c'est la même chose , de là vient qu'on dit d'eux , qu'ils sont ou tous bons, ou tous méchans. Comme ceux qui prennent le mauvais parti , l'embrassent & le suivent tout du long , aussi voit-on au contraire dans l'*Angleterre* des personnes de l'un & de l'autre Sexe , qui sont des modèles vivans de piété , de sagesse & de probité.

Je n'en dirai pas davantage au sujet des mœurs de nos *Anglois* , il faut dire quelque chose de leur manière de vivre , de leurs divertissemens & de leur Langue. Les *Anglois* ont la réputation d'être gros mangeurs , grands carnaciers , & il en est quelque chose : après le pain , la chair de leurs bœufs & de leurs moutons , rôtie ou bouillie , est leur mets ordinaire , avec ce qu'ils apèlent *English Pudding* , qui est un mets particulier , inconnu aux autres peuples , & qu'on voit presque toujours en *Angleterre* dans toutes les bonnes tables. Ils ne font pas un si grand usage de ragoûts comme les *François* , bien que depuis la dispersion de ces derniers il y ait plusieurs Grands Seigneurs , qui ont voulu que leur table fut servie à

la

la *Françoise*. Ils ont du vin d'*Espagne* & de *Portugal*, & en tems de paix, de celui de *France*; mais le breuvage ordinaire de toute la Nation est la bière, qu'ils savent diversifier en vint manières différentes, pour l'usage de toutes sortes de personnes. Il y en a de douce, il y en a de forte, il y en a qui est faite sans houblon, il y en a qui a la force de l'eau de vie, dont une goutte, repandue sur le feu, s'enflamme d'abord. Le charbon de terre & en quelques endroits les tourbes, sont la matière ordinaire de leur feu; il n'y a qu'un petit nombre de lieux, où l'on brule du bois, & quelques Grands Seigneurs, qui s'en servent pour le feu de leur chambre. Comme l'air est fort tempéré en *Angleterre*, & que les hivers n'y sont pas rudes, on ne s'y sert pas de poeles, comme en *Allemagne*, mais on a des chambres à feu.

Les *Anglois* ont un grand nombre de divertissemens, dont la plupart leur sont communs avec les autres peuples de l'*Europe*, les autres leur sont particuliers. Il n'est pas nécessaire de parler des divertissemens connus au delà de la mer, tout le monde les connoit assez, mais entre ceux qui sont particuliers aux *Anglois*,



on peut compter les combats des Coqs , ceux des Taureaux contre les Dogues , ceux des Ours contre les mêmes , & quelquefois ceux des Taureaux contre des Ours , & généralement tout ce qui s'appèle *fighting* , *combat* , est pour eux un divertissement singulier : on dresse des amphithéâtres pour ces sortes de jeux , & ils sont toujours remplis de spectateurs. Quand on fait combattre un Taureau contre un dogue , on atache le Taureau par la corne à une corde de quinze piés de long , dont un bout est lié à un pôteau dans le milieu de la place du combat , tellement qu'il a un espace de trente piés de diamètre pour s'agiter & pour combattre ; le dogue tâche de le prendre par dessous le ventre , ou par les parties , & quand cela arrive , le Taureau pousse des mugissemens horribles ; mais il arrive aussi quelquefois que le Taureau , enlevant le dogue de ses cornes , lui fait faire un saut de trente piez en l'air , d'où retombant il se fracasseroit , s'il n'y avoit des gens qui se mettent dessous , pour le recevoir mollement. Quand le dogue a saisi une fois le Taureau bien serré par quelque endroit , il ne lâche jamais prise , non pas même quand on lui

cou-

couperoit les quatre jambes ; le Taureau s'agite , se demene , & fait brandiller le dogue comme une plume ; on est obligé , pour faire lâcher prise au dogue , de lui fourer une perche à travers la geule , & de la lui ouvrir de force ; mais quelquefois il tombe de lui-même , parce qu'il emporte la pièce. Ci-devant on voyoit fréquemment à *Londres* des Gladiateurs , non pas forcez comme ceux des anciens *Romains* , mais absolument volontaires , qui assembloient le peuple à son de tambour , & donnoient pour de l'argent le spectacle d'un duel , où l'on combattoit de taille ; à la vérité ces misérables avoient soin de ne se pas faire grand mal , mais comme les spectateurs vouloient , pour leur argent , voir un combat en forme , où il y eut du sang répandu , ils étoient obligez quelquefois de jouer un peu rudement , & se faisoient de vilaines estafilades. Nonobstant la Sainteté du Christianisme , qui déteste le sang , le peuple étoit enchanté de ces spectacles , ils se faisoient publiquement au vû & sù de tout le monde , & étoient tolérez. Même jusque dans le Siècle xvi. il ne se passoit point de fête , point de Nôces de Grand Seigneur , où l'on ne

vit des Gladiateurs. Depuis vint ans en çà cet abus a été un peu modéré, & l'on n'en voit plus tant. La lutte d'homme à homme est encore un divertissement ordinaire aux *Anglois*, & l'un de leurs spectacles; de là vient qu'ils sont ordinairement si souples, si adroits, & si habiles lutteurs. Je m'imagine qu'ils ont pris cela des anciens *Bretons*, car on remarque que les peuples de l'Ouest, & les habitans de la *Basse Bretagne en France*, sont aussi grands lutteurs. La course est une troisième espèce de divertissement particulière aux *Anglois*. Les courses de chevaux sont parmi eux un Spectacle Royal : elles se font ordinairement dans la Plaine de *Newmarket*, & l'on y voit toujours venir la Haute Noblesse, & tous les Gentilshommes du voisinage. Dans toutes sortes de spectacles, soit de combats de bêtes, soit de lutte d'hommes, soit de course de chevaux ou d'hommes, chaque spectateur s'intéresse pour l'un ou l'autre des Acteurs; il se fait de grands paris, & il n'est pas rare de voir de Grands Seigneurs parier jusqu'à deux mille livres Sterlings, qui sont vint-six mille livres de *France*. Il faut avouer que tous ces spectacles sont  
beaux,



beaux , (si vous en exceptez celui des Gladiateurs ) celui de la course des chevaux est magnifique , mais il faut être bien monté pour le voir , car les chevaux , qui courent à l'envi , vont d'un si grand train , qu'on les a bien-tôt perdus de vue. L'*Angleterre* nourrit des chevaux si vites à la course que cela n'est pas concevable : on en voit qui font sept lieues de chemin dans l'espace d'une heure. Il se trouve aussi des hommes , qui courent fort bien , & l'on voit des coureurs , qui peuvent faire quatre lieues de chemin dans une heure. Il est même tellement naturel aux *Anglois* de courir , qu'il n'y a pas jusqu'au moindre Paysan , qui voyageant ne fasse galoper son cheval : de là vient qu'on dit ordinairement parmi les Etrangers , que l'*Angleterre* est l'Enfer des chevaux , comme elle est le Paradis des femmes.

A propos des femmes , ce seroit leur faire tort , que de finir cet article sans parler d'elles. Un esprit tourné au badinage auroit ici un beau champ : la bonne grace & la beauté de nos *Angloises* lui inspireroient mille belles pensées , qu'un cerveau froid comme le mien est incapable de produire. Elles ont beaucoup  
d'avan-

d'avantages & de douceurs ; leurs chers Epoux, comptant uniquement sur leur vertu, leur laissent une douce & honête liberté, & leur abandonnent le soin de la maison. On les traite par-tout avec beaucoup d'égard & de respect, mais, s'il en faut croire un Galant Auteur, *on ne leur fait ni tant de bien, ni tant d'honneur qu'en mérite leur beauté, leur bonne mine, leur propreté, & l'admirable assemblage de tous leurs charmes.* Ces égards, qu'on a pour elles, & la liberté, dont elles jouissent, ont donné lieu à ce Proverbe, commun parmi les *Italiens* : Que s'il y avoit un pont sur la mer pour passer en *Angleterre*, toutes les femmes de *l'Europe* y courroient : mais si cela étoit, il y a bien de l'apparence que les *Italiennes* seroient les premières à y courir, parce que les autres ne s'en soucieront peut-être pas tant, ayant assez de liberté chez elles, du moins en *France*, en *Hollande*, & en quelques autres Pays. Les *Angloises* ont ordinairement une taille avantageuse, le teint extrêmement blanc & vif, l'œil doux, & les manières fort agréables. Tout cela est soutenu d'une grande propreté, de beaucoup d'enjoûment & d'honnêteté. Elles aiment à se parer, ce qui est.

est fort naturel aux femmes, elles prennent les modes *Françoises*, & raffinent par dessus, tant bien que mal; leurs habits sont riches & magnifiques, peut-être même un peu trop, & l'on pourroit apeler cela luxe & folle dépense, mais des spéculatifs prétendent qu'on le permet ainsi par raison d'Etat, pour le bien du commerce. Il n'en est pas de même des hommes, ils se mettent fort simplement. Un habit propre, du linge blanc & fin, sont toute la dépense qu'ils font en ajustement; la propreté étant une qualité essentielle pour leur plaire.

Pour dire quelque chose de la Langue *Angloise*, elle est un composé de *Saxon*, de *Normand* ou *vieux Gaulois*, de *Latin*, de *Grec*, de *Danois*, & d'*ancien Gaulois* ou *Breton*. J'apèle *ancien Gaulois* la Langue que parloient les anciens habitans des *Gaules* & de la *Grande Bretagne*, il y a deux mille ans, qui est demeurée en usage, quoiqu'un peu changée, dans le *Pays de Galles*, & dans la *Basse Bretagne* en *France*. J'apèle au contraire *vieux Gaulois* la Langue qu'on parloit en *France* il y a quatre ou cinq cens ans, qu'on nomme autrement le *vieux Roman*. Lors que les *Saxons* vinrent en *Angleterre*, ils y

apor-



aportèrent leur Langue , & le peu de commerce qu'ils eurent avec les *Gallois* , fit qu'il n'empruntèrent pas beaucoup de mots d'eux. Dans le xi. Siècle *Edouard le Confesseur* , le dernier Roi de la race des *Saxons* , ayant passé la meilleure partie de sa vie dans la Cour du Duc de *Normandie* , y prit la Langue du Pays , qui étoit un *François* encore rude & tout informe : quand il vint en *Angleterre* , pour monter sur le throne , auquel il fut apèlé l'An 1043. il y aporta cette Langue *Françoise* , & comme il vint acompagné d'un grand nombre de Seigneurs *Normans* , cette Langue fut le langage de la Cour , & tous les Courtisans se faisant un devoir d'imiter le Prince , le *Saxon* fut relegué parmi le vulgaire , & dans les lieux les plus éloignez de *Londres*. Vint-trois ans après , *Guillaume le batard* Duc de *Normandie* étant monté sur le throne d'*Angleterre* , y introduisit encore mieux sa Langue , le pays fut rempli de Seigneurs *Normans* , qui la répandirent en tous lieux , *Guillaume le Conquérant* donna ses Loix aux *Anglois* en cette Langue , & elle s'est si bien conservée qu'elle est encore aujourd'hui le langage des Loix ; on les étudie dans cette Langue,

gue, on écrit même sur le Droit en cette Langue, ce qui paroîtroit incroyable aux Etrangers, s'il ne voyoient les Livres imprimez. Imaginez-vous un Livre écrit en *François*, mais en un *François* tel qu'on le parloit il y a six cens ans, c'est un jargon, dont les *François* même n'entendent pas la moitié. Pendant quatre ou cinq Siècles le *François* fut la Langue dominante, c'étoit en *François* qu'on plaidoit, qu'on prêchoit, & qu'on dressoit tous les Actes des Parlemens, & cet usage a duré jusqu'au regne d'*Henri VII.* vers la fin du xv Siècle. Cependant la Langue *Saxonne* se corrompoit insensiblement, les *Danois*, qui avoient regné en *Angleterre* avant les *Normands*, y avoient déjà introduit beaucoup de mots de leur Langue; dans le xii. Siècle, les habitans des côtes Méridionales parloient encore le *Saxon* pur, comme le témoigne *Giraldus Cambrensis*, qui écrivoit sous le regne d'*Henri II.* mais peu de tems après, le *François* se répandant par-tout, il se fit un mélange de *Saxon*, de *Danois*, de *Normand* & de *François* plus nouveau, & il s'est formé de tout cela une Langue nouvelle, qui est devenue le langage de toute la Nation.

La

La Langue *Angloise* n'a pas la delicateſſe de la *Françoise*, mais en recompenſe elle eſt plus abondante & plus riche. Tandis que les *François* ſont atachez ſervilement à une Académie, qui leur impoſe des loix ſur les mots, en ſorte qu'ils n'oſent preſque paſſer hazarder un mot nouveau, quand même ils en ont bien beſoin, ſi l'Académie ou l'uſage ne l'a aprouvé : les *Anglois* au contraire, portant leur liberté juſques dans leur Langue, ne font aucun ſcrupule d'inventer de nouveaux mots, ſ'ils en ont beſoin, & par là leur Langue eſt devenue, non ſeulement riche, mais auſſi nerveuſe, en telle ſorte que les *Anglois* ont quantité de mots, qu'on ne ſauroit exprimer en *François* que par une longue circonlocution. L'on n'a qu'à ouvrir un Dictionnaire *Anglois-François* pour s'en convaincre. Les habiles gens, qui ont écrit dans le dernier Siècle, ont beaucoup contribué à polir la Langue, tellement qu'elle eſt reduite à un petit nombre de règles, châtiée, & dépouillée de ce qu'elle avoit auparavant de rude & de groſſier. On dit ordinairement qu'elle eſt plus agréable dans la bouche des femmes que dans celle des hommes, mais peut-être y a-t-il un peu de prévention dans cette penſée.

On



On connoit assez bien le stile de Messieurs les Galans , pour savoir que toute sorte de Langue , quelque rude qu'elle soit , fut-ce le *Bas-Breton* , leur est agréable , quand elle sort d'une belle bouche , ou d'une bouche bien-aimée.

Si les *Anglois* tirent de grands avantages de leur Pays , ils profitent aussi de ceux des autres par le moyen du commerce. Environnés comme ils sont de la Mer de trois côtes , tous trois les plus avantageux pour une navigation profitable , ils ont chez eux un commerce florissant , qui s'étend dans toutes les parties de la *Terre Habitable*. Ils ont des Colonies dans quelques parties de l'*Amérique* : là *Caroline* , la *Virginie* , l'*Ile de Jamaïque* & quelques autres petites Iles sont à eux. Leur Compagnie des *Indes Orientales*, fondée sous le regne d'*Elisabeth*, a de grands établissemens dans la *Grande Asie* , & un Fort , nommé *S. George* , bâti sur la côte de *Coromandel* , où demeure le Président de leurs factures. Il y a une Compagnie de *Turquie* ou du *Levant* , dont le commerce est dans la *Méditerranée* & dans les Echelles du *Levant* : il y a la Compagnie d'*Afrique* , établie sous le regne de *Charles II.* dont le commerce s'étend depuis les Iles du *Cap-Verd* jusqu'au *Cap de*

*Bonne-Espérance* ; il y a la Compagnie de *Moscovie* , qui négocie à *Archangel* dans les États du *Czar* , & quelques autres Compagnies , qui toutes ensemble amènent en *Angleterre* les richesses de l'*Italie* , de l'*Espagne* , du *Portugal* , de la *Turquie* , des *Indes Orientales & Occidentales* , de l'*Arabie* , de la *Perse* , & de la *Moscovie*. D'autre côté les *Anglois* envoient dans les pays étrangers , leurs draps de toute sorte , les meilleurs & les plus fins qu'il se fasse , les satins , les velours , les panes , leur étain , leur plomb , leur bronze , leur charbon de terre , leur terre à foulon , leur safran , leurs harengs , diverses sortes de grains & quelques autres denrées.

Finissons par la Science des *Anglois*. Ce sujet demanderoit beaucoup d'étendue , s'il falloit le traiter comme il le mérite , mais je me hâte de venir à la conclusion , & j'abrège tant que je puis , pour ne pas trop grossir mon Ouvrage. J'ai déjà remarqué ci-dessus , que les *Anglois* sont d'un tempérament porté à la méditation , fort propre à la culture des Sciences. Un Esprit superficiel , qui se contente d'effleurer les choses , ne fera jamais un savant Homme , & un Homme de ce genre ne pourra guères s'élever qu'au dessus

fus du demi Savant. Les *Anglois* se choi-  
 sissent un sujet, ils le méditent avec at-  
 tention, ils l'envisagent de tous les cô-  
 tés, & le creusent profondément; par  
 là ils poussent leurs connoissances fort loin,  
 & s'acquièrent un savoir solide, qu'ils  
 possèdent bien, ayant leurs idées bien  
 rangées, & bien liées dans leur esprit,  
 faute dequoi la Science ne fait guères que  
 des pedans, dont la cervelle a été apêlée,  
 avec beaucoup de justesse, une Biblio-  
 thèque renversée. Il est vrai que l'*An-  
 gleterre* a été envelopée dans la barbarie,  
 dont l'*Europe* entière a été inondée pen-  
 dant plusieurs Siècles, mais à cela près,  
 & si vous en exceptez un Siècle ou deux,  
 où le Monde a été plongé dans une igno-  
 rance déplorable, l'*Angleterre* a toujours  
 eu des Ecrivains, qui se sont rendus célé-  
 bres par leurs écrits. Elle a même cet  
 avantage, après la *Grèce* & l'*Italie*, par  
 dessus toutes les Nations de l'*Europe*, d'a-  
 voir eu la première des Historiens, &  
 d'en avoir un plus grand nombre que les  
 autres. Mais depuis que les Sciences ont  
 été cultivées dans l'*Europe*, que la bar-  
 barie & l'ignorance en ont été bannies, les  
*Anglois* se sont distinguez entre les autres  
 par les progresz qu'ils y ont faits. La mul-



titude de Sectes , qui les partagent , les  
 ont obligez à étudier la Théologie à  
 fond , à l'examiner soigneusement & de  
 tous côtez , les controverses ont aiguisé  
 les esprits , & les Théologiens *Anglois* se  
 sont aquis la réputation , qu'ils possèdent  
 bien justement , d'avoir le mieux traité  
 la Théologie. Leurs écrits sont judi-  
 cieux , solides , & bien raisonnez. Com-  
 me on jouit en *Angleterre* d'une honête  
 liberté de conscience , les esprits , n'é-  
 tant pas gênez par la crainte d'une farou-  
 che Inquisition , cherchent la vérité tou-  
 te seule , & non pas ce qu'il plait à leur  
 parti de leur faire recevoir pour article  
 de foi. C'est là ce qui fait les bons  
 Théologiens , c'est là ce qui produit ces  
 écrits excellens & nerveux , qui sont si  
 bien goutez au delà de la mer. Ce n'est  
 pas que parmi les *Anglois* , *Episcopaux* &  
*Presbiteriens* , il n'y ait des gens entêtez ,  
 & entêtez à la folie , (car on n'en voit-on  
 pas ?) mais je parle du général de la Na-  
 tion. Il est vrai encore que d'un autre  
 côté cette liberté de penser , de raisonner  
 & d'écrire , produit aussi de mauvais ef-  
 fets ; c'est de là que viennent tant de Se-  
 ctes , la plûpart folles & extravagantes ;  
 c'est de là que viennent cette foule de pe-  
 tits

tits écrits hérétiques, qui inondent la République des Lettres, & attaquent l'Eglise. Mais qu'y feroit-on ? tandis que les hommes seront hommes, ils abuseront des meilleures choses ; cependant il ne faut pas ôter l'usage des bonnes choses, sous prétexte de l'abus qu'on en fait, ou qu'on en peut faire.

La Philosophie avec toutes ses parties, étant d'une nature à ne pas tant intéresser les esprits que la Théologie, leur laisse une ample liberté de méditer, & de raisonner à leur aise : aussi a-t-elle été cultivée avec application en *Angleterre*. Il s'est même formé à *Londres* & à *Oxford* une Société de Curieux, qui s'appliquent uniquement à faire des découvertes dans la Nature des choses ; j'ai déjà parlé de celle d'*Oxford*, je vai parler ici de celle de *Londres*.

Pendant le tems que l'*Angleterre* étoit en trouble, après la mort du Roi *Charles I.* & l'expulsion de toute la famille Royale, plusieurs personnes de mérite, considérables par leur Qualité, par leurs emplois, ou par leur savoir, se trouvèrent ensemble à *Oxford*, & cherchant quelque occupation ou quelque amusement agréable, qui leur fit couler douce-

ment le tems pendant les désordres de l'Anarchie, ils se voyoient souvent dans le Collège de *Wadham*, chez le Docteur *Wilkins*. Leurs conférences n'avoient rien de gêné, ils se faisoient part reciproquement de toutes les découvertes qu'ils faisoient ou qu'on leur communiquoit sur la Nature, & raisonnoient ensemble sur ces découvertes. Les principaux de ces Messieurs étoient, le D. *Sethward*, qui fut ensuite Evêque d'*Excêter*, le D. *Wilkins*, qui fut aussi Evêque de *Chester*, Monf. *Boyle*, le Chevalier *Guill. Petty*, M. *Matthieu Wren*, le D. *Wallis*, le D. *Goddard*, le D. *Willis*, le D. *Batburst*, le D. *Christophle Wren*, maintenant Chevalier, & Sur-Intendant des bâtimens de S. M. particulièrement de l'Eglise de S. *Paul*, M. *Rook* & quelques autres. Leurs conférences durèrent jusqu'à l'An 1658. qu'ils furent apèlez en divers lieux du Royaume, & le plus grand nombre d'entr'eux venant à *Londres*, ils se rencontrèrent dans le Collège de *Gresham*, aux leçons de Mrs. *Wren* & *Rook*. Ils eurent la satisfaction de voir plusieurs personnes de mérite se joindre à eux, & deux ans après le Roi *Charles II.* ayant été rapèlé sur le throne, & la tranquillité rétablie



tablie par-tout , plusieurs autres personnes de mérite , qui avoient suivi ce Prince & qui étoient revenus avec lui , se joignirent aux premiers. Le Roi , qui étoit fort curieux , & qui aimoit les Sciences , aprouvant le dessein de ces Messieurs , leur donna un Acte en date du 22. Avril 1663 par lequel il érigeoit une Compagnie sous le nom de *Société Royale* , lui donnant permission de s'établir un Président , deux Secrétaires , un Thrésorier , deux ou plusieurs Inspecteurs pour les expériences , d'avoir un Sceau commun , d'acheter des terres , d'avoir un ou plusieurs Imprimeurs & Graveurs ; & de faire imprimer & graver tout ce qu'ils jugeroient à propos. Il s'en déclara le fondateur & le Patron , & lui donna les Armes qu'elle porte , qui sont de gueules à trois Lions d'*Angleterre* en chef , avec deux chiens de chasse pour supports , & une Aigle pour cimier , animaux qui ont rapport à la Société , par leur sagacité. Depuis ce tems-là cette Illustre Compagnie a été toujours entretenue , & le sera jusqu'à la fin du Monde , selon toute apparence. Ses assemblées se forment régulièrement , & l'on y raporte les expériences qu'on a faites , ou les découvertes qu'on

qu'on a reçues sur la Physique & la Méchanique. On y reçoit les Savans de toute sorte de Pays, de Religion & de profession indifféremment : on entretient commerce de lettres par toute la Terre, & l'on reçoit de tous les endroits de la Terre, des instructions sur les merveilles de la Nature qui se présentent. Tout ce qu'on propose dans ces Assemblées est examiné avec soin par la Compagnie, & ce qui est approuvé est enregistré avec soin, pour servir de monument perpétuel & d'instruction à la Postérité. On tire un extrait des registres de la Société, qui est publié régulièrement sous le nom de *Transactions Philosophiques*. On ne sauroit exprimer l'avantage qui revient à la Société d'un établissement si utile ; combien de belles choses, de choses merveilleuses on a apprises par les recherches infatigables de ces Messieurs, combien de vieilles erreurs ont été arrachées des esprits des hommes par la découverte & la démonstration de la vérité, outre l'avantage qui en résulte pour perfectionner la Navigation. Ces Messieurs, comme je l'ai déjà remarqué ci-devant, s'assemblent ordinairement à *Londres* dans le Collège de *Gresham* : ils ont formé une

Bibliothèque , qui a été considérablement accrue par les donations de plusieurs généreux particuliers ; entr'autres du feu Duc de *Norfolk*, qui leur a laissé la sienne toute entière en mourant. Ils sont en possession de la grande & fameuse Bibliothèque du Chevalier *Cotton*, & d'un beau cabinet de raretez de la Nature , dont un M. *Colwal* leur a fait présent. Puissé cette belle & glorieuse Société prospérer à jamais , & répandre perpétuellement par tout l'Univers la lumière de ses riches découvertes & de ses utiles productions !

Toutes les autres Sciences , qui sont une dépendance de la Philosophie , ou qui y ont quelque raport , ont profité des lumières de la Société, je veux dire l'*Astronomie* , la *Médecine* , la *Géographie*, & les *Mathématiques* , qui en sont la plus noble partie. Le Droit seul n'a pas fait de si grands progrès que les autres Sciences , parce qu'en *Angleterre* on s'atache plutôt à l'Etude des Loix du pays , qu'à celle du Droit *Civil* ou *Romain*. Je craindrois de faire tort aux Savans de ce Royaume , si nommant les uns j'oubliois les autres ; mais comme leur réputation ne dépend pas de moi , & qu'elle est assez



bien établie par leurs Ouvrages , je me hazarderai de présenter ici à mes Lecteurs une liste des plus habiles Hommes , que l'*Angleterre* a produits en toute sorte de Sciences , non pas de tous , mais seulement de tous ceux que ma mémoire me pourra fournir ; avertissant par avance , qu'on se tromperoit fort grossièrement , s'il n'y avoit eu ci-devant & s'il n'y avoit maintenant d'autres habiles gens que ceux que je nommerai. Il n'est pas fort nécessaire de remonter aux Siècles les plus reculez , pour faire ressouvenir , qu'on a vû en *Angleterre* , un *Gildas* Historien ancien , qui vivoit dans les v. & vi. Siècles , un *Bede* , qui a été la lumière des Siècles vii. & viii. un *Alcuin* , le plus savant Homme du viii. Siècle , qui eut l'honneur d'être apêlé en *France* par *Charle-Magne* , & qu'on peut regarder comme le fondateur de l'Université de *Paris* , & dans les Siècles suivans , un *Jean Duns* , surnommé *Scot* , un *Ockham* , un *Thomas Bradwardin* , surnommé le *Docteur profond* , un *Alexandre de Hales* , & plusieurs autres ; parlons seulement de ceux qui ont paru depuis la Réformation. Que de grands , que de profonds Théologiens n'a-t-on pas

pas vû en *Angleterre* ? *Cranmer* Archevêque de *Cantorbery* & Martyr , *Jewell* Evêque de *Salisbury* , *Taverner* Auteur de la Traduction *Angloise* de la Bible , la première qu'on ait vue en *Angleterre* ; *Baxter* , Auteur excellent pour la Morale , *Presbytérien* , le D. *Hammond* Episcopal ardent , mais habile d'ailleurs , le feu Evêque de *Worcester* le D. *Stillingsfleet* , le feu Archevêque de *Cantorbery* le D. *Tillotson* , & une infinité d'autres. Que n'aurois-je pas à dire de tant d'illustres Prélats , qui gouvernent l'Eglise *Anglicane* , des deux Archevêques , qui sont à leur tête , les R. R. P. P. *Thomas Tenison* , Archevêque de *Cantorbery* , & *Sharp* , Archevêque d'*York* ? Je n'aurois guères un moindre dénombrement à faire dans l'Eglise *Presbytérienne* , qui constamment est conduite par des Ministres éclairez , savans , & zélés.

Si nous passons à la Philosophie , nous avons aussi de grands noms à présenter aux Lecteurs. Le Chevalier *Roger Bacon* , Chancelier d'*Angleterre* , sous le regne d'*Elizabeth* , peut avec justice être regardé comme le premier , qui écartant le fatras de l'Ecole , ait appris à ses compatriotes à étudier la Nature , & à

philosopher avec examen , sans recevoir fervilement les décisions d'un Docteur. Après lui l'on a vû le D. *Wallis* , Mathématicien consommé , qui a publié encore un Ouvrage nouveau à l'âge de quatre-vingts quatre ans ; le célèbre *Hobbes* son antagoniste , assez connu par ses opinions monstrueuses ; le D. *Willis* , Médecin d'un si profond savoir , qu'on ne voit guères de ses semblables en un Siècle ; l'illustre M. *Boyle* , si connu par l'étendue de ses découvertes , & le grand nombre de ses expériences ; le D. *Harvée* , Médecin , qui a eu la gloire de découvrir la circulation du sang , feu M. *Locke* , Philosophe profond & subtil , & plusieurs habiles Docteurs , dont je ne parle pas , parce qu'ils vivent encore. Les belles Lettres , les Langues savantes , & les Antiquitez , tant Sacrées que profanes , n'ont pas été cultivées avec moins d'ardeur que les autres parties de la Science. Les noms des *Pococks* , des *Seldens* , des *Marshams* , des *Spencers* , des *Prideaux* , & de plusieurs autres , ne tomberont jamais dans l'oubli. Les belles Editions des Auteurs Anciens , Grecs & Latins , qui nous viennent d'*Oxford* & de *Cambridge* , seront long-tems une preuve parlante

&



& démonstrative de la même vérité, quand on n'auroit pas d'ailleurs les Ouvrages de divers Savans, qui ont écrit & qui écrivent encore sur des matières de cette nature. Enfin pour tout dire en un mot, on voit avec plaisir que toutes les Sciences sont parfaitement bien cultivées en *Angleterre*, & l'on doit remarquer particulièrement à la gloire de cet heureux Royaume, que la Noblesse *Angloise*, bien qu'elle soit autant & plus riche que quelque autre qu'il y ait dans le Monde, ne s'enfouit pas dans une honteuse oisiveté, & ne fait pas gloire de mépriser les Sciences & de ne rien favoir, (comme on le voit pratiquer à la Noblesse de certains Pays, qui n'a rien de noble que le sang) mais plutôt persuadée de la vérité de cette maxime ancienne, *Vita sine litteris mors est*, Que c'est une mort que de vivre sans science, elle s'applique aussi à tirer des Sciences l'usage auquel elles sont destinées, à se remplir l'esprit de belles lumières, à se rectifier le jugement, à éclairer & à fortifier sa raison, pour se rendre capable de bien servir l'Etat ou l'Eglise; tellement qu'il est aussi commun en *Angleterre* de voir des Nobles savans, comme il est rare d'en voir ailleurs.

*De la Religion des Anglois , de leur  
Gouvernement Ecclesiastique &  
Politique, de la Maison Roya-  
le, de la Noblesse, des forces  
& des revenus de l'Etat.*

L'ANCIENNE Tradition des *Anglois* est  
que *S. Joseph d'Arimatee* a prêché  
l'Evangile en *Angleterre*, & qu'un Roi,  
nommé *Lucius*, fit prier le Pape *Eleuthe-  
re* de lui envoyer des Missionnaires pour  
achever l'important ouvrage de la con-  
version de ses peuples : mais quelle que  
soit cette Tradition, vraie ou fausse,  
il n'importe, toujours est-il certain que  
la lumière de l'Evangile fut portée de  
fort bonne heure dans la *Grande Bretagne*,  
& *Tertullien*, qui vivoit dans le II. Sié-  
cle, témoigne que de son tems les lieux  
les plus reculez de la *Grande Bretagne*,  
qui étoient inaccessibles aux *Romains*, a-  
voient été soumis à *Jesus-Christ*, d'où  
il est aisé de conclurre, qu'à plus forte rai-  
son l'Evangile avoit été répandu dans  
les lieux, dont les *Romains* étoient les  
Maitres. Dans la suite les *Saxons*, qui  
vinrent en *Angleterre*, étant encore Payens  
firent beaucoup de mal à l'Eglise, mais  
s'étant

s'étant aussi convertis , les uns plutôt & les autres plus tard , l'*Angleterre* se trouva toute Chrétienne avant la fin du VIII. Siècle. La Réformation s'y introduisit dans le XVI. Siècle , & le Roi *Henri VIII.* y contribua beaucoup , (sans en avoir la pensée ) en ce qu'il rompit solennellement avec le Siège de *Rome* , se déclara le Chef de l'Eglise *Anglicane* , démolit tous les Monastères & toutes les autres maisons Religieuses de son Royaume , & disposa de leurs revenus. La Reine *Elizabeth* , qui monta sur le throne vers la fin de l'An 1558. autorisa la Réformation l'An 1559. & la fit recevoir en l'état où elle est aujourd'hui dans l'Eglise regnante. Il ne tint pas à la plupart des Ecclésiastiques , particulièrement à ceux qui s'étoient refugiez en *Suisse* & à *Geneve* sous le regne cruel de *Marie* , que l'on ne réformât l'*Angleterre* sur le modèle des Eglises de *France*. Mais la Reine *Elizabeth* tint ferme pour les cérémonies , & ces bons personnages , après avoir long-tems travaillé à l'en faire revenir , se soumirent à sa volonté , ne jugeant pas à propos de faire un Schisme pour une affaire qui n'intéressoit pas la conscience. On retint donc tout l'ex-



térieur de l'Eglise ancienne, qu'on pouvoit retenir, sans danger pour le salut, tout l'appareil des cérémonies, & la Hiérarchie Ecclésiastique, c'est-à-dire, la distinction des Prélats, Archevêques, Evêques, Chanoines, Archidiaques, Prêtres, Diacres, &c. Mais d'autres gens ne pouvant goûter cette Réformation, & ne croyant pas que l'Episcopat fût de droit divin, se séparèrent de l'Eglise dominante, & formèrent entr'eux une Réformation semblable à celle des Eglises de France : ce sont ceux qui ont été apèlez *Presbytériens*. L'Angleterre fut divisée entre ces deux partis dans le xvi. Siècle, mais dans le xvii. & dernier, les troubles croissant dans l'Etat, se répandirent aussi dans l'Eglise, & pendant les desordres de l'Anarchie on vit naître des essaims de Sectes folles & fanatiques, dont quelques-unes même avoient des dogmes monstrueux : les principales sont celle des *Quakers* ou des *Tremblurs*, celle des *Brownistes*, celle des *Puritains* ou *Indépendans* & celle des *Antinoméens*, qui rejettent la Loi & les bonnes œuvres. Au milieu de ces troubles & de ces divisions, le *Catholicisme*, qui n'avoit pas été entièrement extirpé de l'Angleterre, se fortifia

tifia puissamment, & il prit de fortes racines sous les regnes de *Charles II.* & de *Jacques II.* dont le dernier étoit *Catholique Romain* déclaré, & le premier l'étoit dans le cœur, comme il le fit voir à l'article de la mort. On a toujours fait de sévères Loix contre les *Catholiques*, pour les empêcher de se multiplier & de se fortifier assez pour nuire à l'État; mais l'indulgence qu'on a pour eux, que quelques-uns apellent Charité Chrétienne, fait que les Loix ne sont point observées. Comme les *Presbytériens* n'ont rien qui les distingue des Réformez de *France*, il n'est pas nécessaire d'en parler. Les Sectes fanatiques ne valent pas la peine qu'on en parle: comme elles n'ont d'autre principe de Religion que leur *Esprit intérieur*, on ne peut guères marquer quels sont les articles de leur foi, sinon qu'elles s'accordent à rejeter l'Ordre & le Ministère de l'Eglise, & qu'elles font profession d'une grande intégrité, & d'une simplicité de mœurs, qui va jusqu'à la grossièreté, comme de tuteyer tout le monde sans distinction, de ne saluer personne, & choses semblables.

Pour dire quelque chose du Gouvernement de l'Eglise *Anglicane*, tel qu'il

est établi par les Loix du Royaume, il faut savoir qu'anciennement l'*Angleterre* étoit partagée entre trois Métropolitains, l'Archévêque de *Londres*, celui de *Caerleon* dans le pays de *Galles*, & celui d'*York*. L'Archévêché de *Londres* fut transporté à *Cantorbery* depuis le tems du Moine *Augustin*, comme je l'ai remarqué en parlant de *Cantorbery*: celui de *Caerleon* fut supprimé quelque tems après, & uni au premier, tellement qu'aujourd'hui l'on ne voit en *Angleterre* que deux Archévêques, celui de *Cantorbery* & celui d'*York*. Les Prélats, qui ont occupé ces deux Sièges, ont été long-tems en conteste pour la Primatie, & le procès souvent vuidé, souvent renouvelé, fut enfin décidé de cette manière dans le xvi. Siècle, que l'Archévêque d'*York* prendroit le titre de *Primat d'Angleterre*, mais celui de *Cantorbery*, qui devoit avoir la préférence, prendroit le titre de *Primat de toute l'Angleterre*. On raporte que lors qu'on décida en faveur de ce dernier, en lui adjugeant la préséance, on lui défendit en même tems le mariage, & qu'au contraire on le permit à celui d'*York*, comme pour le dédommager de l'honneur qu'il venoit de perdre. Mais  
cette



cette Historiette est une fable ridicule, & il n'en faut pas d'autre preuve, sinon qu'on a vû des Archévêques de *Cantorbery* mariez, quand ce ne seroit que le dernier, qui a été revêtu de cette dignité, je veux dire le D. *Jean Tillotson*, qui a laissé une Veuve avec une famille. L'Eglise est partagée fort inégalement entre les deux Primats, celui de *Cantorbery* & sous lui les Evêques de *Londres*, de *Winchester*, de *Rocheſter*, de *Salisbury*, d'*Ely*, d'*Oxford*, de *Lincoln*, de *Norwich*, de *Chicheſter*, d'*Exceter*, de *Peterborough*, de *Hereford*, de *Bangor*, de *S. David*, de *Landaſ*, de *S. Aſaph*, de *Bath* & de *Wells*, de *Litchfield* & *Coventry*, de *Briſtol*, de *Gloceſter* & de *Worceſter*; vint-&-un en tout. L'Archévêque d'*York* n'en a que quatre, ſavoir les Evêques de *Cheſter*, de *Carlile*, de *Durham*, & de l'Ile de *Man*. Le Roi est le Souverain Evêque du Royaume, & le Chef de l'Eglise *Anglicane*, & tous les Evêques doivent à leur Sacre faire ſerment de reconnoitre cette ſuprématic. C'est pour cette raiſon que le jour du Couronnement des Rois on les revêt de l'*Etole ſacerdotale* & de la *Dalmatique*, pour marquer qu'ils ſont perſonnes Eccléſiaſtiques & ſacrées. Lors qu'un Evêché eſt vacant, les Chanoines de l'Eglise Cathédrale en donnent

nent avis au Roi, & lui demandent en même tems la permission d'élire un Evêque. S. M. leur envoie sa permission, & leur recommande en même tems la personne qu'il souhaite d'élever sur le Siège vacant. Le Doyen & les Chanoines assemblez en Chapitre élisent la personne qui leur est recommandée par le Roi, s'ils l'en jugent digne, sinon ils le rejettent, & représentent à S. M. les raisons de leur conduite, mais cela leur arrive rarement. L'Evêque élu de cette manière est aprouvé par l'Archévêque, confirmé & sacré par son grand Vicaire, & installé par l'Archidiacre du Diocèse: ensuite de quoi il faut qu'il aille faire hommage à S. M. du temporel de son Evêché, prêter entre ses mains le serment de Suprématie, & traiter avec Elle pour la régale. Un certain *François*, qui a publié un Voyage d'*Angleterre*, a eu la hardiesse d'écrire, que les Evêques *Ang'ois* arrivant fort tard à cette haute dignité, & n'ayant pas le tems de travailler à enrichir leurs familles, prenoient le parti d'engager tout d'un coup leur temporel, en le donnant à ferme pour trente ans à moitié rente; en telle sorte que les successeurs n'ont que la moitié des revenus jusqu'à ce que les trente ans soient écoulés.

lez. Mais ce n'est pas là la seule chose que ce méchant Auteur ait écrite contre sa conscience. S'il y a des Evêques, qui font le profit de leurs familles des revenus de leur temporel, ce n'est que par une suite d'une légitime œconomie; mais il y en a d'autres aussi qui ont si peu d'égard à leurs familles sur ce sujet, qu'ils les laissent dans le même état où elles étoient avant leur élévation, & répandent toutes leurs rentes en œuvres pies & en aumônes. Je ne m'arrêterai pas ici à marquer tout le détail de la Hiérarchie Ecclésiastique, n'y ayant rien de fort différent de ce qui se voit dans l'Eglise Romaine, au sujet des fonctions Episcopales, & des degrez des Inferieurs; mais il ne faut pas oublier que les Ecclésiastiques s'assemblent quelquefois en Synode National, lors qu'il plaît à S. M. de le leur ordonner, ceux de la Province de *Cantorbery* dans la Chapèle d'*Henri VII.* à *Westminster*, & ceux de la Province d'*York* à *York*. Ils composent une espèce de Parlement, où il y a Chambre Haute & Chambre Basse. La Chambre Haute est composée des Evêques, qui ont leur Primat à leur tête, & la Chambre Basse est composée des Archidiacres,

des



des Doyens , d'un Député de chaque Chapitre , de deux Députez de chaque Diocèse. Ces sortes d'Assemblées ne traitent jamais que les choses qui leur sont proposées de la part de S. M. d'ordinaire c'est pour la levée de quelque impôt sur le Clergé , quelquefois c'est pour faire des Loix , que le Roi & le Parlement doivent ratifier avant qu'elles aient aucune force. Les deux Synodes de *Westminster* & d'*York* s'assemblent toujours dans le même tems , entretiennent une étroite correspondance ensemble , en telle sorte qu'ils ne prennent aucune résolution définitive que d'un commun consentement. Tout le Clergé d'*Angleterre* consiste en deux Archevêques , vint-cinq Evêques , vint-six Doyens , soixante Archidiacres , cinq cens soixante & seize Chanoines , & neuf mille six cens cinquante-trois Curez. Il faut avoir vint-trois ans pour recevoir l'Ordre de Diacre , vint-quatre pour être fait Prêtre , & trente pour être Evêque. Autrefois le Clergé d'*Angleterre* étoit fort riche , mais les choses ont bien changé depuis le regne d'*Henri VIII*. Comme il avoit quantité d'Eglises qui étoient affectées à des Monastères , en telle sorte qu'ils en tiroient

tiroient les revenus, & se chargeoient d'y  
 faire faire le service divin par un Vicai-  
 re, il arriva que lorsque ce Prince,  
 irrité contre le Siège de *Rome*, renversa  
 tous les Monastères de son Royaume,  
 se saisissant de leurs revenus, il se saisit  
 aussi de ceux des Eglises, qui leur étoient  
 attachées, sans faire aucune distinction,  
 & ces revenus furent en partie réunis à  
 la Couronne, en partie donnez ou laissez  
 à divers Nobles & Courtisans, qui s'en  
 accommodoient par droit de bienséan-  
 ce, comme la chose s'est faite aussi en  
*Ecosse*. C'est de là qu'est venu ce par-  
 tage si inégal qu'on remarque dans les  
 rentes des Eglises; peu ont trop, plu-  
 sieurs ont assez, mais le plus grand nom-  
 bre a trop peu. De là est venu qu'il y  
 a quantité d'Eglises, dont les Pasteurs  
 n'ont que le titre de Vicaire, au lieu  
 que les Pasteurs de celles qui ont été  
 indépendantes des Monastères, portent  
 le titre de Recteurs. On compte que  
 tout le Clergé d'*Angleterre* ensemble n'a  
 pas plus de trente-trois mille livres ster-  
 lings de revenu, qui valent environ qua-  
 tre cens mille livres de *France*. C'est  
 peu de chose pour tant de personnes,  
 sur-tout depuis que par la Réformation  
 il

il a été permis aux Ecclésiastiques de se marier ; c'est ce qui a porté notre Auguste & Grande Reine à chercher des moyens efficaces pour soulager quantité de Curez de la campagne , dont l'indigence exposoit la Religion au mépris. Pour finir cet article de la Religion des *Anglois* , j'ajouterai qu'ils sont généralement fort religieux & dévots , surtout religieux observateurs du Dimanche , en sorte que dans tout le Royaume on ne voit personne voyager ni par eau , ni par terre , à la réserve des Etrangers & des postes , ni faire quoi que ce soit. Il seroit bien à souhaiter que toute l'Eglise fut unie , & c'est un malheur déplorable de la voir déchirée par tant de Sectes. Si tous les *Anglois* étoient unis en un même sentiment , la gloire du Seigneur en seroit beaucoup plus avancée. En attendant ce bonheur , on se suporte mutuellement en charité Chrétienne , & c'est le meilleur parti qu'on puisse prendre , tandis que les erreurs ne vont pas à renverser le fondement du Christianisme , comme celles des *Sociniens* ; aussi ne sont-ils point tolerez en *Angleterre* , bien qu'ils prennent la hardiesse de couvrir le monde de leurs libelles



belles pestiferez. Dans les deux grands partis, des *Episcopaux* & des *Presbytériens*, il y a des gens sages & modérez, qui se regardent mutuellement comme frères; si on les laissoit faire, on se rapprocheroit bien-tôt. Mais il y a aussi de part & d'autre des entêtez, qui s'opposent à cette heureuse union: dans le parti des *Episcopaux* on voit des gens qui ont pour principe de foi que sans Evêque il n'y a point d'Eglise, point de salut, & qui condamnent tous les *Nonconformistes* sans miséricorde. De même parmi les *Presbytériens* il s'en trouve, qui ont une telle horreur pour l'Episcopat, qu'ils le considèrent comme une branche de l'Antichristianisme, & detestent l'honneur qu'on rend communément aux Evêques, qui consiste à fléchir un genou devant eux. Si jamais on ne relâche rien de part & d'autre, jamais la réunion ne se fera. Passons au Gouvernement Politique.

Il est très-constant qu'il n'y a rien qui contribue plus au bonheur ou au malheur d'un Etat, que le bon ou le mauvais Gouvernement: tous ceux qui voyagent peuvent s'en convaincre par eux-mêmes, pour peu qu'ils veuillent faire usage de

leurs yeux & de leur esprit. L'*Angleterre* peut se glorifier avec justice d'être en possession d'un Gouvernement si bien ordonné, qu'il ne paroît être fait que pour le bien de la Nation; & l'on peut dire, sans rien avancer contre la vérité, que les *Anglois* seuls possèdent une véritable liberté, convenable à des hommes raisonnables, tandis qu'il y a d'autres peuples, qui sont tellement acoutumez à porter le joug de la servitude, qu'ils n'en sentent pas la pesanteur, & d'autres au contraire, qu'on répait du beau nom de liberté, ne sont guères plus libres que sous une Monarchie despotique. L'*Angleterre*, comme chacun fait, est une Monarchie héréditaire, qui peut tomber entre les mains des femmes, comme cela se voit aujourd'hui; différente en cela de la *France*, qui tient pour Loi fondamentale, que son sceptre ne tombe point en quenouille. Je n'entreprends pas ici d'examiner quelle des deux Nations a le plus de raison, une pareille discussion est au dessus de mes forces; je me contenterai seulement de prier Messieurs les *François* de bien examiner sérieusement & sans préjugé, si eux & leurs pères se sont jamais mieux trouvés de leurs Rois, que les *Anglois*.

glois de leurs Reines. La Maison Royale de *Lancastre* ayant été éteinte en la personne de la Reine *Elizabeth*, *Jaques VI.* Roi d'*Ecosse*, cousin de cette Reine, & héritier de la Couronne, comme je l'ai marqué ci-dessus, fit monter sur le thronne d'*Angleterre* l'Auguste Maison des *Stuarts*, & laissa la Couronne à *Charles I.* son fils. Celui-ci regna d'abord avec assez de bonheur, mais dans la suite ayant entrepris de trop innover en matière de Religion, il excita les mécontentemens de ses Sujets, & donna occasion à des esprits brouillons de semer la discorde dans le Royaume, & de soulever la Nation jusqu'à un tel point, qu'on en vint à une guerre ouverte contre le Roi, & cet infortuné Prince ayant été pris par les *Ecossois*, & vendu pareux aux *Anglois* pour le prix de deux millions, il fut sacrifié à la fureur des fanatiques & des hypocrites, qui vouloient regner, sous le spécieux prétexte de liberté, de République & de Religion. Dans cette catastrophe surprenante l'Eglise *Anglicane* fut envelopée dans la chute de son Chef, & les Evêques furent chassés ou dispersés. Mais c'étoit là un état violent, qui ne pouvoit pas durer long-tems. L'An 1660. le



zèle & la tendresse des *Anglois* pour la famille de leur Roi se ralluma, *Charles II.* fils aîné de *Charles I.* fut rapèlé, & mis sur le throne. Ses premiers soins furent de rétablir toutes choses dans l'état où elles étoient auparavant, & en particulier de faire rentrer les Evêques dans leurs sièges. On auroit crû que ce Prince auroit laissé son throne à un héritier légitime, & dix ou douze enfans naturels, qu'il eut de sept Maitresses, sembloient faire croire qu'il pouvoit avoir de la Reine *Cathérine de Portugal* son Epouse une nombreuse postérité, mais on se trompa. Tandis qu'il étoit encore à *Bruxelles*, avant qu'il fut rapèlé sur le throne, il vit une jeune Demoiselle *Angloise*, d'autres disent *Galloise*, nommée *Lucie Walters*, dont il eut l'An 1652. l'infortuné *Jaques Duc de Monmouth*, dont tout le monde fait assez l'Histoire. Il y eut encore un autre fils, nommé *Charles*, d'une Dame de Qualité, de la Maison de *Green*, ce fut celui qu'on connut dans le Monde sous le nom de Comte de *Plymouth*; qui mourut à *Tanger* dans une expédition contre les *Maures*. A son retour en *Angleterre* il eut trois fi's & deux filles de la Duchesse de *Cleveland*, *Charles Duc*  
de

de *Southampton* , *Henri Duc de Grafton* , qui mourut à *Corke* . de ses blessures, l'An 1690. *Géorge Duc de Northumberland* , & les Comtesses de *Sussex* & de *Litchfield* . Une Dame de Qualité, nommée *Lady Shamron* , lui fit aussi une fille , & il en eut une quatrième , apélée *Lady Tudor* , de la *Davis* , Comédienne d'une beauté & d'une vivacité d'esprit incomparable. Une autre Comédienne , *Eléonor Gwinn* , lui enfanta le Comte de *Burford* ; & la Duchesse de *Portsmouth* lui donna un fils , qui reçut le titre de Duc de *Richmont* . Mais il n'eut aucun enfant de la Reine son Epouse , & transmit, en mourant , la Couronne à *Jacques Duc d'York* son frère, qui fut admis par la Nation, & proclamé Roi le 16. Février 1685. nonobstant qu'il fit profession publique de la Religion Romaine. Son regne ne fut pas de longue durée : n'ayant pas observé les sermens qu'il avoit prêté à son avènement à la Couronne, il vit ses Sujets tellement irritez contre lui, qu'il jugea à propos de se dérober à leur ressentiment, & quitta le Royaume le 10. Decembre 1688. pour se retirer en *France* . Tandis que ce Prince n'étoit encore que Duc d'*York* , il avoit épousé *Anne Hyde* , fille d'*Edouard* , Chancelier d'*Angleterre* & en-

suite Comte de *Clarendon*. Il eut de ce mariage deux filles, l'Aînée, la feu Reine *Marie*, née l'An 1662. & la puînée notre Reine aujourd'hui vivante & glorieusement regnante, *Anne*, née l'An 1664. Le Roi *Jacques II.* après la mort de sa femme, épousa en secondes noces *Marie d'Este*, fille d'*Alphonse IV.* Duc de *Modene*, qui aujourd'hui tient sa Cour à *S. Germain en France*. Il en a eu, dit-on, un fils & une fille; la naissance du fils a été violemment contestée; si c'est avec justice ou non, c'est ce qui n'a pas été encore pleinement décidé, peut-être même ne le fera-t-il jamais. Mais que *Jacques*, prétendu *Prince de Galles*, soit enfant légitime, ou supposé, c'est de quoi les *Anglois* ne se mettent pas en peine. Par une Loi fondamentale de la Nation, le throne est fermé pour jamais à tout Prince *Catholique Romain*, ou soi disant tel: l'on s'est trouvé trop mal de semblables Princes, pour vouloir s'en charger à l'avenir; & les *Anglois* se sont déjà pourvus d'un Roi, en cas que notre Grande & Illustre Reine; que Dieu conserve, vienne à défaillir. Elle fut mariée l'An 1683. au Prince *Géorge de Danemarc*, Oncle du Roi de *Danemarc* aujourd'hui regnant, el-



le en eut un fils, né l'An 1689. qui fut nommé *Guillaume*, & revêtu du titre de Duc de *Glocester*. Après la mort de la Reine *Marie*, Princesse incomparable, ce jeune Prince étoit destiné au Throne, regardé comme Héritier présomptif de la Couronne, & élevé dans cette glorieuse espérance : mais la mort l'ayant aussi ravi aux vœux de la Nation, même avant la mort du feu Roi *Guillaume*, il a falu jetter les yeux ailleurs. Il sembloit incivil & choquant pour la Reine de lui proposer de se choisir un Successeur, pendant qu'elle est encore dans un âge vigoureux ; mais la considération du sort commun de tous les hommes, dont les Têtes couronnées ne sont pas exemptes, & la nécessité d'asseurer la succession de la Couronne dans la Ligne Protestante, ont fait passer par dessus ces difficultez. Plusieurs prétendans ont représenté leurs droits, mais l'on a décidé en faveur de l'illustre Maison de *Hannover*, qui descend du Roi *Jacques I.* par *Elizabeth* sa fille, femme de *Frederic* Electeur Palatin Roi de *Boheme*, & mère de la Princesse *Sophie* aujourd'hui vivante, qui l'An 1658. épousa le Prince *Ernest-Auguste*, alors Administrateur de l'Evêché d'*Os-*

*nabrug* , ensuite Duc de *Hannover* , & enfin créé Electeur l'An 1693. Elle est mère de l'Electeur de *Hanover* présentement regnant ; ainsi comme le Roi *Jacques I.* étoit son Grand-Père , aussi est-elle Grand-Mère du Prince Electoral destiné à la Couronne d'*Angleterre*.

Les Rois d'*Angleterre* prennent le titre de *Rois de la Grande Bretagne , de France & d'Irlande*. Ils possèdent toutes les Iles *Britanniques* , quelques petites Iles vers les côtes de *Normandie* , & plusieurs Colonies dans l'*Amérique Septentrionale* , dans les *Indes Orientales* , & sur les côtes d'*Afrique* dans la *Guinée*. Bien qu'ils ne regnent pas despotiquement , comme les Empereurs *Turcs* ou les Rois de *France* , ils jouissent néanmoins d'un pouvoir fort étendu. Ils peuvent seuls , & sans en communiquer au Parlement , déclarer la guerre & faire la paix , conclure des Traitez , lier des Liges offensives & défensives , envoyer & recevoir des Ambassadeurs , armer par mer & par terre , donner des commissions pour la levée des soldats , disposer de tous les magasins , havres , forteresses , vaisseaux de guerre , contraindre les matelots de servir sur leur flotte , & régler tout ce qui regarde la

Mon-

Monnoye. Ils ont sur-tout le pouvoir de convoquer le Parlement, de le proroger & de le casser même, lorsqu'il prend des résolutions qui leur déplaisent; c'est la le plus beau fleuron de leur Couronne, aussi-bien que le droit de rejeter les Actes du Parlement, sans être obligez d'en rendre raison; & l'infortuné *Charles I.* n'auroit pas porté sa tête sur un échaffaut, s'il n'avoit fait la faute irréparable de se dépouiller du droit de casser le Parlement. Ils ont encore diverses autres prérogatives, qui leur sont communes avec les autres Monarques, comme de donner des Lettres de naturalité, & de légitimation, de créer toute sorte de Dignitez, soit pour les Communautéz, les villes & les bourgs, soit pour les hommes. Ils ont la garde noble des personnes & des biens de tous ceux, qui, faute d'esprit, ont besoin de tutèle, & ils sont les derniers héritiers du Royaume, c'est-à-dire, qu'ils héritent des biens de tous ceux qui meurent sans héritiers légitimes. Ils ont encore plusieurs autres droits, qu'il seroit trop long de marquer ici, je me contente d'observer que le jour de leur couronnement, on leur fait jurer de gouverner selon les Statuts réglez par le Pa-



lement, & les Loix & les Coutumes qui sont établies. Les Rois d'*Angleterre* étoient autrefois très-riches en Domaine, mais leurs Domaines ont été tellement chargés & endettés pendant les troubles du Siècle dernier, que le Parlement assemblé après le rapel de *Charles II.* trouva à propos d'en fixer les rentes à douze cens mille livres sterlins, qui font quinze millions six cens mille livres de *France*. Outre cela ils ont les dîmes & les premiers fruits du Clergé, les amendes, les confiscations & choses semblables, & tout cela ensemble monte à deux millions de livres sterlins, qui font vingt-six millions de livres de *France*. Ce sont là leurs revenus ordinaires : les extraordinaires sont les subsides, les taxes & les impôts qu'on leve sur la Nation, pour des nécessitez pressantes, comme en tems de guerre, nous en parlerons bien-tôt. Les Reines d'*Angleterre* jouissent d'un aussi grand Douaire, & d'aussi belles prérogatives, qu'aucune Reine qu'il y ait en *Europe*. Elles ont leur Cour, leurs Officiers, & leurs Cours de Justice à part. Particulièrement elles ont le privilège de conserver le titre & les honneurs de Reine pendant toute leur vie, après la mort du Roi

Roi leur Epoux , quand même elles se remarieroient à un simple Gentilhomme, & même dans un tel cas elles sont Souveraines de leur mari. Le fils aîné du Roi est né Duc de *Cornouaille* , & créé Prince de *Galles* , lors qu'il est en âge. Il tire les revenus de l'une & de l'autre , les mines d'Etain de la *Cornouaille* lui rapportent 1400. livres sterlins par an , & la Principauté de *Galles* 4680. livres sterlins. Tout cela ensemble fait soixante & dix-neuf mille & quarante livres de *France*. Les autres enfans du Roi, mâles & femelles , sont Princes & Princesses , & portent tel titre qu'il plait au Roi leur père de leur donner. La Maison du Roi est composée d'Ecclésiastiques & de Séculiers : les premiers sont un Doyen de la Chapèle Royale , un Sous-Doyen , un Chantre , trente-deux Gentilshommes de la Chapèle ; dont il y en a douze qui sont Ministres : de plus les Rois ont un Oratoire particulier , où quarante-huit Aumôniers ou Chapélains , qui servent à tour & par mois , prêchent les Dimanches & les jours de fête. Tous ces Officiers dépendent immédiatement du Roi , ne relevant d'aucun Evêque , non plus que du Grand Maître de la Maison du Roi.

Les Officiers Séculars font, le Grand-Maitre de la Maison du Roi, qui a le pouvoir de juger de tous les défordres commis aux environs de la Cour à douze milles à la ronde, excepté dans la ville de *Londres*. La marque de sa dignité est une baguette blanche, qu'il doit toujours porter devant le Roi, & qu'il casse après la mort du Roi, pour marquer que sa dignité est finie. Le second Officier de la Maison du Roi est le Chambellan, qui a la surintendance sur tous les Officiers de la Chambre de S. M. à la réserve de ceux de la Chambre du lit, sur tous ceux de la Garderobe dans toutes les Maisons Royales, & sur les ameublemens, &c. Le troisieme est le Grand Ecuyer, qui a la disposition des Ecuries & des haras du Roi. Les autres Officiers dependent de ces trois pour la plûpart. Il y en a un si grand nombre, que nous n'entre-rons pas dans ce détail, qui ne pour-oit être qu'ennuyeux. Les Rois ont aussi des Gardes, qui veillent à la conservation de leur personne sacrée, leur nombre n'en est pas bien fixe, mais il est plus ou moins grand, selon qu'il plait à S. M. Premièrement il y a dans la *Chambre de présence* une Compagnie de quaran-  
te



te Gentilshommes pensionnaires , tirez des meilleures Maisons d'*Angleterre* , qui accompagnent le Roi , à la Chapèle , aux Audiénces publiques , & dans d'autres Cérémonies publiques : leurs armes sont des haches à la *Polonoise*. Outre ces Gentilshommes il y a les Gardes du Corps , qu'on nomme ordinairement les *Yeomans* de la Garde , parce qu'ils ne sont pas Gentilshommes ; il y en a cent soixante & dix , tous de grande taille , étant requis qu'ils ayent six piez de haut : leurs armes sont le sabre & l'arquebuse , quelques uns portent la pertuisane au lieu de l'arquebuse. Après ceux-là les Rois ont trois ou quatre Compagnias de Gardes de Corps , de deux cens soixante hommes chacune , dont la plûpart sont Gentilshommes ; & les soixante sont Grenadiers. Le reste de la Maison du Roi est le Regiment Royal de Cavalerie , composé de neuf Compagnies , de cinquante Maitres chacune , & deux Regimens aux Gardes , qui sont ensemble environ trois mille hommes.

Les Rois ont au dessous d'eux les trois Ordres de l'Etat , les Ecclésiastiques , les Nobles , & les Roturiers. Nous avons déjà parlé des premiers , il faut parler ici

des seconds & des troisièmes. On distingue en *Angleterre* entre la Grande & la Petite Noblesse. La Grande & Haute Noblesse est composée des Pairs du Royaume, qui sont pairs ou égaux en Noblesse, bien qu'ils soient inégaux en degrez : les premiers sont les Ducs, les seconds les Marquis, les troisièmes les Comtes, les quatrièmes les Vicomtes, les cinquièmes & derniers les Barons. Tous ceux-là sont Conseillers nez du Roi & du Royaume, & composent la Chambre Haute du Parlement conjointement avec les Evêques. On leur donne le titre de *Lord*, qui signifie Seigneur, & à leurs femmes celui de *Lady*, qui signifie Dame. Toutes ces dignitez, ou ces titres, sont prises de quelque Terre, de quelque Province, ville ou bourg, comme Duc de *Norfolck*, Comte d'*Oxford*, Vicomte de *Montaigu*, &c. à la réserve du Comte de *Rivers*, dont le titre est pris d'une ancienne famille, & non pas d'aucune Terre. Cependant ces dignitez ne sont que titulaires, & la plûpart de ceux qui les possèdent, n'ont rien à voir dans les Terres dont ils portent le nom; elles sont uniquement attachées au sang & à la famille, passent des pères aux aînez,

&

& au défaut de mâles aux filles ainées, qui les portent en dot à leurs maris. Autrefois les premiers Rois d'*Angleterre*, de la race des *Normands*, ne donnoient le titre de Duc à personne, parce qu'ils ne vouloient pas partager avec leurs sujets un titre qu'ils prenoient, étant Ducs de *Normandie*. *Edouard III.* fut le premier qui créa des Ducs dans le *xiv.* Siècle. Le nombre s'en est augmenté avec le tems, aussi-bien que ceux des autres *Lords*, & l'on compte aujourd'hui en *Angleterre* 18. à 20. Ducs, deux *Marquis*, environ soixante & dix *Comtes*, huit ou neuf *Vicomtes*, & soixante & tant de *Barons*. Leur nombre n'est jamais fixe, parce qu'il dépend de S. M. d'élever à ces dignitez les personnes, qu'Eille en juge dignes. Tous ces Seigneurs sont plus ou moins riches, mais on compte qu'en général, & l'un portant l'autre, ils ont chacun huit mille livres sterlins de rente, qui font cent cinquante-quatre mille livres de *France*. Ils ont quantité de beaux privilèges, & dans les jours de cérémonie ils portent des Couronnes diversifiées selon leurs degrez: mais leurs Domaines & leurs Terres payent les tailles & les impôts tout comme celles du



moindre laboureur , ce qui est réglé avec bien de la justice , en telle sorte que le peuple n'est point foulé , & n'a pas sujet de se plaindre. La Petite Noblesse est composée des fils des Seigneurs , des Baronets , des Chevaliers , des Ecuycrs , & des Gentilshommes. Le premier degré d'honneur après celui de Baron , est celui de *Baronet* héréditaire , institué l'An 1612. par le Roi *Jagues I.* Ils ne devoient être qu'au nombre de deux cens , mais à présent il y en a plus de six cens Pour être revêtu de cette dignité , il faut payer à l'Echiquier, ou Thrésor Royal , autant d'argent qu'il en faut pour entretenir trente soldats trois ans durant dans la Province d'*Ulster* en *Irlande* , ce qui revient à douze cens livres sterlins. Il y a divers Ordres de Chevaliers : les premiers & les plus considérables sont ceux de l'Ordre de la *Jarretiére* , estimé l'un des plus honorables de la Chrétienté : on en raporte ordinairement l'origine à *Edouard III.* on dit que la belle Comtesse de *Salisbury* , dont il étoit amoureux , ayant laissé tomber sa jarretiére dans un Bal en dansant , ce Prince la releva avec précipitation , & comme il vit que les Seigneurs , qui étoient de la fête , en rioient , il leur dit ,





*J. Goeree del.*

Habits et Ornemens des CHEVALIERS





ERS de la Jarretiere, et du Bain.



dit, *Hony soit qui mal y pense*, paroles qui ont été gardées pour la devise de l'Ordre. Il ajouta qu'il vouloit qu'à l'avenir tout le Monde fit honneur à cette Jarretière, & sur le champ l'An 1350. il institua cet Ordre, qu'on ne donne qu'à des Princes, ou à des Personnes d'un grand mérite & de haute Qualité. La marque de l'Ordre est une jarretière bleue, en broderie d'or, de perles & de pierreries, que les Chevaliers sont obligez de porter toujours à la jambe gauche, de plus une croix rouge sur le juste-au-corps & le manteau, avec une jarretière à l'entour & une étoile à plusieurs rayons. Dans les fêtes solennelles ils portent une robe, un manteau, un bonnet de velours noir, avec un collier d'or fin entrelassé de roses émaillées en bleu. Les Rois d'Angleterre sont les Chefs de cet Ordre, & les plus grands Princes de la Chrétienté se sont fait un honneur de le recevoir d'eux. On compte déjà huit Empereurs, & vint-huit Rois étrangers, outre plusieurs autres Souverains, qui l'ont reçu. Les autres Chevaliers sont les Chevaliers *Bannerets*, que le Roi crée à l'Armée, les Chevaliers *du Bain*, ainsi nommez, parce qu'ils se baignoient autrefois



avant que de recevoir l'Ordre , & les Chevaliers *Bacheliers* , qu'on créoit autrefois en leur chauffant des éperons dorrez : aujourd'hui la cérémonie se fait en les frappant légèrement d'une épée nue sur l'épaule. Au dessous des Chevaliers il y a les Ecuyers , & enfin les Gentilshommes , qui n'ont point de dignité , mais qui décendent d'une bonne & ancienne famille , & vivent noblement. On compte en *Angleterre* plus de six mille Ecuyers & Gentilshommes , qui , l'un portant l'autre , possèdent quatre cens livres sterlins de rente.

Au dessous de la Petite Noblesse il y a les *Freeholders* , qui tiennent des Terres en propre , apèlez autrement *Yeomans* , ce qui signifie *hommes du commun*. Ils ont droit de suffrage , lorsqu'on élit des Députés pour envoyer au Parlement. Au dessous d'eux sont les Marchands , qui negocient dans les Pays étrangers , ensuite ceux qui vendent en gros , & puis ceux qui vendent en détail. Le plus bas étage est celui des artisans & gens de métier , & enfin ceux qui travaillent à la journée. Le peuple d'*Angleterre* jouit d'une très-grande liberté , nul ne pouvant être contraint à loger des soldats ,

ats, même en payant, ni à sortir de sa Province pour servir en guerre. Un *Anglois* peut disposer de ses biens envers ses enfans, comme il lui plaît, donner même tout à l'un, & rien aux autres; on ne peut pas l'emprisonner, qu'auparavant on n'en ait allégué la raison, & on ne peut pas lui refuser la permission de sortir de la prison sous caution, s'il la demande. Il n'y a que le Parlement qui ait droit d'imposer des taxes & des impôts, ainsi on ne leve pas un sou, que la Nation n'y ait consenti par ses Députés.

Pour dire quelque chose de cette *Auguste Assemblée*, il faut remarquer que le nom de *Parlement* est fort ancien, ayant été introduit en *Angleterre* par les *Normands* il y a plus de six cents ans. Le Roi seul a le pouvoir de le convoquer; lors qu'il trouve à propos de le faire, il envoie des Lettres circulaires à chaque Seigneur Spirituel & Temporel, pour les avertir de s'y rencontrer dans le tems & le lieu qui lui est marqué. Il en envoie d'autres aux Echevins des Provinces, pour avertir les peuples de choisir des Députés, deux Chevaliers pour chaque Comté, deux Gentilshommes pour  
châ-

châque ville , & un ou deux pour chaque bourg , selon le droit qu'ils en ont. Les Députez doivent être *Anglois* d'origine , ou pour le moins naturalisés , & avoir l'âge de vingt & un ans. Tandis qu'ils sont Députez , depuis le jour de leur départ jusqu'à celui de leur retour , ils sont exemts de toute recherche eux & leurs maisons , & l'on ne peut les emprisonner que pour crime de trahison , felonie ou sedition. L'assemblée se forme ordinairement à *Westminster* dans ce qui reste de l'ancien Palais Royal : les Seigneurs s'assemblent dans une grande Sale , & les *Communes* dans une autre : tout joignant , il y en a une troisième près de là , nommée la *Chambre peinte* , où se tiennent les Conférences des Commissaires des deux Chambres. Le Roi vient dans la Chambre Haute ; & s'assied au haut de la Chambre dans un fauteuil sous un dais : à la droite du Roi , contre la muraille , sont les bancs , où s'asseyent les Prélats , & à la gauche , aussi contre la muraille , d'autres bancs , où s'asseyent les Ducs , les Marquis & les Comtes , & au dessus d'eux les Grands Officiers de la Couronne , s'ils sont Barons ; sinon ils se placent au haut bout ,  
sur



sur des sacs ou des balots de laine. Le reste de la Chambre est occupé par plusieurs bancs en travers, dont le premier est le siège des Vicomtes, & les autres ceux des Barons. Au dessus de ces bancs il y a des sacs de laine, où s'asséyent les Officiers de la Couronne, dans le cas que j'ai marqué, & au dessous d'eux les Juges du Royaume, les Conseillers d'Etat, les Gens du Roi, & les Maîtres de la Chancellerie, qui tous n'ont point de voix décisive; s'ils ne sont Barons. Le dernier sac de laine est le siège des Greffiers de la Couronne & du Parlement, dont le dernier enregistre tout ce qui se passe dans la Chambre. Il a deux Greffiers sous lui, qui écrivent à genoux, sur un sac de laine.

Dans la Chambre Basse ou des *Communes* il n'y a point de préséance, & l'on s'assied sans garder aucun ordre. Il n'y a que l'Orateur de la Chambre, qui est assis dans un fauteuil au milieu, & le Greffier, qui est aussi assis au dessous de lui. Le Parlement s'assemble tous les jours, excepté les Dimanches & les jours de fête, à moins qu'il n'y ait des affaires bien pressantes, & les séances durent ordinairement depuis neuf heures du matin jusqu'à trois heures après Midi. Lorsque  
l'Ou-

l'Ouverture s'en fait , S. M. vient à la Chambre des Seigneurs en habit de cérémonie , & la Couronne sur la tête , & après avoir appelé les Communes à la Barre des Seigneurs , Elle représente en peu de mots aux deux Chambres le sujet pour quoi Elle les a convoquées , c'est là dessus qu'il faut délibérer ; permis pourtant de mettre aussi d'autres choses sur le tapis , & de les conclurre , tant pour la Nation en général que pour les particuliers. On donne ordre aux Communes au nom de S. M. de se choisir un Orateur , & après qu'elles l'ont choisi , elles le présentent à S. M. qui l'agréee. Quand on a examiné dans chaque Chambre une affaire , qui a été proposée , & qu'elle a passé , le Greffier l'écrit sur du velin pour l'envoyer à l'autre Chambre ; & sur le dos du velin il écrit en vieux *Gaulois* , *Soit baillé aux Communes* , ou *Soit baillé aux Seigneurs*. Lorsque la Chambre Basse a donné son aprobation à un Bill , qui leur a été envoyé par les Seigneurs , on écrit sur le dos , aussi en vieux *Gaulois* , *Les Communes assentent*. Quand les deux Chambres ne peuvent pas s'accorder sur un sujet , on demande une Conférence. On détache des Commissaires de chaque Chambre , qui s'as-

sem-

semblent dans la *Chambre peinte*. S'ils conviennent entr'eux, le Bill passe, sinon il est annullé. Il faut donc le consentement des deux Chambres pour passer un Acte : mais ce n'est pas tout ; il faut encore que S. M. y donne son consentement, sans quoi tout ce qu'a fait le Parlement est nul & sans effet. S. M. vient pour ce sujet dans la Chambre des Seigneurs, le Greffier de la Couronne lit le titre de chaque bill, & le présente à S. M. qui le touche du bout de son sceptre, si Elle l'agrée, ou tient son sceptre droit, si Elle le rejette : dans le même tems le Greffier du Parlement dit en *François*, *le Roi le veut*, si c'est un Acte qui regarde le Public, ou bien, *Soit fait comme il est désiré*, si c'est un Acte particulier. Lorsque S. M. rejette un bill, le Greffier dit, *Le Roi s'y avisera*, ce qui est une manière honnête pour dire qu'il n'en veut rien faire. Quand l'Acte regarde un Subside qu'on accorde au Roi, le Greffier dit, *Le Roi (ou la Royne) remercie ses loyaux sujets, accepte leur benevolence & aussi le veut*. Autrefois depuis l'arrivée des *Normands* tous les Actes du Parlement se faisoient en *François*, ou plutôt en *Normand* ; cet usage



ge dura environ quatre cens ans , & fut  
 aboli sous le regne d'*Henri VII.* comme  
 je l'ai déjà remarqué : on n'en a retenu  
 que les formules , que je viens d'india-  
 quer. L'Assemblée du Parlement d'*Ang-  
 leterre* est quelque chose de si glorieux  
 à la Nation , & un spectacle si beau ,  
 qu'un Etranger , qui ne l'a pas vû , ne  
 doit pas compter d'avoir vû l'*Angleter-  
 re.*

Comme le Parlement est un Corps ,  
 dont l'assemblée n'a rien de fixe , ni pour  
 le tems de sa tenue , ni pour sa durée ,  
 il étoit nécessaire qu'il y eut d'autres as-  
 semblées , qui veillassent au bon gouver-  
 nement & à la sûreté du Royaume. C'est  
 aussi ce qu'on voit en *Angleterre* d'une  
 manière , qui ne laisse rien à desirer. S.  
 M. a son Conseil d'Etat , sa Cour de la  
 Chancellerie , sa Cour du banc du Roi ,  
 sa Cour de l'Echiquier , ses grands Of-  
 ficiers de la Couronne , quelques Cours  
 de Judicature , des Gouverneurs de Pro-  
 vinces , qui ont le commandement des  
 milices , & chaque ville , chaque bourg  
*incorporé* , comme on parle , a son gou-  
 vernement à part , & sa Magistrature.  
 Le Conseil d'Etat est le plus ancien Con-  
 seil du Royaume , établi pour connoître  
 des

des affaires qui regardent le bien public. Il est composé d'un Président, dont la charge est si honorable, qu'il est regardé comme la troisième personne du Royaume, d'un Secrétaire d'Etat, & de Conseillers, dont le nombre est indéterminé, & qui possèdent leur dignité tant qu'il plaît à S. M. de la leur continuer. Les Grands Officiers de la Couronne sont le *High Stewart*, ou Grand Sénéchal, le Chancelier, le Grand Trésorier, le Président du Conseil du Roi, le Garde du Sceau privé, le Grand Chambellan, le Grand Connétable, le Comte Maréchal & le Grand Amiral. Le premier Officier de la Couronne est le Grand Sénéchal : dont la charge a été supprimée, parce qu'elle avoit une autorité trop étendue. On en crée néanmoins de tems en tems pour des occasions particulières, mais pour lors seulement, comme lors d'un Couronnement, ou lors qu'il y a quelque Pair ou *Paireffe* à juger. Alors le Grand Sénéchal tient sa Cour à *White Hall*, où il juge souverainement : il porte une baguette blanche, qu'il rompt lorsque sa Commission est finie, pour marquer qu'il n'a plus d'autorité. Le Chancelier tient le premier rang après le

Grand Senéchal, il est Garde du Grand Sceau de S. M. c'est lui qui signe les Ordonnances & Commissions que S. M. lui envoie, ou qui les rejette & les biffe, s'il les trouve opposées aux Loix & à l'équité ; il nomme aussi à tous les Bénéfices Ecclésiastiques, qui sont au dessous de vingt livres sterling de rente. Son pouvoir ne dure qu'autant qu'il plaît à S. M. Il est aussi le premier Magistrat du Royaume, & il tient une Cour de Judicature, qu'on nomme de la Chancellerie. Cette Cour est perpétuellement ouverte, au contraire des autres, qui ont leurs tems de vacances. On y juge en deux manières, ou bien selon les Loix & les Coutumes du Royaume, & alors les procédures se font en Latin ; ou bien selon l'équité & la conscience, & alors les procédures se font en *Anglois* : c'est la Cour la moins sujette à la chicane. Le Chancelier est le seul Juge de sa Cour, bien que dans les affaires importantes il prend les avis des autres Juges du Royaume, & qu'il ait douze assistans, qu'on nomme les Maîtres de la Chancellerie. La Cour du *Banc du Roi*, composée ordinairement de quatre Juges, examine les causes criminelles, & généralement tou-



tes celles qui regardent la Couronne. La Cour des *Plaidoyers*, composée aussi de quatre Juges, est celle où l'on plaide les causes civiles & les procès entre sujet & sujet. Anciennement cette Cour étoit ambulante, & suivoit toujours le Roi partout, en quelque lieu qu'il fut; mais il y a long-tems qu'elle a été rendue sédentaire, & qu'on l'a fixée dans *Westminster*. La Cour de l'Echiquier est la Cour des Finances, & a pour son département toutes les affaires, qui regardent les revenus de la Couronne: elle est composée de six ou sept personnes, dont le Grand Trésorier, & à sa place le Chancèlier ou le Sous-Trésorier, est le Président. La Charge de Grand Trésorier d'*Angleterre* est fort considérable, mais depuis quelque tems en çà l'on a pris la coutume de la partager entre quatre ou cinq Seigneurs Commissaires. Ces Commissaires ont au dessous d'eux divers Officiers de Finances, deux Chambellans de l'Echiquier, qui ont la garde des Archives, des titres des monnoyes, des poids & des mesures, &c. un Auditeur des comptes, quatre Maitres des comptes, & quelques autres en petit nombre. Les Cours de Judicature, que

je viens de nommer , tiennent toutes leurs séances dans le Palais de *Westminster* ; il en reste une cinquième , qu'on apèle la Cour du Duché de *Lancastre* : elle juge les affaires qui regardent les revenus du Duché de ce nom.

Voilà pour ce qui regarde les Cours Souveraines Dans chaque Comté il y a des Cours subalternes , où l'on ne décide souverainement que jusqu'à une certaine somme , marquée par les Loix. Depuis le XII. Siècle l'*Angleterre* est partagée en six grandes Provinces. S. M. nomme douze Juges , qu'elle connoit gens de mérite , pour aller administrer la Justice chaque année dans tous les Comtés de l'*Angleterre*. Ils se partagent deux à deux , & vont dans le district qui leur est assigné. Arrivez dans la Capitale du Comté , ils expédient toutes les affaires de la Province dans deux ou trois jours. Ces Juges ambulans nomment chaque année six personnes d'un Comté pour en être le *Shériff* , ou le Premier Magistrat. De ces six le Conseil d'Etat en choisit trois , qu'il présente à S. M. & le Roi ( la Reine ) choisit l'un de ces trois pour être le *Shériff* du Comté cette année-là. Les *Shériffs* ont le soin des revenus , & des

des impôts de la Province, des amendes pécuniaires & des confiscations, &c. ils sont Chefs de deux Cours de leur Comté, l'une pour les causes criminelles, & l'autre pour les civiles, &c. C'est à eux de faire exécuter les ordres qui leur viennent de la Cour, ou des Cours Souveraines. Outre les *Shériffs*, il y a dans chaque Comté deux Officiers, nommez *Coroners*, établis pour faire les informations touchant les meurtres & les assassinats, qui se commettent, & un *Clerc du Marché*, qui garde les étalons des poids & des mesures, semblables à ceux qu'on garde dans l'Echiquier du Roi. Il peut faire briser & bruler tous les faux poids & les fausses mesures qu'il trouve, & punir ceux qui s'en servent. Enfin chaque ville, chaque bourg, qui a *corporation*, a ses Magistrats propres, un Conseil composé de Sénateurs, qu'on nomme *Aldermens*, avec un Président à leur tête, qui en quelques lieux s'appèle *Bailif*, mais dans les grandes villes il porte le nom de *Maire*.

Reste à voir les forces de l'*Angleterre*, & la manière dont elles sont ménagées. Ces forces sont celles de terre, ou celles de mer. Pour ce qui est des forces de



terre ; Châque Comté est régi par un Gouverneur , que S. M. nomme , qui a un pouvoir absolu sur les milices de son Gouvernement. C'est à lui de les réduire en Compagnies & en Regimens , de donner des Commissions aux Colonels & aux autres Officiers , d'obliger chacun de donner les cavaliers ou les fantassins qu'il est obligé de fournir , & de les conduire , en cas de rébellion ou d'invasion , dans les lieux où ils sont commandez. Il y a dans tous les Comtez de l'*Angleterre* un certain nombre de milices , qu'on a grand soin de bien discipliner : on leur fait faire souvent l'exercice , & une fois ou deux tous les ans on leur fait faire montre. La seule milice de *Londres* , y compris *Westminster* , fait treize à quatorze mille hommes , & toutes celles du Royaume ensemble font cent ou six vints mille hommes , tant Infanterie que Cavalerie. Je parle seulement de celles qui sont réglées , car du reste l'*Angleterre* peut mettre sur pié six à sept cens mille hommes de guerre , en laissant assez de monde pour entretenir le commerce & cultiver les terres , & sans tirer de leurs Emplois , ceux qui en sont revêtus. Durant les troubles du Siècle dernier on

a vû deux cens cinquante mille hommes sur pié de part & d'autre , sans qu'on s'aperçut d'aucune diminution ni à la campagne , ni dans les villes. Les forces de mer sont proportionnées à celles de terre. Nos Rois ont toujours prétendu la Souveraineté sur les quatre Mers *Britanniques* , & même ils en ont été fort long-tems en paisible possession : de là vient que , par les Loix du Royaume , un enfant , qui vient au Monde sur un vaisseau dans l'une de ces quatre mers , est censé *Anglois* , tout comme s'il étoit né dans l'*Angleterre* même , & si une femme , durant l'absence de son mari , vient à lui faire un enfant , il est obligé de le reconnoître , en cas qu'il ne soit pas sorti de l'enceinte de ces quatre mers. Comme donc les Rois d'*Angleterre* ont toujours été fort jaloux de cette Souveraineté , aussi a-t-il été nécessaire qu'ils ayent augmenté leurs forces de mer pour la conserver , à mesure que leurs voisins sont devenus puissans sur mer : c'est pourquoi au lieu que sous la Reine *Elizabeth* l'on n'avoit que treize vaisseaux de guerre , que le Roi *Jacques I.* n'en avoit que trente-six , on en a tellement augmenté le nombre qu'on en a présentement plus de

de cent cinquante de tout rang , sans compter les Yachts. Pour l'équipement de la Flotte S. M. a cinq grands Magazins & Chantiers , savoir à *Chattam* , à *Depford* , à *Woolwich* , à *Portsmouth* , & à *Sheerness* ; outre quelques autres Magazins , remplis de cordages , de voiles & de tout ce qui est nécessaire pour les agrès d'un vaisseau. Quand on a des Princes du sang , on leur donne la charge de Grand Amiral , dont le pouvoir est d'une grande étendue , mais hors de là le commandement de la Flotte est donné à trois ou quatre Amiraux , Vice-Amiraux & Contre-Amiraux , qui ont sous eux divers Officiers subalternes , outre ceux qui sont destinez pour le payement de la Flotte. On jugera mieux des forces que l'*Angleterre* peut mettre sur mer , si l'on fait réflexion sur ce qui se passe cette année ; on n'a qu'à rapèler dans son souvenir l'*Escadre* qui est maintenant sur les côtes d'*Espagne* sous le commandement de l'Amiral *Leake* , celle qu'on envoie aux Indes Orientales , & joindre à tout cela la grande Flotte de quatre cens cinquante voiles , commandée par l'Amiral *Shovel* , qu'on prépare pour une expédition importante ; considérer qu'on peut

en-



encore en cas de besoin en faire davantage ; & l'on se formera une juste idée de la puissance des *Anglois*. Mais comme toutes ces forces seroient des corps sans ames , si l'on n'avoit pas de quoi fournir à la dépense qu'elles exigent , aussi l'*Angleterre* , riche de son propre fond , riche par l'industrie & le travail de ses habitans , riche enfin par son commerce , se fuffit à elle-même pour avoir tout l'argent nécessaire , ce nerf de la guerre , qui seul vaut les meilleures troupes ; & le Parlement , qui régle les impôts , trouve un fonds inépuisable dans les bourses des particuliers , & dans celles des Communautés. On n'a qu'à jetter les yeux sur ce qui se passe cette année. Notre Grande Reine entretient cinquante mille hommes en *Flandres* , dix mille en *Portugal* , cinq mille en *Catalogne* , Elle paye sa quote part des troupes des Alliez qui sont à sa solde , & toutes ces troupes ensemble , y compris les Chevaux & l'Artillerie , lui coûtent environ quarante millions de livres de *France*. Ce ne sont là que les forces de terre , & sur ce pié , que ne doivent pas coûter les forces de mer , principalement la grande Flotte , dont je viens de parler , outre une infinité de

ménues depenſes , auxquelles la guerre engage indiffpenſablement ? Le dernier Parlement a acordé toutes ces grandes ſommes à Notre Grande Reine pour pouſſer vigoureuſement la guerre , & tout cela eſt pris ſur la taxe des terres de quatre ſhelins par livre ſterling de rente , qui a été continuée pour un an , ſur un nouveau droit ſur les eſprits diſtillez , ſur les acciſes qui ſe tirent de la bière & du vin , ſur les droits de tonnage & de pondage , ſur ceux qui ſe tirent du cidre , du poiré , du mum , du malt ou de l'orge préparé , & du charbon de terre , & quelques autres ſemblables Nonobſtant tous ces impôts l'argent eſt encore ſi abondant en *Angleterre* , que le Parlement ayant établi cette année un fonds de deux millions cinq cens ſoixante & quinze mille ſept cens ſoixante & une livres ſterlings , ( qui font près de trente-trois millions & demi de livres de *France* ) de rentes viagères , il y a eu preſſé à l'Echiquier pour y ſouſcrire ; tellement qu'il a été rempli dans très-peu de jours. On peut juger par là qu'on aura toujours , avec l'aide de Dieu , de quoi pouſſer vigoureuſement la guerre , pour parvenir enfin à une bonne Paix.

FIN DU TOME CINQUIEME.

TA-

# TABLE DES MATIERES

Contenues dans

## LES DELICES d'ANGLETERRE.

A.

**A**ballaba, *ville ancienne*, 281.

Abbots - Itching ,  
*bourg*, 699.

Aber-Avon , *bourg*,  
435.

Aber-Conwey , *ville*,  
387.

Aber-Fraw, *Château*,  
393.

Abergevenny, *ou A-*  
*bergenny, ville*, 448.

Aberystwith , *bourg*,  
412.

Abington , *grand*  
*bourg*, 777.

Abone, *ville ancienne*,  
610.

Abus, *ou Abi æstua-*

*rium, Golfe*, 211.

Academie , *V. Uni-*  
*versité*.

Acton, *village*, 601.

Ad pontem, *ville an-*  
*cienne*, 154.

Adros, *Ile*, 390.

Ælfred, *Roi d'Angle-*  
*terre, la devise & y*  
*met bon ordre*, 51.

— *il en chasse les Da-*  
*nois*, 52.

Ætica, *ville ancienne*,  
250.

Æthelbald , *Roi des*  
*Merciens*, 159.

Agmundersham, *R.*  
*Amersham*.

Aidon-Castle, *bourg*,  
245.

Xx xx2 Ai-



- Ailesbury, *bourg*, & *Alt, rivière*, 300.  
*vallée*, 517. Altmouth, *village*,  
 Ailesford, *bourg*, 752. *ibid.*  
 Ailesham, *ville*, 94. Alverton-Shire, *pays*,  
 Aimant, *V. Mines*, 182.  
 Alaunus, *riviere*, Alun, *où on le tire*,  
 231. 172. 215.  
 Albatre, *où il y en a*, — *où il s'en fait*  
 145. 164. 330. *grand commerce*,  
 — *V. Carrieres*, 174.  
 Albers-bury, *bourg*, Ambersbury, *V. Au-*  
 366. bury.  
 Albion, *origine de ce* Ambleside, *bourg*,  
*mot*, 20. 285.  
 Ald-borough, *village*, Amboglana, *ville an-*  
 188. *cienne*, 285.  
 Aldby, *bourg*, 210. Ambre gris, *où on en*  
 Aldeburg, *ou Aldebq-* *trouve*, 674.  
*rough*, *ville*, 79. Amersden, *ou Am-*  
 Alderley, *bourg*, 601. brosdén, *village*,  
 Aldermens, *quels Se-* 591.  
*nateurs*, 957. Amersham, *ou Ag-*  
 Alen, *riviere*, 370. mundersham, *bourg*,  
 685. 517.  
 Alford, *village*, 147. Amiral, *qui est le*  
 Allcester, *ville*, 592. *Grand Amiral d'An-*  
 Almondbury, *village*, *gleterre*, 960.  
 204. Ancafter, *bourg*, 155.  
 Alne, *riviere*, 231. Anderida, *port ancien*,  
 Alnewick, *ville*, *ibid.* 762.  
 Alow, *riviere*, 228. Andover, *bourg*,  
 Alre, *V. Ant.* 698.  
 Alresford, *bourg*, Andrads wald, *forêt*,  
 699. 722.

- Angles, peuple, 47.  
 — leur demeure, 49.  
 Anglesey, Ile, 37. 391.  
 Angleterre, son éloge, 3.  
 — son Gouvernement, 5.  
 — combien elle a de longueur & de largeur, 7.  
 — ses anciens habitans, 21.  
 — quand subjuguée par les Saxons, 47.  
 — partagée en sept Royaumes, 48.  
 — qui lui a donné ce nom, & quand, 50.  
 — divisée en 32. Comtez, & par qui, 51.  
 — les Danois y font plusieurs décentes, 51.  
 — & la ravagent, ibid.  
 — ses diverses révolutions, 53.  
 — son état sous les Rois Normans, 54.  
 — il y a plusieurs familles, d'origine Normandes, 56.  
 — factions qui s'y élèvent, 57.  
 — succession de ses Rois & Reines, 58.  
 — ses Côtes, 61.  
 — ses principales rivières, 62.  
 — est un beau pays, 874.  
 — l'air y est temperé, ibid.  
 — & fort sain, 877.  
 — l'on y voit rarement le soleil en hiver, 874.  
 — bon mot à ce sujet, 875.  
 — les vents y regnent beaucoup, 876.  
 — son terroir, 877.  
 — ses fruits, ses grains, &c. 878.  
 — elle abonde en Eaux minerales, ibid.  
 — ses paturages, 879.  
 — ses draps, ibid.  
 — il n'y a point de loups, ibid.  
 — qui en est la cause, 880.  
 — ses animaux, 881.  
 — ses chiens d'une espèce particulière, ibid.  
 — on n'y troque point d'ours, ibid.  
 X x x x 3      -- il

- il y a peu d'insectes, 881.
- elle a quantité de mines, 882.
- on n'y brûle presque autre chose que du charbon, 883.
- la campagne y est toujours couverte de verdure, *ibid.*
- elle est arrosée de belles & grandes rivières, 884.
- [-- il y avoit autrefois des vignes, *ibid.*
- sa boisson ordinaire, 885.
- si elle a été une Presqu'Ile, *ibid.*
- elle est bien peuplée, 888.
- ses chevaux, 899.
- ses habiles gens, 907. & ss.
- les Sciences y fleurissent, 913.
- quand Chrétienne, 918.
- elle embrasse la Réformation, 919.
- divisée en plusieurs Sectes, 920.
- ses Archevêques & Evêques, 923.
- qui ont entr'eux une espèce de Parlement, 925.
- son Clergé, 926.
- & quel est son revenu, 927.
- son Gouvernement, 930.
- sa Noblesse, 942. 944.
- ses Chevaliers, 944.
- ses diverses Cours, 952. 954.
- les Officiers de la Couronne, 953.
- ses forces de terre, 957.
- celles de la mer, 959.
- marque de sa richesse, 962.
- V. Roi.
- V. Parlement.
- Anglois, sont beaux & bien faits, 887.
- également propres pour la guerre & pour l'étude, 888.
- leur intrepidité & leur grand courage, 889.
- leurs autres bonnes qualitez, 890.
- ils sont genereux & bons.



- bons amis , 891.  
 -- leur grande charité , 892.  
 -- leur application , 893.  
 -- leur maniere de vivre , 894.  
 -- la matiere de leur feu , 895.  
 -- leurs divertissemens , ibid.  
 -- ils sont habiles lutteurs , 898.  
 -- il y en a qui sont bons coureurs , 899.  
 -- leurs femmes , ibid.  
 -- leurs ajustemens , 901.  
 -- leur Langue , ibid.  
 -- elle se polit beaucoup , 904.  
 -- leur commerce s'étend fort loin , 905.  
 -- leurs draps , 906.  
 -- leur science , ibid.  
 -- leurs Theologiens , 908. 915.  
 -- leurs Historiens , 914.  
 -- leurs Philosophes , 915.  
 -- les Nobles aiment l'étude , 917.  
 -- leur Religion , 918.
- ils sont fort devots , 928.  
 -- leurs Rois , 936.  
 -- leurs Reines , 938.  
 -- ils jouissent d'une très-grande liberté , 946.  
 -- ils disposent de leurs biens comme il leur plaît , 947.  
 Angloises , leur éloge , 899.  
 -- proverbe à leur sujet , 900.  
 Anker , riviere , 487.  
 Anne , Reine d'Angleterre , à present glorieusement regnante , 934.  
 -- quand née , ibid.  
 -- sa charité envers les gens d'Eglise , 928.  
 -- quand mariée , 934.  
 -- ses soins dans la Guerre présente , 961.  
 Ant , ou Alre , riviere , 695.  
 Antimoine , où il s'en trouve , 326.  
 Antinoméens , Secte , 920.  
 Antiquitez trouvées  
 Xx xx 4 en

- en divers endroits ,*  
 94. 95. 97. 154. 155.  
 160. 184. 187. 191.  
 195. 218. 238. 239.  
 243. 245. 250. 254.  
 260. 263. 268. 283.  
 454. 513. 593. 696.  
 Antiveſtæum , *V. Be-*  
*lerium.*  
 Anton , *riviere* , 698.  
 Antport , *ville* , *ibid.*  
 Appleby , *bourg* , 281.  
 Appledore , *bourg* , 762.  
 Aquæ Calidæ , *ou A-*  
*quæ Solis , ville an-*  
*cienne* , 627.  
 Arbeia , *ville ancienne* ,  
 263.  
 Arbres *qu'on trouve*  
*enfouis dans la terre* ,  
 274. 302. 677.  
 — *d'où peut venir ce-*  
*la* , 303.  
 Archévêchez *d'An-*  
*gleterre* ,  
 — *à Cantorbery* , 740.  
 — *à York* , 192.  
 Ardoife , *où on en trou-*  
*ve* , 500. 626. 670.  
 Arduwy , *Pays* , 396.  
 Are , *riviere* , 168. 198.  
 199.  
 Arelath , *bourg* , 293.  
 Argent *enfoui en terre* ,  
*où trouvé* , 224.  
 Argent , *V. Mines.*  
 Ariconium , *ville an-*  
*cienne* , 454.  
 Arrow , *riviere* , 451.  
 490.  
 Arun , *riviere* , 729.  
 Arundel *pays & bourg* ,  
 729.  
 Asby , *ville* , 340.  
 Ashdown , *V. Affing-*  
*ton* ,  
 Ashford , *bourg* , 757..  
 Ashwell , *village* , 513..  
 Affington , *ou Ash-*  
*down , bourg* , 73.  
 Aſyles , *où* , 208. 309..  
 Aſtroites , *pierres , où*  
*on les trouve* , 343..  
 488. 610.  
 Athanatos , *Ile* , 763.  
 Atherſton , *bourg* , 486..  
 Atrebatienſ , *peuple*  
*ancien* , 783.  
 Att-ſcarre , *bourg* , 185.  
 Aubépine *merveilleu-*  
*ſe* , 638.  
 Aubury , *ou Ambers-*  
*bury , bourg* , 621.  
 Aveland , *Ile* , 637.  
 Aven , *riviere* , 602.  
 603. 707.  
 Aufona , *riviere* , 491.  
 Aulſtenmore , *bourg* ,  
 241. A-

- Avinton, *village*, 609.  
 Autel votif ou trouvé, 263.  
 Avon, *rivière de Glamorgan*, 435.  
 -- de Gloucester, 595.  
 605.  
 -- de Merioneth, 398.  
 -- de Warwick, 482.  
 -- de Wilt, 613. 621.  
 — V. Nyne.  
 Ax, *rivière*, 646.  
 Axam, ou Axham, *rivière*, 146.  
 Axbridge, *bourg*, 633.  
 Axe, *rivière*, *ibid.*  
 Axelodunum, *ville ancienne*, 244.  
 Axey, ou Haxey, *bourg*, 145.  
 Axholm, ou Axelholme, *Ile*, 144. 145.  
 Axmister, *bourg*, 646.  
 B.  
 B adbury, *côteau*, 686.  
 Badminton, *bourg*, 601.  
 Badsey, *Port*, 81.  
 Bagmer-mere, *Lac*, 309.  
 Baint, *rivière*, 183.  
 Bakewell, ou Banke-  
 well, *bourg*, 328.  
 Bala, *bourg*, 398.  
 Bala-Curi, *bourg*, 273.  
 Baleine prise dans la  
 Tamise, 799.  
 Balladoully, *bourg*, 275.  
 Bamburg, ou Bam-  
 borrow, *Château*,  
 232.  
 Bambury, *bourg*, 591.  
 Banchor, ou Bangor,  
*Quartier de pays du*  
*Comté de Flint*, 374.  
 Bane, *rivière*, 155.  
 Bangor, *ville*, 385.  
 Banna-venna, *ancien*  
*bourg*, 493.  
 Bankewell, V. Bake-  
 well.  
 Barklow, *ville*, 74.  
 Barkshire, ou Berkshi-  
 re, *Province*, 776.  
 782.  
 Barnstaple, *bourg*, 645.  
 Baron, *quel est le pre-*  
*mier en Angleterre*,  
 448.  
 Baronet, *quelle charge*,  
 944.  
 — *quand instituée*,  
*ibid.*  
 Barons des cinq Ports,  
*quels*, 758.  
 Barrow, *rivière*, 280.  
 — *bourg*, 342.  
 X x x x 5 Bar-



Barry, *Ile*, 438.

Barton, *ville*, 146.

Barwick, *V. Berwick*.

Bas, où il s'en fait  
grand commerce, 279.

Bas d'estame, où se  
font les meilleurs,  
718.

Basingstoke, *bourg*,  
697.

Bataille de l'Eten-  
dard, 182.

— entre les Bre-  
tons & les Saxons  
Occidentaux, 591.

— entre les Nor-  
mans & les An-  
glois, 590.

— entre les Ty-  
rans Aleetus & Ca-  
rausius, 592.

— entre les Rois  
Canut & Edmond,  
73. 870.

— entre Harald  
Roi d'Angleterre &  
Harold Roi de Nor-  
wegue, 209.

— entre le même  
Harold & Guillau-  
me Duc de Norman-  
die, 55.

— sanglante en-  
tre les Maisons

d'York & de Lan-  
castre, 197. 198.

Bath, *ville*, 627.

— ses Bains, 629.

Batle-bridge, *V. Stain-  
ford-bridge*.

Battle, ou Battel  
bourg, 725.

Bealth, *V. Buelth*.

Beamfleet, ou Bem-  
fleet, *bourg*, 73.

Beau-lieu, ou Bewd-  
ley, *bourg*, 480.

Beaumarais, ou Bew-  
marish, Bello-ma-  
riscus, *ville*, 392.

Beauvoir, ou Belver,  
Château, 164.

Beckfinton, *bourg*,  
692.

Bede (le Venerable) où  
il est né, 224.

— où enseveli, 225.

Bedford, *Province*,  
502.

— *bourg*, 503.

Bediford, *bourg*, 646.

Bedlam, *V. Bethle-  
hem*.

Bees-head, *Cap*, 269.

Beeston, *Château*,  
312.

Bekingham, *bourg*,  
155.

Be-

- Belatucadre , *faux*  
*Dieu , où adoré ,*  
 264.  
 Belerium , *ou Antive-*  
*stæum , Promon-*  
*toire ,* 656.  
 Belford , *bourg ,* 232.  
 Belges , *ancien peuple ,*  
 643.  
 Bellifama , *Baye ,* 299.  
 Belver , *V. Beauvoir.*  
 Belvoir , *Château ,*  
 343.  
 Bemfleet , *V. Beam-*  
*fleet.*  
 Benenden , *bourg ,* 761.  
 Bennones , *ou Venones ,*  
*ville ancienne ,* 340.  
 Berdesey , *Ile ,* 390.  
 Bermicham , *ou Bro-*  
*micham , bourg ,* 483.  
 Berkshire , *V. Bark-*  
*shire.*  
 Bernard-Castle , *Châ-*  
*teau ,* 223.  
 Bernek , *bourg ,* 500.  
 Berniciens , *ancien*  
*peuple ,* 247.  
 Bernwood , *forêt ,*  
 518.  
 Berwick , *ou Barwick ,*  
*ville ,* 234.  
 Bery , *ville ancienne ,*  
 363.  
 Betham , *bourg ,* 280.  
 Bethlehem , *Bedlam ,*  
*ou Bedleham , hôpi-*  
*tal des fous à Lon-*  
*dres ,* 831.  
 Beurre , *où se fait le*  
*meilleur ,* 86.  
 Beverley , *bourg ,* 208.  
 Bewdley , *V. Beau-*  
*lieu.*  
 Bewmarish , *V. Beau-*  
*marais.*  
 Bible , *qui en a fait la*  
*première Traduction*  
*en Anglois ,* 573.  
 — — *en Langue Galloi-*  
*se ,* 276.  
 Bibliotheque de Cam-  
 bridge , III.  
 — — *de Londres ,*  
 866.  
 — — *d' Oxford ;*  
 546.  
 Bibroques , *peuple an-*  
*cien ,* 783.  
 Bickley , *Paroisse ,*  
 312.  
 Bigleswade , *ou Bi-*  
*gleswarth , bourg ,*  
 505.  
 Binovium , *V. Vino-*  
*vium.*  
 Birchen wood , *forêt ,*  
 752.  
 Bir-

- Birkin, *riviere*, 307.  
 Birtport, *bourg*, 693.  
 Biscaw-Woune, *bourg*,  
 667.  
 Bishops - Auckland ,  
*bourg*, 218.  
 Bishops - Teignton ,  
*ou* Bishops - Taun-  
 ton, *bourg*, 650.  
 Bitham, *vieux Châ-  
 teau*, 153.  
 Bitford, *bourg*, 490.  
 Bittern, *village*, 703.  
 Bitume, *où on en  
 trouve*, 763.  
 Biwell, *Château*, 246.  
 Black-borne, *ville*,  
 299.  
 Blackmore, *pays*,  
 174.  
 ——— *forêt*, 682.  
 Blackrockes, *écueils*,  
 715.  
 Blackwater, *riviere*,  
 697.  
 ——— *espèce de  
 Golfe*, 69. 73.  
 ——— *V. Fresh-  
 well*.  
 Blakemore, *forêt*,  
 618.  
 Blandford, *bourg*, 684.  
 Blatum-Bulgium, *vil-  
 le ancienne*, 260.  
 Blestium, *bourg ancien*,  
 459.  
 Blethuag, *forêt*, 4065.  
 Blith, *riviere*, 792.  
 482. 486.  
 Blithe, *riviere*, 344.  
 Bocton, *bourg*, 7465.  
 Bocton - Malherf ,  
*bourg*, 767.  
 Bodman, *bourg*, 6591.  
 Bod-Vari, *bourg*, 373.  
 Bodunes, *V. Dobu-  
 nes*.  
 Bœufs excellens en  
 Angleterre, 879.  
 Bollin, *riviere*, 307.  
 Bolton, *Château*, 185.  
 Bone-Well, *fontaine*,  
 453.  
 Bons Mots, *V. Mots*.  
 Borne, *bourg*, 153.  
 Borro-dale, *vallée*,  
 256.  
 Borrow, *ou Over-  
 Borrow*, *village*,  
 295.  
 Boston, *ville*, 161.  
 Bosworth, *ville*, 340.  
 Bouckingham, *V.  
 Buckingham*.  
 Boverton, *bourg*, 436.  
 Bovium, *ville ancien-  
 ne*, 436.  
 Boulton, *bourg*, 292.  
 Bour-



# DES MATIERES. 973

- Bourse de Londres, *Bremeturacum*, ville  
811.  
*ancienne*, 252.
- Bowland, forêt, Brentford, bourg,  
299. 870.
- Brackley, bourg, Brentwood, ou Burnt-  
492. wood, bourg, 72.
- Bradwardin, Châ- Bretagne, (la Gran-  
teau, 454. de) *Pays délicieux*,  
2.
- Bramber, pays & ——— *ses avantages*,  
*Château*, 728. *ibid.*
- Brambles, banc de sa- ——— *sa division*,  
ble, 715. 6.
- Brampton, bourg, ——— *sa grandeur*,  
252. 7.
- Bramyard, bourg, ——— *sa situation*,  
452. *ibid.*
- Brancafter, village, ——— *ses noms an-*  
90. *ciens*, 8.
- Brancksey, Ile, 687. ——— *son origine*,  
9.
- Brannødunum, forte- ——— *quand est-ce*  
resse, 90. *que les Romains y*  
*sont venus*, 9.
- Branonium, ou Bra- ——— *crue les Iles*  
nogenium, ville an- *Fortunées*, 10.
- Braye, bourg, 783. ——— *aventure plai-*  
*sante là-dessus*, *ibid.*
- Breknok, Province, ——— *ses premiers*  
429. *habitans*, 11. 13.
- ville, 430. ——— *Tacite noté à*  
*cet égard*, 12.
- Breknokmeare, Lac, ——— *quels l'ont les*  
431. *premiers connus*, 15.
- Bremenium, ville an- ———
- Bremetonacum, ville  
*ancienne*, 295.

- & comment, 17.  
 --- diverses étymologies de son nom, 18.  
 19.  
 --- d'où elle a eu le nom d'Albion, 20.  
 --- habitée par divers peuples, 21.  
 --- son état sous les Romains, 29.  
 --- Jule-César y a été le premier, 29.  
 --- quand il la quita, 33.  
 --- Caligula voulut y aller, mais en vain, 34.  
 --- Claude y fit décente, 35.  
 --- Vespasien y remporta de grands avantages, 36.  
 --- Ostorius y fit divers exploits, *ibid.*  
 --- Paulin Suetone y est envoyé par Néron, 37.  
 --- y fait un grand massacre, 38.  
 --- Agricola en est fait Gouverneur, *ibid.*  
 --- qui veut passer en Irlande, *ibid.*  
 --- ce qui l'en empêcha, *ibid.*  
 --- il pénètre dans l'Ecosse, 39.  
 --- il y défait les Ca- ledoniens, 40.  
 --- fit faire le tour de la Bretagne, *ibid.*  
 --- quand connue pour une Ile, *ibid.*  
 --- Adrien y vint en suite, 41.  
 --- & Urbicus auprès lui, *ibid.*  
 --- Severe y bâtit une muraille, 42.  
 --- Constance y passa, *ibid.*  
 --- Constantin y apaisa les troubles, 43.  
 --- depuis lui elle eut un Gouverneur, *ibid.*  
 --- sa division d'alors, 44.  
 --- son état sous les Saxons, *ibid.*  
 Bretons, anciens peuples, 10.  
 --- leur Langue, 13.  
 22.  
 --- ils convenoient en plusieurs choses avec les Gaulois, 13.  
 --- s'ils

- s'ils se peignoient le corps , 19.
- comment & pour-quoi , 24.
- leurs mœurs , 23.
- & ff.
- maniere , dont ils faisoient la guerre , 25.
- leur adresse à conduire des chariots de guerre , ibid.
- avant la venue des Romains ils obé-issoient à des Rois , ib.
- leur gouverne-ment ancien , ibid.
- leur vêtement , 26.
- leur commerce , 27.
- qui leur aprit à battre monnoye , 27.
- leurs Divinités , ibid.
- leurs Prêtres , 28.
- leur religion , ib.
- quand ils consul-toient leurs Dieux , 29.
- par qui subju-guez , 31. 35.
- demandent du se-cours à Honorius , 45.
- & à Valentini-en , III. 46.
- quand ils ont a-pris le métier des ar-mes , ibid.
- sont chassez de l'Angleterre , & par qui , 47.
- où leur posterité s'est conservée , ibid.
- leur divers éta-blissemens , ibid.
- quand connus sous le nom d'Anglois , 50.
- Bridewell , maison de correction à Lon-dres , 833.
- Bridgende , bourg , 435.
- Bridgenorth , ville , 358.
- Bridgewater , bourg , 642.
- Bridlington , havre , 206.
- ville , 207.
- Brigantes , anciens peuples , 36.
- quel étoit leur pays , 166.
- Brightemston , bourg , 728.
- Brinbridge Isle , Pres-qu' Ile ,



- qu'Ille*, 714.  
 Bristol, *ville*, 604.  
 Britten ( *'t Huys te* )  
*ce que c'est*, 34.  
 Broconum, *V. Brovo-*  
*niacum*.  
 Bromesgrove, *bourg*,  
 480.  
 Bromfield, *pays*, 381.  
 Bromicham, *V. Ber-*  
*micham*.  
 Bromish, *V. Till*.  
 Bromley, *bourg*, 752.  
 Bronfman, *Ile*, 233.  
 Brook, *ruisseau*, 618.  
 Brougham, *ville*,  
 283.  
 Broughton, *bourg*, 698.  
 Brovoniacum, *ou Bro-*  
*conum, ville ancien-*  
*ne*, 283.  
 Brownistes, *Secte*,  
 920.  
 Broxley, *Abbaye*, 753.  
 Bruis, *riviere*, 636.  
 Brus, *Maison noble*,  
*d'où sont descendus*  
*les derniers Rois*  
*d'Ecosse*, 174.  
 Bruton, *bourg*, *ibid.*  
 Buckholt, *forêt*, 698.  
 Buckingham, *Pro-*  
*vince*, 514.  
 — *ville*, 518.  
 Buelth, *ou Bealth*  
*bourg*, 430.  
 Buley, *Château*  
 282.  
 Bullium, *ville ancien-*  
*ne*, 430.  
 Bulnesse, *village*, 2599.  
 Bungey, *ville*, 78.  
 Burcester, *bourg*,  
 591.  
 Bure, *riviere*, 95.  
 Burford, *bourg*, 5877.  
 Burgh, *village*, 281..  
 — *autre*, 327..  
 Burgh-Castell, *villag-*  
*ge*, 78.  
 Burill, *V. Bury-hill*.  
 Burnham, *bourg*, 988.  
 Burntwood, *V. Brent-*  
*wood*.  
 Burrium, *ville ancien-*  
*ne*, 449.  
 Burrowbridge, *ville*,  
 187.  
 Burrow-hill, *bourg*,  
 338.  
 Burton, *ville*, 146.  
 — *bourg*, 292.  
 Burton Fery, *bourg*,  
 435.  
 Burton-Lazers, *ville*,  
 338.  
 Bury, *ville*, 301.  
 — *bourg*, 84.

- Bury-hill, ou Burill, *ville*, 518.  
 Bushwaltham, *bourg*, 709.  
 Butterby, *village*, 221.  
 Buxton, *ville*, 352.  
 — *bourg*, 327.

## C.

- Cadeniens, *ancien peuple*, 240.  
 Caer-Caradoc, *colline*, 361.  
 Caer-filly, *vieux Château*, 439.  
 Caer-fuse, *village*, 402.  
 Caer-hean, *village*, 387.  
 Caer-Leon, *bourg*, 442.  
 Caermarden, *Province*, 424.  
 — ou Caermarthen, *ville*, 427.  
 Caernarvon, ou Caernarvan, *Province*, 383.  
 — *ville*, *ibid.*  
 Caer-Went, *bourg*, 448.  
 Cæsarea, *Ile*, 717.  
 — *Tom. V.*  
 Cæsaromagus, *ville ancienne*, 72.  
 Calaterium nemus, *forêt*, 183.  
 Calcaria, *ville ancienne*, 197.  
 Caldebeck, *V. Cau-debeck*.  
 Calder, *riviere*, 200.  
 — 202.  
 Calte of Man, *Ile*, 273.  
 Calne, *bourg*, 615.  
 Calshot, *Château*, 705.  
 Cam, *riviere*, 130.  
 Camalet, *montagne*, 640.  
 Camalodunum, *ville ancienne*, 35.  
 Camb-Alan, *riviere*, 659.  
 Cambeck, *riviere*, 251.  
 Cambodunum, *V. Campodunum*.  
 Cambridge, ou Cantabrigia, *Province*, 99.  
 — *ville*, 101.  
 Camden, *bourg*, 596.  
 Camden (Guillaume) *son tombeau*, 846.  
 Y y y Ca

Camelford, ou Gaffelford, *village*, 662.

Campagnes de Salisbury, *V. Salisbury*.

Campodunum, ou Cambodunum, *Forteresse*, 204.

Can, *riviere*, 71.

Cancwood, *V. Canoc*.

Candale, *Maison de France, d'où elle a pris ce nom*, 279.

Candale, *V. Kandale*.

Canesham, ou Keinsham, *bourg*, 632.

Canoc, ou Cancwood, *forêt*, 352.

Canonium, *ville ancienne*, 71.

Cantabrigia, *V. Cambridge*.

Cantorbery, *ville*, 740.

Canut, *Roi*, 599.

— *la belle action qu'il fit*, 704.

— *où mort & inhumé*, 682.

Canvey, *Ile*, 73. 75.

Caractacus, *Roi des Bretons*, 36.

— *est envoyé prisonnier à Rome avec*

*sa femme & ses enfans*, 36.

Cardigan, *Province*, 410.

— *ville*, 415.

Cardiff, *ville*, 436.

— *Château*, 6000.

Cardyth, *forêt*, 4266.

Caresbrook, *Château*, 714.

Carlile, *ville*, 255.

Carnford, *bourg*, 292.

Carrieres, *d'albâtre*, 352. 354.

— *de chaux*, 199. 215. 342. 355. 358.

— *de marbre*, 223. 326. 458. 6902.

— *de pierres de moulin*, 354. 370.

— *de pierres*, 198. 275. 302. 3263. 487. 500. 640.

— *de plâtre*, 164. 337. 356.

— *V. Mines*.

Carthkeny, *riviere*, 426.

Cartismandua, *Reine des Brigantes*, 36.

Casaubon, (*Isaac*) *son tombeau*, 846.

Ca-



- Cafefeld, *bourg*, 592.  
 Casque d'or, d'une fa-  
 çon antique, où  
 trouvé, 154.  
 Cassibellinus, V. Caf-  
 sivellaunus.  
 Cassiens, *ancien peu-  
 ple*, 508.  
 Cassiterides, V. Silu-  
 res.  
 Cassivellaunus, ou  
 Cassibellinus, *Roi  
 des Bretons*, 32.  
 ——— *défait en di-  
 verses rencontres, &  
 par qui*, *ibid.*  
 ——— *il est contraint  
 de faire la paix*, 33.  
 Caster, *village de  
 Norfolk*, 93.  
 ——— *autre de Nort-  
 hamton*, 496.  
 Castleforth, *bourg*,  
 200.  
 Castle in the Peak,  
*Château*, 327.  
 Castle-steed, *bourg*,  
 252.  
 Castra Exploratorum,  
*ville ancienne*, 261.  
 Catarractonium, *ville  
 ancienne*, 181.  
 Catarricke, *bourg*,  
 181.

Catigerne, *Chef des  
 Bretons*, 753.

Catmouze, *vallée*, 502.

Cauda, *rivière*, 258.

Caudebeck, ou Cal-  
 debeck, *bourg*, 258.

Cavernes merveil-  
 leuses, 326.

Caves des geans, *gro-  
 tes*, 618.

Cerigy *Druidion*,  
*bourg*, 380.

Cerne, *quel poisson*,  
 98.

——— *bourg*, 689.

César, (Jule) *ses ex-  
 ploits en Angleterre*,  
 29-33.

Chan-Mosse, V. Chat-  
 Mosse.

Chapele taillée dans le  
*roc*, 231.

Charbon de pierre &  
 de terre, V. Mines.

Chare, *espèce de pois-  
 son, que n'est connu  
 qu'en Angleterre*,  
 295.

Charlemagne, *son Hi-  
 stoire des Antiquitez  
 Gauloises*, 12.

Charles I. *Roi d'An-  
 gleterre, sa fin tra-  
 gique*, 931.

Y y y 2 — ja

- *sa faute irreparable*, 937.  
 Charles II. *quand mis sur le throne d'Angleterre*, 932.  
 -- *ses Maitresses, & les enfans qu'il en a eus*, *ibid.* 933.  
 Château *bâti de pierre rousse*, 80.  
 Chater, *riviere*, 501.  
 Chat-Mosse, *ou Chan-Mosse, marais*, 302.  
 Chattam, *bourg*, 748.  
 Chattlesworth, *Château*, 328.  
 Chauffons, *où il s'en fait grand commerce*, 201.  
 Chaux, *où en trouve en quantité*, 199.  
 -- *V. Carrieres.*  
 Checkley, *bourg*, 352.  
 Chedder, *village*, 633.  
 Chelmer, *riviere*, 68.  
 Chelmesford, *petite ville*, 71.  
 Chelsey, *village*, 853.  
 Chelsey-Colledge, *ou*
- Hôtel des Invalides*, 853.  
 Chemins *pavez*, *ou Voyes militaires des Romains*,  
 -- à Ambleside, 2855.  
 -- à Ancaster, 155.  
 -- à Bulness, 260..  
 -- à Buxton, 327.  
 -- à Caster, 496.  
 -- à Catarricke, 1822.  
 -- à Dorchester, 6892.  
 -- *près de Festiniog*, 399.  
 -- à Huntington, 1400.  
 -- à Limne, 759.  
 -- à Lincoln, 149.  
 -- à Litchfield, 349.  
 -- à Litleborrow, 336..  
 -- *près de Lutterworth*, 339.  
 -- à Nantwich, 311..  
 -- à Paterington, 213..  
 -- à Ribblechester, 299.  
 -- *près de Royston*, 100..  
 -- à Saint-Alban, 510..  
 -- à Silcester, 697.  
 -- à Stanford, 153..  
 -- à Stony-Stratford, 519.  
 -- à Stow-on-the-Would, 596.  
 -- à Tadcaster, 197.  
 -- à

- à Wedon, 493.
- à Wheallep-Castle, 282.
- Chêne Royal, *ce que c'est*, 345.
- Chepstow, *bourg*, 447.
- Cherwell, *riviere*, 491.
- Ches-hill, *ou* Chefilt, *banc de sable*, 692.
- Chester, *Province*, 305.
- *ville*, 314.
- *in the Street*, *bourg*, 223.
- *un Evêque de Durham y decouvrit un thrésor*, 224.
- *in the Wall, ville*, 243.
- Chesterfield, *bourg*, 324.
- *V. Salndy.*
- Chevaliers de la *Farretiere*, 944.
- *Bannerets quels*, 945.
- *du Bain pour-quoi ai si n nmez*, *ibid.*
- *Bacheliers*, 946.
- Chevaux, *où il s'en fait grand commerce*, 178.
- *d' Angleterre sont fort vites à la course*, 899.
- *courses de chevaux est un spectacle Royal chès les Anglois*, 898.
- *où se font les plus celebres*, 84. 178.
- Chéviot, *montagne*, 231.
- Chichester, *pays & ville*, 730.
- Chiens, *V. Dogues.*
- Chiltern, *pays*, 515.
- Chippenham, *bourg*, 616.
- Chirk, *pays*, 382.
- Christ-church, *bourg de Monmouth*, 442.
- *autre bourg de Southampton*, 707.
- Chur, *riviere*, 595.
- Churnet, *riviere*, 344. 353.
- Chute, *forêt*, 698.
- Cidre, *où se fait le meilleur*, 459.
- Cirencester, *bourg*, 597.
- Cissa, *Roi de Suth-Sex*, 730.
- Clarendon, *bourg*, 624.
- Clausentum, *Baye*, 703.



- Clay, *pays*, 331.  
 Clee-hills, *montagnes*, 362.  
 Clethy, *riviere*, 417.  
 Cleveland, *pays*, 174.  
 Cliffes, ou Clives, *ce que c'est*, 174.  
 Clifford, *Château*, 454.  
 Clifford, *V. Rosemonde*.  
 Clifton, *village*, 193.  
 Clives, *V. Cliffes*.  
 Clowdesbery, *plante rare*, 297.  
 ——— *pourquoi ainsi nommée*, *ibid.*  
 Clows-crosse, *village*, 158.  
 Clune, *forêt*, 361.  
 ——— *riviere*, *ibid.*  
 Cluyd, *riviere*, 372.  
 ——— *vallée*, 378.  
 Cnobersburg, *ancienne Forteresse*, 78.  
 Cnouts-delf, *fossé*, 140.  
 Cobham, *bourg considerable*, 773.  
 Cocar, *V. Cock*.  
 Coccium, *ville ancienne*, 301.  
 Cock, ou Cocar, *ruisseau*, 197.  
 Cofeld, *bourg*, 486.  
 Cogidunus, *Roi des Bretons*, 36.  
 Coidfrank, *forêt*, 435.  
 Coker, *riviere de Cumberland*, 267.  
 ——— *autre riviere de Lancastre*, 296.  
 Cokermouth, *bourg*, 267.  
 Coker, *riviere*, 228.  
 Coker-Iland, *Ile*, 231.  
 Colchester, *ville*, 70.  
 Colder, *riviere*, 297.  
 Cole, *riviere de Warwick*, 483.  
 ——— *autre de Buckingham*, 515.  
 Colebrooke, *bourg*, 516.  
 Coleshill, *bourg*, 483.  
 Collerton, ou Coleoverton, *bourg*, 340.  
 Collyweston, *bourg*, 499.  
 Coln, *riviere*, 508.  
 595.  
 Colne, *riviere*, 69.  
 Columpton, *riviere*, 648.  
 Columbus, *riviere*, 648.  
 Colu-

- Colunus , *riviere* , 361.  
 Colyhurst , *bourg* , 302.  
 Combats des chiens & des taureaux , 881. 896.  
 — des coqs , 896.  
 Comberton , ou Combemerton , *bourg* , 644.  
 Commode , *Empereur Romain* , sa statue où trouvée , 185.  
 Comtes , combien en Angleterre , 943.  
 Condercum , *ville ancienne* , 224.  
 Congavata , *ville ancienne* , 258.  
 Congleton , *bourg* , 308.  
 Conisburg , ou Conisborrow , *Château* , 202.  
 Conovium , *ville ancienne* , 387.  
 Conovius , *riviere* , 387.  
 Conseil d'Etat est le plus ancien de tous , 952.  
 Conspiration des poudres , 848.
- Constance Chlore , où né & mort , 191.  
 Convennos , ou Couenos , *Ile* , 73.  
 Conwey , *riviere* , 387.  
 Copeland , *pays* , 268.  
 Coquillages sur des montagnes , 180. 602.  
 Corbridge , *bourg* , 245.  
 Corinium , ou Dufo-Cornovium , *ville ancienne* , 597.  
 Corinus , *riviere* , 595.  
 Cornet , *Château* , 719.  
 Cornetown , *bourg* , 436.  
 Cornish Chough , *espèce de corbeaux* , 667.  
 Cornouaille , *Province* , 47. 655. 668.  
 — ses riches mines d'étain , 882.  
 — le fils aîné du Roi en est né Duc , 939.  
 Coroners , *quelle Charge* , 957.  
 Corve , *riviere* , 362.  
 Cotteswoolds , *montagnes* , 595.

- Cotton ( Robert ) *Ja*  
*Bibliothèque*, 867.  
 — à qui leguée , 913.  
 Covent-garden , *place*  
 à Londres , 849.  
 Coventry , *ville* , 483.  
 Cover , *rivière* , 185.  
 Counos , *V. Conven-*  
*nôs*.  
 Couperose , *d'où on la*  
*tire* , 172.  
 Coureurs *excellens* ,  
 899.  
 Courses de chevaux , *V.*  
*Chevaux*.  
 Couteaux , *où se font*  
*les meilleurs* , 201.  
 Coway stokes , *ce que*  
*c'est* , 773.  
 Cowbridge , *bourg* ,  
 436.  
 Cowen , *rivière* , 426.  
 Cowes , *bourg* , 713.  
 Crag , *rocher* , 664.  
 Craneborn , *forêt* ,  
 681.  
 Cranebrook , *pays &*  
*bourg* , 761.  
 Cranford , *bourg* , 686.  
 Craven , *montagnes* ,  
 193. 199.  
 Crawdundale-waith ,  
*bourg* , 283.  
 Crawloe , *rivière* ,  
 324.  
 Creach , *bourg* , 326.  
 Crediton , *ou Kirton* ,  
*bourg* , 648.  
 Creden , *rivière* , *ibid.*.  
 Creeklade , *bourg* ,  
 619.  
 Creux fort profonds ,  
 747.  
 Croco , *raffineau* , 309.  
 Croco Calana , *ville*  
*ancienne* , 155.  
 Crosthwaite , *bourg* ,  
 267.  
 Crouch , *ou Crouchee*  
*Flud* , *baye* , 73.  
 Crowland , *ou Croy-*  
*land* , *pays* , 158.  
 — *ville* , *ibid.*.  
 Croxton , *bourg* , 309.  
 Croydon , *bourg* , 769.  
 Croyland , *V. Crow-*  
*land*.  
 Crunvayer , *village* ,  
 417.  
 Crystall , *où on en trou-*  
*ve* , 326.  
 Cuirs , *où il s'en fait*  
*grand commerce* ,  
 495.  
 Cuivre ( mines de ) *V.*  
*Mines*.  
 Cumberland , *Provin-*  
*ce* , 249.  
 — *ses mines de cui-*  
*vre* ,



vre, 882.

Cunetio, *riviere & ville*, 614.

Cunobellinus, *Roi des Bretons*, 35.

— *sa residence*, ibid.

Curia Ottadinorum, *ville ancienne*, 245.

Cuthberth, *saint tuteur des Rois d'Angleterre*, 221.

— *où mort*, 233.

## D.

Damm - Mere, *Lac*, 346.

Dane, *riviere*, 308.

Dane, *V. Don*.

Daneham, *Paroisse*, 310.

Danes-blood, *ce que c'est*, 74.

Danmonium, *V. Ocrinum*.

Danois vont en Angleterre, 51.

— *en sont chassés, & par qui*, 52.

— *ils y retournent*, ibid.

— *sont tous égorgés*, 53.

— *s'y jettent de nouveau*, ibid.

— *sont contraints de l'abandonner tout-à-fait*, 56.

Dantrey, ou Davenport, *bourg*, 493.

Danus, *bourg, & riviere*, 201.

Darby, ou Derby, *Province*, 322.

— *ville*, 328.

— *ses mines de plomb*, 882.

Darent, *riviere*, 738.

754.

Darlington, *bourg*, 221.

Darmouth, *ville*, 651.

Dart, *riviere*, 652.

Dartford, *bourg*, 750.

Dartmore, *pays*, 652.

Darwen, *riviere de Lancastre*, 299.

— *autre de Darby*, 324.

— *V. Derwen*.

Darwent, *riviere*, 265.

Darwentfels, *montagnes*, 266.

Zz zz

Da-

Davenport , *bourg* ,  
309.

Daventree , *V. Dantrey*.

David , *Roi d'Ecosse* ,  
*où défait* , 182.

Davington , *bourg* ,  
746.

Dauphins , *quatre pris*  
*dans la Tamise* , &  
*quand* , 799.

Deale , *bourg* , 766.

Deane , ( *forêt de* )  
609.

Deben , *riviere* , 81.

Debenham , *ville* , *ibid.*

Dee , *riviere de Chester* , 313.

— *riviere de Merioneth* , 397.

Delamer , *forêt* , 320.

Delgovitia , *ville ancienne* , 209.

Demetia , *pays* , 460.

Dembigh , *Province* ,  
376.

— *ville* , 377.

Dents de géant *prodigieuses* où *deterrées* ,  
74.

Depford , *bourg* , 751.

Derby , *village* , 201.

— *V. Darby*.

Derwen , ou *Darwen* ,

*riviere* , 217.

Derwent , *riviere* , 166.

Derventio , *ville ancienne* , 210.

Deva , *Divana* ,  
*Deunana* , *ville ancienne* , 316.

Deva , *riviere* , 397.

Dever-rill , *V. Diver*.

Deunana , *V. Deva*.

Devonshire , *Province*  
643.

Diamans , *où il y en a*  
677.

Dich-Marsh ,  
*Marsh-land*.

Dictum , *ville ancienne*  
388.

Divana , *V. Deva*.

Divels Dike , *ce que*  
*c'est* , 84.

Diver , ou *Dever-rill*  
*ruisseau* , 620.

Dobunes , ou *Bodun*  
*nes* , *ancien peuple*  
607.

— *leur pays* , *ibid.*

Dogues , ou *cbiens*  
*d'Angleterre* , 881.

— *leurs combats*  
*avec les taureaux*  
*ibid.*

Doier , *V. Doyer*.

Dolegethle , *bourg*  
398. *Doni*

- Don, ou Dane, *riviere*, 168. 201.  
 Doncaster, *bourg*, 201.  
 Dorcester, *village*, 587.  
 Dorchester, *Province*, 679.  
 — *ville*, 689.  
 Dorovernium, ou Dorobernium, *ville ancienne*, 741.  
 Dorset, *Province*, 680.  
 Dorus, *riviere*, 458.  
 Dotterels, *oiseaux*, *maniere dont on les prend*, 148.  
 Dove, *riviere*, 323.  
 344.  
 Dovehead, *bourg*, 323.  
 Douglas, *havre & bourg*, 272.  
 Dounham, *bourg*, 88.  
 Douvres, ou Dover, *ville*, 739.  
 Dovy, *riviere*, 398.  
 Dowles, *V. Dugles*.  
 Doyer, ou Doier, *riviere*, 451.  
 Draperies, où on en fait grand commerce, 199. 204. 205. 480. 483. 598. 617.  
 631. 642. 647. 655. 712.  
 Draps, où se font les plus fins, 598.  
 Droitwich, ou Durtwich, *bourg*, 479.  
 Dropping-Well, *fontaine*, 194.  
 Druides, *leur science, quelle*, 12.  
 — *recueil de leurs vers par qui fait*, *ibid.*  
 — *leur principal Sanctuaire, où*, 394.  
 Dubris, *ville ancienne*, 739.  
 Ducs d'Angleterre, 942.  
 — *quand créez premierement & par qui*, 943.  
 — *leur nombre*, *ibid.*  
 Duddens-sands, *baye*, 292.  
 Duddon, *riviere*, 292.  
 Duel de deux Rois, 599.  
 Dugledy, *riviere*, 417.  
 Dugles, ou Dowles, *riviere*, 287.  
 Dunmow, *ville*, 75.  
 Z z z z 2 Duns-



Dunsley, *village*, 174.

Dunstable, *bourg*,  
505.

Dunus, *Golfe*, 174.

Dunwich, *ville*, 79.

Durham, *Province*,  
217.

— *ville*, 219.

Durnovaria, *ville an-*  
*cienne*, 689.

Durobrevis, ou Duro-  
brovis, *ville ancien-*  
*ne*, 747.

Durobrivæ, *ville an-*  
*cienne*, 140.

— *autre ville an-*  
*cienne*, 495.

Durocobrivæ, *ville*  
*ancienne*, 512.

Duro-Cornovium, *V.*  
*Corinium*.

Durolenum, *ville an-*  
*cienne*, 757.

Durolitum, *ville an-*  
*cienne*, 72.

Durosiponte, *ville an-*  
*cienne*, 138.

Durotriges, *anciens*  
*peuples*, 694.

Dursley, *bourg*, 601.

Durtwich, *V. Droit-*  
*wich*.

E.

Ead-burrow, *bourg*,  
338.

Easton, *promontoire*,  
79.

Eaton, *bourg*, 516.

Eau rousse & salée où  
221.

Eaux minérales, 756.  
771.

Ebbesham, *V. Epfom*.

Eboracum, *ville an-*  
*cienne*, 166. 189.

Eccles-hall, *bourg*,  
350.

Echasses, où en usage,  
132. 158.

Eckington, *bourg*,  
481.

Ecosse, *Ile*, & *Roya-*  
*me*, 7.

— *sa longueur & sa*  
*largeur*, *ibid*.

— *son ancien nom*,  
40.

Ecoulement *metalli-*  
*que*, 326. 608.

Ecrevisses, où l'on pê-  
*che les meilleures*,  
779.

Eden, *riviere*, 252.  
281.

Ed.

- Edge-hill, montagne, 490.  
 Edmond, Roi d'Angleterre, 78.  
 — sa mort cruelle, ibid.  
 — où enseveli, 85.  
 Edouard, surnommé le Prince-Noir, où il est né, 589.  
 — II. où tué, 603.  
 — IV. fait prisonner, 590.  
 Egerton, bourg, 757.  
 Eggleton, ou Egleston, bourg, 223.  
 Egremont, Château, 270.  
 Eight, Ile, 598.  
 Eimot, rivière, 253.  
 Elenus, rivière, 263.  
 Elizabeth, fille de Henri VIII. Reine d'Angleterre, 59.  
 — où elle est née, 750.  
 — son tombeau, 846.  
 Ellandunum, ville ancienne, 620.  
 Elles-mer, pays, 363.  
 Elmelin, bourg, 427.  
 Elmet, pays, 199.  
 Elne, rivière, 263. 268.  
 Elneborrow, village, 260. 263.  
 Elstree, village, 513.  
 Eltham, bourg, 751.  
 Elwy, ruisseau, 373.  
 Ely, Ile, 133.  
 — pourquoi appelée Ile des Anguilles, 134.  
 — ville, ibid.  
 Emery, pierre, où on en trouve, 720.  
 Epingles, les meilleures de toute l'Europe, où on les fabrique, 197.  
 Epsom, ou Ebbesham, village, 770. 771.  
 Epitaphes diverses, 843.  
 Enfield, Maison Royale, 872.  
 Erewashe, rivière, 324.  
 Erminstreat, ce que c'est, 100.  
 Esk, ou Esca, rivière, 250. 270.  
 Z z z z 3 Es

- Eskedale, *vallée*, 270. -- à Landaf, 437.  
 Essex, *Province*, 66. -- à Lincoln, 148.  
 Est-Chanok, *village*, 640. -- à Litchfield, 346.  
 Est-Cowes, *Château*, 714. -- à Londres, 815.  
 -- dans l'Île de Man, 273.  
 Est-Low, *bôn bourg*, 658. -- à Norwich, 95.  
 -- à Oxford, 523.  
 Est-Riding, *pays*, 206. -- à Peterborough, 498.  
 Etain, *maniere pour l'affiner*, &c. 676. -- à Rochester, 747.  
 -- V. Mines. -- à Salisbury, 623.  
 Etocetum, *ville ancienne*, 348. -- à Saint-Afaph, 373.  
 Evarshott, *bourg*, 688. -- à Saint-Davids, 420.  
 -- à Wells, 634.  
 Evell, Evill, ou Yea-ville, *bourg*, 639. -- à Winchester, 699.  
 -- à Worcester, 478.  
 Evenlode, *riviere*, 522. 588. Everiche, *bourg*, 636.  
 Evêchez en Angleterre, Evesham, Wesham, ou Evesholme, *bourg*, 480.  
 -- à Bangor, 385. -- *vallée*, 481.  
 -- à Bath, 628. Evill, V. Evell.  
 -- à Bristol, 607. Eulimenon, *Baye*, 207.  
 -- à Carlile, 257. Euston, *beau bourg*, 78.  
 -- à Chester, 315. Ex, *riviere*, 647.  
 -- à Chicester, 730. Exceter, *ville*, 648.  
 -- à Durham, 219. Exhalaisons mortelles, 214.  
 -- à Ely, 134. Exmore, *pays*, 647.  
 -- à Exceter, 649. Ex-  
 -- à Gloucester, 600.  
 -- à Hereford, 455.



- Exning, *bourg*, 83.  
 Ey (Petit) *riviere*, 501.  
 F.  
**F**ale, *V. Vale*.  
 Falmouth, *Port*, 663.  
 Farendon, *ou Farington*, *bourg*, 777.  
 Farmingham, *bourg*, 752.  
 Farne, *Ile*, 232.  
 Farnham, *V. Fernham*.  
 Faversham, *V. Feversham*.  
 Faustini Villa, *ville ancienne*, 85.  
 Fawey, *riviere*, 659.  
 Feckenham, *forêt*, 479.  
 Felden, *pays*, 487.  
 Felton, *bourg*, 231.  
 Fer, (*mines de fer*) *V. Mines*.  
 Ferneby, *bourg*, 300.  
 Fernham, *ou Farnham*, *bourg*, 774.  
 Ferrybridge, *bourg*, 198.  
 Festiniog, *village*, 400.  
 Feversham, *ou Faversham*, *bourg*, 746.  
 Fichamsted, *bourg*, 780.  
 Fishgard, *port de mer*, 423.  
 Flamands, (*Colonie de*) *dans la Principauté de Galles*, 418.  
 Flamboroug, *Cap*, 206.  
 Flamsted, *bourg*, 512.  
 Flint, *Province*, 368.  
 — *ville*, & *Château*, 369.  
 Flixton, *bourg*, 206.  
 Flogor, *V. Lloghor*.  
 Flux & reflux *quatre fois en 24. heures*, où, 687.  
 -- *extraordinaires dans la Tamise*, 800.  
 Fokingham, *bourg*, 153.  
 Folkstone, *bourg*, 766.  
 Fontaine, *qui à un quart de mille de sa source*, *fait tourner douze moulins*, 633.  
 Z z z z 4 Fon-

- Fontaine , qui donne -- à Kilken , 370.  
 teinture de rouille -- à Lewsham , 751.  
 aux pierres , 639. -- à Luckinton , 617.  
 — qui noircit -- à Newenham , 487.  
 l'argent en un in- -- à Ounsberry - To-  
 stant , 640. ping , 172.  
 — dont l'eau ne peut -- à Scarborough  
 cuire les pois , 657. 176.  
 — qui poussa des ruif- -- à Wickham , 709.  
 seaux d'eau rouge com- -- à Worcester , 476.  
 me du sang , 780. - de bitume , 358.  
 Fontaines merveil- - salées ,  
 leuses , 194. 436. -- à Droitwich , 479.  
 — qui convertissent le -- à Est - Chanock ,  
 bois en pierre , 640.  
 -- à Broxley , 753. -- à Harrigate , 194.  
 -- à Egerton , 757. -- à Lemington , 488.  
 -- à Gnaresburg , 194. -- à Nantwich , 311.  
 -- à Lutterworth , 339. -- à Nortwich , 310.  
 -- à Newenham , 488. Foret , ce qu'il signifie  
 -- à Skipton , 199. dans le Droit An-  
 -- à un mille d'York , glois , 141.  
 193. — de la Lune , 169.  
 -- qui ont un flux & re- Forness-fels , rochers ,  
 flux ordinaire , 294.  
 -- à Giggleswick , 205. Fornesse , Presqu'île ,  
 -- près du Loder , 284. 293.  
 -- à Peak , 326. Fosse , rivière , 189.  
 -- medecinales , Fosse , ou trenchées  
 -- à Bristol , 608. celebres autour de  
 -- à Buxton , 327. Cambridge , 128.  
 -- à Eckington , 481. Fotheringhay , Châ-  
 -- à Evell , 639. teau , 495.  
 -- à Haly-well , 371. Foulness , Ile , 73. 75.  
 Foul-

Foulness , *riviere* ,  
209.

Fountaines , ou Fon-  
taine , *ancien Mona-*  
*stere* , 187.

Foy , ou Fowy , *Port* ,  
661.

Framlingham , *Châ-*  
*teau* , 80.

Frant , *village* , 756.

Fraw , *riviere* , 688.

Freeholders , *ce que*  
*c'est* , 946.

Freshwater Isle , *Pres-*  
*qu'île* , 714.

Freshwell , ou Black-  
water , *riviere* ,  
68.

Froddesham , *Château* ,  
310.

Frome , *riviere de Dor-*  
*set* , 688.

-- *de Gloucester* , 605.

-- *de Hereford* , 451.

-- *de Sommerfet* , 633.

Frome - Selwood ,  
*bourg* , 634.

Frompton , *bourg* , 688.

Frowme , *V. Frome*.

Fulmer , *village* , 100.

Furfan , *Château* , 178.

Furle , *village* , 727.

## G.

Gabrofentum , *vil-*  
*le ancienne* ,  
224.

Gaffelford , *V. Camel-*  
*ford*.

Gagates , ou Jais , *où*  
*on en trouve* , 175.

Gall , *espece d'arbrif-*  
*seau* , 145.

Gallagum , ou Galla-  
tum , *ville ancienne* ,  
282.

Gallana , *ville ancien-*  
*ne* , 240.

Gallatum , *V. Galla-*  
*gum*.

Gallena , *ville ancienne* ,  
778.

— *étoit la Capitale*  
*des Atrebatien* ,  
783.

Galles , *Principauté* ,  
47. 367.

— *quel en a été le*  
*premier Prince An-*  
*glois* , 384.

— *qui en a été le*  
*dernier Prince Gal-*  
*lois* , 408.

— *quel est son*  
*revenu* , 939.

Z z z z 5 Gal-



- Galles, *ses divers Gouvernemens*, 460.  
 — *quand unie à l'Angleterre*, 463.  
 — *d'où nommée Cambrie*, 468.  
 Gallois, *peuple*, 47.  
 — *font un Etat à part dans l'Angleterre*, 48.  
 — *pourquoi apellex Walen, ou Wallen*, 293.  
 — *leurs mœurs*, 464.  
 — *ils aiment fort leur pays*, 474.  
 Galloise (*Langue*), 469.  
 Galtre, *ou Gautres, forêt*, 183.  
 Garien, *riviere*, 78.  
 Garnefey; *ou Guernefey, Ile*, 719.  
 Garstang, *ou Garstangchurch, bourg*, 288.  
 Gates-head, *bourg*, 224.  
 Gatton, *village*, 774.  
 Gausenna, *ville ancienne*, 152.  
 Gautres, *V. Galtre*.  
 Géant, *V. Dents*.  
 Gedneymoore, *étang*, 639.  
 Gelt, *riviere*, 252.  
 Gersey, *V. Jersey*.  
 Gevenny, *riviere*, 448.  
 Giggleswick, *village*, 205.  
 Gilden-Vale, *vallée*, 458.  
 Gillesland, *V. Gilsland*.  
 Gilligham, *forêt*, 681.  
 Gilsland, *ou Gillesland, pays*, 251.  
 Gippeswich, *ville*, 81.  
 Gipping, *V. Orwell*.  
 Girwy, *ou Jarrow, bourg*, 224.  
 Gisburg, *ville*, 171.  
 Gladiateurs *autrefois frequens à Londres*, 897.  
 — *quand abolis*, 898.  
 Glamford - bridge, *bourg*, 146.  
 Glamorgan, *Province*, 433.  
 Glanoventa, *ville ancienne*, 231.  
 Glassenbury, *V. Glastonbury*.  
 Glastonbury, *ou Glasfen-*

- fenbury , *bourg* , 637.  
 Glean , *riviere* , 153.  
 Glemham , *bourg* , 80.  
 Glen , *riviere* , 237.  
 Glevum , *ville ancienne* , 600.  
 Gloucester , *Province* , 594.  
 — *ville* , 599.  
 Gnaresburg , ou Knaresborrow , *Château* , 194.  
 Gobanium , *ville ancienne* , 448.  
 Gobanius , *riviere* , 448.  
 Godiva , *Comtesse* , *histoire plaisante à son sujet* , 484. 485.  
 Godmundingham , *Temple d'Idoles Payennes* , 209.  
 Godolphin , *bourg* , 665.  
 Godwitts , *oiseaux particuliers à l'Angleterre* , 147.  
 Gogmagogs-hill , *ce que c'est* , 129.  
 Goit , *riviere* , 306.  
 Goithall , *bourg* , *ibid.*  
 Goithouse , *bourg* , 306.  
 Gold-cliffe , *Cap* , & *bourg* , 445.  
 Goodmans-chester , *village* , 138.  
 Gorleston , *bourg* , 78.  
 Grafton , *Château* , 480.  
 Grampius , ou Granzebain , *mont* , 40.  
 Grantham , *villa* , 154.  
 Graves-end , *bourg* , & *port* , 748.  
 Great Missenden , *bourg* , 517.  
 Greenwich , *village* , 750.  
 Greeteland , *ville* , 202.  
 Gresham ( Thomas ) *sa générosité envers le Public* , 867. 893.  
 Grimsby , *bourg* , 146.  
 Grompont , *bourg* , 663.  
 Grottes merveilleuses , 72.  
 — *souterraines* , 334. 365. 618.  
 Guash , ou Wash , *riviere* , 153.  
 Guernesey , V. *Garnefey*.  
 Guilford , *ville* , 774.

Guil-

Guillaume , *Duc de Normandie, est élu Roi d'Angleterre* , 54.

— *pourquoi surnommé le Conquerant* , 56.

Gumdraith , *Baye* , 663.

Gwin , *riviere* , 423.

Gwyndraeth , *riviere* , 425.

## H.

Habitancum , *ville ancienne* , 240.

Hales-berg , *montagne* , 214.

Haling , *Ile* , 709.

Haliston , *bourg* , 231.

Halyfax , *ville* , 203.

Haly-well , *bourg* , 371.

Hamble , *V. Homble*.

Hamden-hill , *montagne* , 640.

Hampton , *Baye, ou riviere* , 703. 705.

Hamptoncourt , *Maison Royale* , 870.

Hamsted , *village* , 853.

Hancok , *fontaine* , 617.

Hans , *riviere* , 344. 353.

Hantworth , *Maison Royale* , 871.

Harald , *Roi de Norwegue* , 209.

— *où il fut tué* , 725.

Harbourgh , *ville* , 339.

Hard-knott , *montagne* , 270.

Harengs , *pêche des harengs* , 93. 216.

275. 399.

— *prodigieuse quantité dans la Tamise, & quand* , 799.

Harford , *riviere* , 177.

Hariford , *V. Hereford*.

Harlaxton , *village* , 154.

Harlech , *bourg* , 398.

Harold , *Roi d'Angleterre* , 209.

Harrigatte , *bourg* , 194.

Harrow , *montagne* , 872.

Hartford , *Province* , 508.

-- *ou Hertford, ville* , 509.

Hartlepoole , *ville* , 225.

Harvéc , *Médecin célèbre* ,



- bre , *ses donations* , 867.
- Harwich, *bouboarg* , 69.
- Hastings , *pays* , 723.
- *port* , 725.
- Haverford - West ,  
*bourg* , 419.
- Haulton , *bourg* , 308.
- Hawood , *forêt* , 455.
- Haxey , *V. Axey*.
- Hay , *bourg* , 430.
- Headon , *ou* Headen ,  
*ville* , 212.
- Hedcorn , *pays* , 767.
- Hegilsdon , *lieu célèbre* , 78.
- Heil , *Idole des Saxons Payens* , 689.
- Helbeck , *rocher* , 252.
- Helbree , *ou* Helbrie ,  
*Ilete* , 319.
- Hellebecks , *ruisseaux* , 181.
- Hellingborn , *bourg* , 767.
- Hell-kettels , *puits merveilleux* , 222.
- Helmesley , *ville* , 178.
- Helston , *bourg* , 665.
- Hématites , *où on les tire* , 280. 294.
- Hemingston , *bourg* , 83.
- *histoire à son sujet* , *ibid.*
- Hengist , *Chef des Saxons* , 48.
- Henley , *bourg* , 587.
- Henri I. *Roi d'Angleterre* , 418.
- II. *prend la Principauté de Galles* , & *comment* , 441.
- V. *où il naquit* , 446.
- Hercule , *Promontoire d'Hercule* , 646.
- Hereford , *Province* , 450.
- *ou* Hariford , *ville* , 454.
- Herewood , *ou* Harleswood , *village* , 504.
- L'Hermitage , *bourg* , 683.
- Hertlant-point , *Cap* , 646.
- Herton , *bourg* , *ibid.*
- Heston , *village* , 872.
- Hexham , *ville* , 244.
- Hextold , *ruisseau* , *ibid.*
- Hiboux *extraordinaires en grand nombre* , 76.
- Hide-park , *promenade* , 853.

- Higham - Ferrers , *& village*, 392.  
*bourg*, 495.  
 High-Cross , *bourg*, 340.  
 High-gate , *village*, 853.  
 Highwickham , *V. Wicomb*.  
 Hinckley , *ville*, 340.  
 Hinders-kill, ou Hundert-Skell , *Château*, 178.  
 Hingham , *bourg*, 94.  
 Hith , *bourg*, 757.  
 Hockestow , *forêt*, 361.  
 Hodder , *riviere*, 297.  
 Hodney , *riviere*, 430.  
 Hoiland , *V. Holland*.  
 Holderness , *Presqu'île*, 212.  
 Holland , ou Hoiland , *pays*, 156.  
 Holme , (in the) *Abaye fameuse de S. Benoit*, 88.  
 — *ce qu'il signifie en Saxon*, 145.  
 Holmes-Castle , *Château*, 775.  
 Holmesdale , *vallée*, 774.  
 Holt , *Château*, 381.  
 Holy-Head , *Cap*, *& village*, 392.  
 Holy Iland , *Ile*, 233.  
 Hommage plaisant , 83.  
 Homble , ou Hamble , *riviere*, 709.  
 Homme marin , *V. Triton*.  
 Hommes d'une force prodigieuse , 669.  
 Hope , *Château*, 370.  
 Horfe , *Chef des Saxons*, 48.  
 Horsey , *Ile*, 75.  
 Howden , *ville*, *& pays*, 210.  
 Hoxon , *lieu celebre*, 78.  
 Huddleston , *village*, 198.  
 Huitre , *V. Souris*.  
 Huitres excellentes , ou , 75.  
 Hull , *riviere*, 211.  
 — *ville*, *ibid*.  
 Humble , *riviere*, 695.  
 Humber , ou Humber , *riviere*, 62.  
 — *est plutôt un Golfe*, 65.  
 Hundert-Skell , *V. Hinders-Kill*.  
 Hungerborn , *ruisseaux*, 615.  
 Hun-

- Hungerford , *bourg* , 614. 779.  
 Hunt-cliffe , *village* , 170.  
 Huntington, *Province* , 136.  
 — *ville* , 137.  
 Huntly Nabb , *lieu* , 169.  
 Hurlers , *ce que c'est* , 658.  
 Hurst , *Château* , 708.

## I.

- Iais , *V. Gagates*.  
 Jaques I. *Roi d'Angleterre* , 931.  
 Jaques II. *quitte le Royaume* , 933.  
 — *ses femmes* , *ibid.*  
 Jarretiere , *V. Ordre*.  
 Icenien , *ancien peuple* , 77.  
 — *leur pays* , 87.  
 Icta , *Ile* , 713.  
 Idle , *riviere* , 144. 331.  
 Idleton , *ville* , 332.  
 Idumanum , *Golfe* , 69. 73.  
 Jerby , *bourg* , 263.  
 Jersey , *ou Gersey* , *Ile* , 717.  
 Jésuites à Londres , 836.  
 Ilcester , *ou Ivelcester* , *bourg* , 641.  
 Iles Fortunées , *où situées* , 10.  
 — *aventure plaisante à leur sujet* , *ibid.*  
 Ilfarcombe , *bourg* , 644.  
 Ilkley , *bourg* , 195.  
 Incendie de Londres , 789. &c.  
 — *la perte qu'on y fit* , 869.  
 Inondations de la mer , 79. 90. 135.  
 Ipswich , *ville* , 81.  
 Irk , *riviere* , 301.  
 Irchenfeld , *pays* , 454.  
 Irt , *riviere* , 270.  
 Irthing , *riviere* , 251.  
 Irwell , *riviere* , 301.  
 Isa , *V. Ufa*.  
 Isca , *ou Osca* , *riviere* , 430.  
 Isca , *riviere* , 647.  
 Isca Danmoniorum , *ville ancienne* , 648.  
 Isca , *ou Isca Legio* , *vil-*



*ville ancienne*, 442.  
*Ifchalis, ville ancienne*, 641.

*Isis, riviere*, 522.

— *V. Vsa.*

*Islington, village*, 852.

*Islip, bourg*, 591.

*Ifurium, ville ancienne*, 188.

*Itching, riviere*, 699.

*Ituna, riviere*, 253.  
 281.

*Itunæ Æstuarium, Golfe*, 258.

*Ivelcester, V. Ilcester.*

*Juif converti & Professeur en Hebreu à Oxford, quand*, 576.

• *Juifs n'ont qu'une Synagogue à Londres*, 891.

*Jutes, anciens peuples*, 49.

— *quel pays ils possédoient*, *ibid.*

*Iwell, riviere*, 503.  
 505.

K.

**K** *an, ou Ken, riviere*, 279.

*Kandale, V. Kendale.*

*Kedermister, V. Kidderminster.*

*Keinsham, V. Canesham.*

*Kelnsey, village*, 213.

*Kemes, pays*, 423.

*Kencheſter, bourg*, 454.

*Kendal, ou Candale, ville*, 279.

*Kendale, ou Kandale, vallée*, *ibid.*

*Kenelworth, Château*, 486.

*Kenet, riviere*, 614.

*Kenſandes, ce que c'eſt*, 280.

*Kenſington, village & Maison Royale*, 854.

*Kenſands, anſe*, 292.

*Kent, Province*, 48.  
 737. 766.

— *la ſeule des Provinces d'Angleterre, qui a retenu ſon ancien nom*, 767.

Keste-

# DES MATIERES. 1001

Kesteven, *pays*, 151.

Keswick, *bourg*, 266.

Kettering, *bourg*,  
495.

Keven Cacr, *village*,  
401.

Kidderminster, *ou*  
Kedermister, *bourg*,  
480.

Kidwelly, *bourg*,  
425.

Kify Log, *vallée*,  
401.

Kilgarran, *bourg*,  
424.

Kilham, *ville*, 207.

Kilken, *village*, 370.

Killmain-Lloyd, *vil-  
lage*, 426.

Kineton, *bourg de He-  
reford*, 453.

—— de Warwick,  
489.

Kingston, *ville*, 212.

—— *bourg*, 771.

Kirk-by-Lonsdale,  
*ville*, 281.

Kirck-by-Steven,  
*bourg*, 281.

—— Thore, *bourg*,  
282.

Kircksop, *riviere*,  
249.

Kirkham, *ville*, 299.

Tom. VI.

Kirton, *bourg*, 161.

—— V. Credi-  
ton.

Kit-cotshoufe, *ce que  
c'est*, 753.

Knaresborrow, V.  
Gnaresburg.

Knighton, *bourg*,  
409.

Knottesford, V. Knuts-  
ford.

Knutsford, *ou* Knot-  
tesford, *ville*,  
307.

Knots, *oiseaux incon-  
nus en France*,  
147.

—— *pourquoi ainse-  
apelez*, 148.

## L.

Lac de Sang, V.  
Sangue-Lac.

Lack, *ou* Leck, *ruis-  
seau*, 295.

Lactorodum, *ville an-  
cienne*, 519.

Lagetium, V. Legeo-  
lium.

Laine d'Angleterre,  
*d'où vient sa dou-  
ceur & sa finesse*,

879.

Aaa aa Lam-

- Lambeth , Palais à Londres, 850.  
 Lampe ardente, où trouvée, 191.  
 Lancaſtre , Province ; 286.  
 — ville, 288.  
 — quel a été ſon premier Comte, 290.  
 — Maïſon Illuſtre, 197. 290.  
 Landaf , rivière, 437.  
 Landevi , bourg, 413.  
 Lands-End , Promontoire, 656.  
 Langue Angloiſe quelle, 901. 903.  
 — Françoisſe quand introduite en Angleterre, 54. 902.  
 — elle eſt encore en uſage dans les Loix, ibid.  
 — V. Galloïſe.  
 Laſſinton , bourg, 610.  
 Lavant , ruiſſeau , 730.  
 Launceſton , Château, 669.  
 Launſton , ou Launceſton , bourg, 657.  
 Laxi , havre, 272.  
 Lea , ou Ley , rivière, 508.  
 Leame , rivière, 438.  
 Leamington , ou Leamington , bourg, 488.  
 Lech , rivière, 595.  
 Lechlade , bourg, 595.  
 Leck , V. Lack.  
 Leedes , ville, 199.  
 Leeds , Château, 757.  
 Leegh , ou Ligh , bourg, 73.  
 Leene , rivière, 332.  
 Leerpoole , V. Liverpool.  
 Legeolium , ou Lagetium , ville ancienne, 200.  
 Legionis Caſtrum , Château ancien, 381.  
 Leighton , bourg, 507.  
 Lemaniſ , V. Portus.  
 Lemington , V. Leamington.  
 Lemſter , bourg, 452.  
 Len , rivière, 757.  
 Lenham , bourg , ibid.  
 Leolin , dernier Prince Galloïſ, 408.  
 Leſkerd , bourg, 658.  
 Leſtoffe , bourg, 78.  
 Leſtuthiell , on Liſtychell , bourg, 660.  
 Lethowſow , Ile, 680.  
 Le-



# DES MATIERES. 1003

- Letherhed , *bourg* , *ville ancienne* , 148.  
 775.      Lindsey , *ce que c'est* ,  
 Leucarum , *Château* , 144.  
 434.      Lincoln , *Province* ,  
 Leven , *riviere* , 251.      143.  
 Levens , *village* , 280.      ——— *ville* , 148.  
 Levens-sands , *anse* , ——— *College en*  
 292.      *Droit à Londres* ,  
 Leverpoole , *ou Leer-* 834.  
                  *poole* , *ville* , 303.      Linn , *ville* , 89.  
 Lewsham , *village* ,      Lin-Peris , *Lac* , 385.  
 751.      Linstock , *Château* ,  
 Lewes , *pays, & bourg* , 255.  
 727.      Lippok , *bourg* , 697.  
 Ley , *riviere* , 68.      Lissia , *Ile* , 680.  
 ——— *V. Lea*.      Litychell , *V. Lestu-*  
 Leycester , *Province* , thiell.  
 337.      Litchfield , *ville* , 346.  
 ——— *ville* , 341.      Littleborrow , *ou Lit-*  
 Leyton , *ville* , 72.      *leburgh* , *bourg* ,  
 Licidfeld , *ce qu'il si-* 335.  
                  *gnifie* , 346.      Litle-chester , *bourg* ,  
 Lid , *bourg* , 761.      330.  
 ——— *ruisseau* , 653.      Llacharn , *ou Llau-*  
 Lidston , *bourg* , 653.      *ghorn* , *bourg* , 425.  
 Ligh , *V. Leegh*.      Llan Badern Vaur ,  
 Lilborn , *bourg* , 429.      *bourg* , 412.  
 Limen , *Limnos* , *ou*      Llan-Beder , *bourg* ,  
                  *Limeneia* , *Ile* , 421.      413.  
 Limne , *village* , 759.      Llandilouawre , *bourg* ,  
 Lindesfarne , *Ile* , 233.      427.  
 Lin , *où on en recueit-*      Llanelthy , *bourg* , 425.  
                  *le* , 164.      Llangadoc , *bourg* ,  
 Lindis , *ou Lindus* , 427.  
                  Aaaa 2 Llan-

Llanhaden , <i>bourg</i> ,	tons , 788.
417.	-- <i>affligée d'une peste</i>
Llanidlos , <i>village</i> ,	<i>horrible</i> , 789.
402.	-- & d'un embrasement
Llanfan , <i>village</i> , 382.	<i>furieux</i> , <i>ibid.</i>
Llan-Stephen , <i>bourg</i> ,	-- <i>perte</i> , <i>qu'on y fit</i> ,
425.	791.
Llan-Vethlin , <i>bourg</i> ,	-- <i>combien éloignée de</i>
404.	<i>l'Océan</i> , 793.
Llanymthefry , <i>ou</i>	-- <i>quand jointe à West-</i>
Llanandiffry , <i>bourg</i> ,	<i>minster</i> , 794.
427.	-- <i>sa grandeur</i> , 795.
Llaughorn , <i>V. Lla-</i>	-- <i>revenu de son accise</i>
charn.	<i>sur la biere</i> , 796.
Llein , <i>ou Penvekele</i> ,	-- <i>nombre de ses Egli-</i>
<i>Cap</i> , 389.	<i>ses</i> , <i>ibid.</i>
Lleveney , <i>riviere</i> ,	-- <i>sa situation</i> , <i>ibid.</i>
431.	-- <i>la Tamise lui est</i>
Llin-Conwey , <i>Lac</i> ,	<i>d'une fort grande</i>
387.	<i>commodité</i> , 797.
Lloghor , <i>riviere</i> , 434.	-- <i>le nombre de ses ba-</i>
Lloghor , <i>ou Flogor</i> ,	<i>teliers</i> , 798.
<i>Château</i> , 425.	-- <i>son pont grand &amp;</i>
Loddon , <i>riviere</i> , 780.	<i>beau</i> , 800.
Loder , <i>riviere</i> , 253.	-- <i>quand bati de pier-</i>
284.	<i>re</i> , 801.
Lomond , <i>Lac</i> , 40.	-- <i>la Tour</i> , 802.
Londres , <i>ville</i> , 37.	-- <i>ce qu'on voit dans</i>
785.	<i>cette forteresse</i> ,
-- <i>saccagée</i> , & <i>par qui</i> ,	803.
37.	-- <i>c'est le seul lieu</i>
-- <i>origine de son nom</i> ,	<i>d'Angleterre</i> , <i>où</i>
786.	<i>l'on bat monnoye</i> ,
-- <i>saccagée par les Bre-</i>	804.
	-- <i>elle</i>

# DES MATIERES. 1005

- elle est comme une petite ville, 805.
- jusqu'où s'étend son pouvoir, ibid.
- la Cité, 806.
- ses portes, ibid.
- sa Douane, 808.
- le Monument, 809.
- la Bourse Royale, 811.
- où sont les portraits de tous les Rois d'Angleterre, 813.
- c'est le plus riche petit morceau de terre qu'il y ait au Monde, ibid.
- le marché de Stock, ibid.
- Eglise de S. Marie le Bow, 814.
- l'Hôtel de ville, ibid.
- Eglise de S. Paul, 815.
- histoire de cette Eglise, 820.
- elle est reduite en cendres, 823.
- quand rebatie, ibid.
- elle est toute batie de pierre de Portland, 824.
- sa grandeur, ibid.
- College de Sion, 827.
- celui des Medecins, 828.
- celui de la Société Royale, 829.
- ses fauxbourgs, 831.
- l'Hôpital des fous, ibid.
- maison, où l'on fond les canons, 832.
- Charter-House, ibid.
- le Canal Fleet-ditch, 833.
- Temple-Barr, 834.
- ses Colleges en Droit, combien, ibid.
- Cabinets de raretez, 835.
- Eglise de la Savoye, 836.
- le Palais de S. James, 837.
- celui de White-Hall, 838.
- pourquoi nommé Maison du Banquet, 839.
- celui de Westminster, 841.
- épitaphes de divers Rois, 843.
- leurs tombeaux, 845.



- lieu, où les  
Rois sont couronnez,  
847.
- — où s'af-  
semble le Parlement,  
848.
- ses places pu-  
bliques, 849.
- Paroisse de  
Lambeth, 850.
- le Jardin des  
Ours, *ibid.*
- la promenade  
de Foxhall, 851.
- Eglise de S.  
Marie Overy, *ibid.*
- sa Campagne,  
852.
- sa police, son  
gouvernement, &c.  
855.
- son gouverne-  
ment Ecclesiasti-  
que, 860.
- ses asyles, 861.
- lampes, qui y  
éclairent la nuit,  
quand introduites,  
862.
- reglement pour  
les embrasemens,  
*ibid.*
- le Peny-post,  
ce que c'est, 863.
- — gazette toutes  
les semaines, 864.
- nombre des morts  
& des enfans bâti-  
zez, 865.
- ses rues, 866.
- ses Bibliothe-  
ques, *ibid.*
- riviere, qui y  
amene l'eau, 868.
- ses richesses 869.
- son éloge en  
peu de mots, *ibid.*
- London-Spaw, mai-  
son, 852.
- Longovicum, ville an-  
cienne, 289.
- Lonsdale, pays, 281.
- Lon, V. Lune.
- Lonus, riviere, 289.
- Loopoole, étang d'eau  
salée, 665.
- Loose, bourg, 757.
- Lop-hamford, bourg,  
77.
- Loventium, ville an-  
cienne, 427.
- Loughborough, ville,  
343.
- Lovingland, V. Lu-  
thingland.
- Loups, il n'y en a  
point en Angleter-  
re, 879.

— d'où

# DES MATIERES. 1007

*d'où vient cela,*

880.

Louth, *Promontoire,*

147.

Low, *riviere,* 657.

Luckinton, *bourg,* 617.

Lud, *riviere,* 147.

Ludlow, *ville,* 362.

Lug, *riviere,* 406.

451.

Luguballia, *ou Lugu-*

*vallum, ville ancien-*

*ne,* 256.

Lulworth, *Château,*

690.

Lumley, *Château,* 224.

Lune, *ou Lon, riviere,*

169.

— *sa source,* 280.

— *son embouchure,*

295.

Luthing, *lac,* 78.

Luthingland, *ou Lo-*

*vingland, Presqu'I-*

*le,* 79.

Lutterworth, *ville,*

339.

Lyme, *riviere,* &

*bourg,* 693.

Lymington, *bourg,*

708.

M.

Maburg, *Château,* 254.

Machenlleth, *bourg,*

401.

Maclesfield, *V. Max-*

*feld.*

Macrobes, 366. 669.

877.

Madder, *V. Nadder.*

Magesetes, *ou Mase-*

*getes, ancien peuple,*

407.

Maginium, *bourg an-*

*cien,* 506.

Maglona, *ville ancien-*

*ne,* 401.

Magos, *ville ancienne,*

407.

Mahaud Imperatrice,

*sa ruse pour prendre*

*Winchester,* 702.

Maiden-Castle, *ce que*

*c'est,* 689.

Maiden-way, *chemin*

*pavé,* 283.

Maidstone, *bourg,*

753.

Main-Amber, *rocher,*

667.

Maire de Londres, *sa*

*charge,* &c. 855.

— *est*

- *est élu par les bourgeois*, 855.  
 — *le premier Magistrat du Royaume*, 857.  
 — *cérémonies le jour de son élection*, 858.  
 — *il y en a eu un, qui a eu quatre Rois ensemble à sa table*, 859.  
 Maldon, *ville*, 35. 71.  
 — *les Romains y ont eu leur première Colonie*, 71.  
 Malmesbury, *bourg*, 616.  
 Malpas, *ou Maupass, bourg*, 312.  
 Malt, *ce que c'est*, 130.  
 Malton, *bourg*, 178.  
 Malvernes, *montagnes*, 476.  
 Man, *Ile*, 271.  
 Manchester, *bourg*, 486.  
 Manchester, *ville*, 301.  
 Mancunium, *ou Manucium, ville ancienne*, 301.  
 Manduessedum, *ville ancienne*, 487.  
 Manucium, *V. Manucium*.  
 Manufactures *de draps*, *V. Draperies*.  
 Manytre, *ville*, 68.  
 Marbre, *V. Carrieres*.  
 Marcastites, *V. Pyrites*.  
 Marckley, *pays*, 454.  
 Margam, *ou Margum, Château*, 435.  
 Maridunum, *ou Muredunum, ville ancienne*, 427.  
 Marie, *Reine d'Ecosse, quand & où elle a eu la tête tranchée*, 495.  
 — *où inhumée*, 498.  
 Market Deeping, *bourg*, 153.  
 Market-rasen, *bourg*, 146.  
 Marlas, *riviere*, 426.  
 Marleborough, *bourg*, 614.  
 Marlow, *bourg*, 515.  
 Marne, *où elle se trouve, & son utilité*, 194. 200. 215. 515.  
 Mar-



Marquis, <i>combien en</i>	591.	
Angleterre, 943.	— --	à Banchor,
Marsh-land, <i>ou</i> Dich-	375.	
Marsh, <i>Ile</i> , 211.	— --	près de Bis-
Marton - Mosse, <i>ou</i>	hops - Auckland,	
Merton-Mosse, <i>Ma-</i>	218.	
<i>rais</i> , 299.	— --	à Branca-
Masegetes, <i>V. Mage-</i>	ster, 90.	
fetes.	— --	à Breknok,
Masham, <i>ville</i> , 185.	431.	
Mathermaur, <i>riviere</i> ,	— --	à Burill,
435.	518.	
Matilde, <i>filie d'E-</i>	— --	à Camalet
douard III, 290.	640.	
Matraval, <i>bourg</i> ,	— --	à Caster,
404.	496.	
Maun, <i>riviere</i> , 332.	— --	à Castleforth,
Maunsfeld, <i>ville</i> , 332.	200.	
Maupafs, <i>V. Mal-</i>	— --	à Chester,
<i>pas</i> .	317.	
Maxfeld, <i>ou</i> Macles-	— --	à Cirence-
field, <i>bourg</i> , & <i>fo-</i>	ster, 597.	
<i>rêt</i> , 306.	— --	à Cnobers-
Medailles Romaines	burg, 78.	
<i>trouvées</i> ,	— --	à Dantrey,
— --	493.	
à Allcester,	— --	à Dorche-
593.	ster, 689.	
— --	— --	à Dunsta-
à Amblefi-	ble, 506.	
de, 285.	— --	à Folkstone,
— --	766.	
à Ancafter,	— --	à Gatton,
155.	774.	
— --	Bbb bb	-- à
à Ashwell,		
513.		
— --		
à Bambury,		
Tom. V.		

— à Goodmans-	— entre la Sever-
chester, 138.	ne & le Rodden,
— à Gront-ce-	363.
ster, 102.	— à Southamp-
— à Hay, 430.	ton, 703.
— à High-Cross,	— à Stanford, 332.
340.	— à Tadcaster,
— près de Hun-	197.
tington, 141.	— à Towcester,
— à Kenchester,	492.
454.	— à Upton, 476.
— à Keven Caer,	— près de la four-
401.	ce du Wenfar, 95.
— à Killmain-	— à Wroxeter,
Lloyd, 426.	365.
— près de Kirk-	Meden, riviere, 332.
by-Thore, 282.	Mediolanum, ville an-
— sur le bord du	cienne, 404.
Lack, 295.	Medway, riviere, 738.
— à Lancastre,	755.
289.	Melcomb - Regis,
— à Limne, 759.	bourg, 691.
— à Litchfield,	Mele, riviere, 357.
348.	Melton - Mawbray,
— à Litleborrow,	ville, 338.
336.	Menay, <i>Detroit</i> , 391.
— à Reculver,	Mendip, <i>Montagnes</i> ,
764.	632.
— à Ribbleche-	Meneg, <i>Presqu'Ile</i> ,
ster, 298.	664.
— à Richborrow,	Menna, <i>Presqu'Ile</i> ,
765.	664.
— à Saint-Alban,	Mer, <i>V. Inondati-</i>
510.	ons,

Mer:

# DES MATIERES. 1011

- Mercie , Royaume ,  
*quand fondé & par*  
*qui*, 49.
- Merioneth, Province,  
 395.
- Merlin, Prophete Gal-  
 lois, *sa patrie*, 428.
- Mersey, *riviere*, 301.  
 306.
- *Ile*, 75.
- Mersland, *ce que c'est*,  
 88. 98.
- Merten-brooke , *ri-  
 viere*, 328.
- Merveilles de la Na-  
*ture*, *sur la mer*,  
 173.
- *sur la terre*,  
 175. 313. 370. 432.  
 438. 453. 456. 633.  
 638. 677. 684. 752.  
 754.
- Metaris Aëstuarium ,  
*ce que c'est*, 157.
- Middlesex, ou Middel-  
 sex, Province, 783.
- Middleton (Hugues)  
*son grand ouvrage*,  
 868.
- Middlewich , *bourg* ,  
 309.
- Midlam, ou Midle-  
 ham, *ville*, 185.
- Milford, *un des meil-  
 leurs havres de toute*  
*l'Europe*, 422.
- Mine-hough, *rocher*,  
 275.
- Milthorp, *bourg*, 280.
- Mines, ou Carrieres ,  
 —— *d'aimant* à  
 Dartmore, 652.  
 —— *d'argent*, 205.  
 677.
- à Comberton,  
 644.
- à Mine-hough,  
 275.
- *près de New-  
 land*, 266.
- *de charbon de  
 pierre*, 180. 214.  
 215. 246.
- à Darby, 330.
- à Halesberg ,  
 214.
- à New-Castle,  
 228.
- *de charbon de  
 terre*, 214. 337.  
 343. 354. 367. 424.  
 429. 643.
- *autour de Bri-  
 stol*, 607.
- à Collerton,  
 340.
- à Colne, 297.
- à Durham, 226.
- Bbb bb 2 -- *prè*



- près d'Oken- 756.  
 yate, 366. - - - d'or, 216.  
 - - - à Pens - neth- - - de pyrites, ou  
 chafe, 345. marcaffites,  
 - - - près de Wake- - - à Fulmer, 100.  
 field, 205. - - - à Hunt-cliffe,  
 - - - à Winecaunton, 171.  
 636. - - - à Pendlehill,  
 - - - de cuivre, 180. 297.  
 214. - - - près de Wake-  
 - - - dans la Cornou- field, 205.  
 aille, 677. - - - autour de Whit-  
 - - - près de New- by, 216.  
 land, 266. - - - à Woods, 216.  
 - - - d'étain, 674. Minieres de plomb  
 679. d'Espagne, 266.  
 - - - à Godolphin, Minster, village,  
 665. 763.  
 - - - au Mont S. Mi- Moares, pays, 657.  
 chel, 666. Mocktrée, forêt,  
 - - - de fer, 215, 216. 362.  
 225. 330. 367. 733. Mogons, Divinité des  
 - - - à Clee-hills, Payens, 240.  
 362. Moil-enlli, montagne,  
 - - - à Deane, 609. 379.  
 - - - à Milthorp, Moinglath, village,  
 280. 381.  
 - - - près de S. Vin- Mole, rivière, 768.  
 cent, 608. 774.  
 - - - près de Sheafiel, Mona, Ile, 271.  
 201. 391.  
 - - - à Stafford, Moncks-Wermouth,  
 355. bourg, 225.  
 - - - à Tunbridge, Monmouth, Provin-  
 ce,

- ce, 440.  
 - - - ville, 446.  
 Monnow, ou Mun-  
 now, riviere,  
 446.  
 Monnoye, où on la  
 bat, 804.  
 Monœda, Ile, 271.  
 Monstres, 708.  
 Mont-Orgueil, Châ-  
 teau, 718.  
 Mont S. Michel, ro-  
 cher, 666.  
 Mont-forell, bourg,  
 342.  
 Montgommery, Pro-  
 vince, 400.  
 - - - bourg, 402.  
 Mounts-Bay, baye,  
 666.  
 Monumens antiques,  
 141. 202. 227. 240.  
 252. 255. 257. 261.  
 269. 285. 295. 298.  
 317. 590. 657. 661.  
 662. 666. 752.  
 756.  
 Moore, pays, 444.  
 Moorefield, place de  
 Londres, 831.  
 Mooreland, pays,  
 350.  
 Morbium, ville ancien-  
 ne, 269.  
 Morda, riviere,  
 364.  
 Moreri corrigé,  
 495.  
 Moresby, village,  
 269.  
 Morfe, forêt, 357.  
 Moricambe, Baye,  
 260.  
 Moridunum, Port an-  
 cien, 647.  
 Morpeth, ville, 230.  
 Mots, bons Mots,  
 ——— d'un Am-  
 bassadeur d'Es-  
 pagne, 875.  
 ——— du Maire de  
 Londres, 800.  
 ——— sur la liber-  
 té, que les femmes  
 ont en Angleterre,  
 900.  
 Mottingham, bourg,  
 752.  
 Mottram, bourg,  
 306.  
 Mouchdenny, mon-  
 tagne, 432.  
 Mowen Glouth, villa-  
 ge, 412.  
 Mowcop, montagne,  
 309.  
 Bbb bb 3 Mow-

Mowcop-hill, *montagne*, 351.

Muchelney, *Presqu'Isle*, 641.

Munnow, *V. Monnow*.

Muraille Romaine, 241.

— *de Stilicon*, 267.

Muridunum, *V. Maridunum*.

Mynydd Margan, *montagne*, 435.

# N.

Nadder, *ou Mad-der*, *riviere*, 619.

Nant-pencarn, *riviere*, 441.

Nantwich, *bourg*, 311.

Narbarth, *Forêt*, 417.

Neasom, *ou Nysam*, *village*, 222.

Neath, *bourg*, 435.

Nederdale, *vallée*, 194.

Needham, *ou Nede-ham*, *bourg*, 83.

Needwood, *Forêt*, 353.

Neen, *ou Nyne*, *ri-*

*viere*, 136.

Neene, *V. Nyne*.

Neeth, *riviere*, 435.

Nesse, *promontoire*, 74.

— *Château*, 365.

Netherby, *bameau*, 250.

Neverne, *riviere*, 424.

Newarke, *bourg*, 335.

Newburgh, *ville*, 393.

Newbury, *bourg*, 779.

New-castle, *ville*, 227. 228.

— *bourg*, 351.

— *autre de Caermarden*, 427.

Newenden, *bourg*, 762.

Newenham, *bourg*, 487.

New-forest, *Forêt*, 706.

New-Haven, *port*, 728.

Newin, *bourg*, 390.

Newland, *bourg*, 266.

Newmarket, *ville de la Province de Suffolk*, 84.

— *celebre par les courses de chevaux*, *ibid.*

New-



- New-port , *port de mer*, 423.  
 Newport, *bourg de Monmouth*, 441.  
 — *autre dans l'Ile de Wight*, 713.  
 New-Romney, *port*, 760.  
 Newtown , *village*, 402.  
 Nidus, *ville ancienne*, 435.  
 None-such , *Maison royale*, 770.  
 Nordwich, *ville*, 95.  
 Norfolk, ou Nordfolk, *Province*, 87.  
 — *quels ont été ses premiers habitants*, 87.  
 Normans *s'emparent de l'Angleterre*, 54.  
 North - Alverton, *bourg*, 182.  
 Northampton , *Province*, 491.  
 — *quel a été son premier Comte*, 494.  
 — *ville*, 494.  
 North-Riding, *pays*, 168.  
 Northumberland , *Province*, 226.  
 Nortley, *Ile*, 75.  
 Norton, *bourg*, 746.  
 Nortwich, *ville*, 310.  
 Nottingham, *Province*, 331.  
 — *ville*, 333.  
 Noviomagus, *ville ancienne*, 770.  
 Noyer *merveilleux*, 638.  
 Nyd, *riviere*, 193.  
 Nyne, Neene, ou Avon, 491. 493.  
 — *V. Neen*.  
 Nyfam, *V. Neasom*.  
 O.  
 Ocellus, *ville ancienne*, 213.  
 Ochie Hole, ou Wochey Hole, *grotte*, 635.  
 Ockham , *village*, 773.  
 — *fameux Philosophe Scholastique*, *ibid*.  
 Ocrinum, ou Danmonium, *Promontoire*, 656.  
 Octopitarum , *Promontoire*, 421.  
 Offa (*ligne d'*) 369.  
 Ogmor, *riviere*, 435.  
 Bbb bb 4 Og-

- Ogmor , *Château* , - - - 8. *Empereurs*, 28.  
 436. *Rois* , & *plusieurs au-*  
*tres Souverains l'ont*  
*reçu* , *ibid.*  
 Oifeaux *merveilleux* ,  
 672.  
 Oke , *riviere* , 777.  
 Okeham , *bourg* , 502.  
 Okenyate , *village* ,  
 366.  
 Oldbury , *village* ,  
 614.  
 Old-Carlile , *ville* ,  
 260.  
 Old-Romney , *port* ,  
 761.  
 Old-towne , *bourg* ,  
 458.  
 Olenacum , *ville an-*  
*cienne* , 255.  
 Oley , *Ile* , 75.  
 Olicana , *ville ancien-*  
*ne* , 195.  
 Or , où on en trouve ,  
 266. 677.  
 - - V. Mines.  
 Orcades , *Iles* , 40.  
 - - - *quand décou-*  
*vertes* , *ibid.*  
 Ordre de la *Jarretiere* ,  
 944.  
 - - - *par qui institué* ,  
*ibid.*  
 - - - *sa devise* , 945.  
 - - - *qui en est le Chef* ,  
*ibid.*
- Ore , *riviere* , 80.  
 Oreford , *bourg* , *ibid.*  
 Ormes-head , *Promon-*  
*toire* , 388.  
 Ormeskirk , *ville* ,  
 300.  
 Orwell , ou Gipping ,  
*riviere* , 81. 82.  
 Os *prodigieux où trou-*  
*vez* , 74.  
 Ofca , V. *Isca*.  
 Ofwestree , ou Ofwald-  
*stree* , *ville* , 364.  
 Otford , *bourg* , 755.  
 Otlandes , *Parc* , 773..  
 Otley , *bourg* , 196.  
 Ottadini , ou Ottati-  
*ni* , *peuple* , 227.  
 Otterey , *riviere* ,  
 647.  
 Over-Borrow , V.  
*Borrow*.  
 Oundale , *bourg* ,  
 495.  
 Ounsberry - Topping ,  
 ou Roseberry - To-  
*ping* , *montagne* , 172.  
 Ours ne se trouvent  
*point en Angleterre* ,  
 881.

Ousburne , *riviere* ,  
188.

Ouse , (*petite*) *riviere*  
*de la Province de*  
*Suffolk* , 76. 77.

— (*grande*) *riviere*  
*de Norfolk* ,  
88. 130. 136.

— *d'York* , 168.  
188.

— *de Northam-*  
*ton* , 491. 504.

Oxford , *Province* ,  
521.

— *ville* , 523.

— *ses Colléges* ,  
528. & ff.

Oxney , *Ile* , 762.

# P.

**P**adstow , *bourg* ,  
662.

Pape-Castle , *Château* ,  
265.

Parham , *bourg* , 80.

Parlement *d'Angle-*  
*terre* , *est fort an-*  
*cien* , 947.

-- *par qui convoqué* ,  
*ibid.*

-- *ses Députés* , 948.

-- *où il s'assemble* , *ibid.*

-- *il y a deux Cham-*

*bres* , *ibid.*

— *quand il s'assem-*  
*ble* , 949.

— *son ouverture* ,  
950.

— *ses procédures* ,  
*ibid.*

— *ses formules* , *ibid.*

— *tous ses Actes se*  
*faisoient autrefois en*  
*François* , 951.

— *combien dura cet*  
*usage* , & *quand a-*  
*boli* , 952.

Parret , *riviere* , 639.

Passham , *village* ,  
519.

Paterington , *ville* ,  
213.

Pavez *à la Mosaique*  
*deterrez* ,

— *à Allcester* ,  
593.

— *à Caster* , 496.

— *à Cirencester* ,  
597.

— *sur le bord du*  
*Lack* , 295.

— *à Paunton* ,  
154.

— *à S. Alban* ,  
510.

Paunton , *ville* ,  
154.

Bbb bb 5 Pea-



Teada , *premier Roi*  
*Chrétien entre les*  
*Merciens*, 497.

Peak , *pays*, 325.

Peak-hills , *monta-*  
*gnes*, 306.

Pederton , *bourg*, 639.

Pedredus , *riviere*,  
 639.

Peel , *Château*, 273.

Pelage , *sa patrie*,  
 375.

Pembridge , *bourg*,  
 453.

Pembrok , *Province*,  
 416.

—— *ville*, 422.

Pemsey , *V. Pevensey*.

Penck , *riviere*, 344.

Penck-ridge , *bourg*,  
 349.

Pendlehill , *montagne*,  
 297.

Pendragon , *Château*,  
 281.

Pennant , *bourg*, 658.

Pennigent , *montagne*,  
 198.

Pennocrucium , *ville*  
*ancienne*, 349.

Penrith , *bourg*, 253.

Pensans , *bourg*, 667.

Pens-neth-chase , *pays*,  
 345.

Peny-post , *ce que c'est*,  
 863.

Perles , *où on les pèche*, 270. 387.

Pershore , *bourg*, 4811.

Pery , *riviere*, 632.

Peterborough , *ville*,  
 496.

Petriana , *ville ancienne*,  
 254.

Petterell , *ou Pette-*  
*rill*, *riviere*, 257.

Pettling , *bourg*, 767.

Petuaria Parifiorum  
*ville ancienne*, 2081.

Pevensey , *ou Pemsey*,  
*pays & port*, 727.

Peuples qui vivent com-  
*me les Nomades*, 241.

Pewsham , *forêt*, 6161.

Phare de Caligula , *où*,  
 34.

Picard ( Henri ) *Mai-*  
*re de Londres*, *qui*  
*a eu quatre Rois en-*  
*semble à sa table*, 859.

Pikkering , *bourg*,  
 177.

—— *pays*, *ibid.*

Picts-Wal , *ce que c'est*,  
 242.

Piddle , *riviere*, 688.

Pierre , *qui croît*, *où*,  
 761.

- *fatale des Ecof-*  
*fois quelle, 844.*  
 Pierre de Portland  
*fort solide, 809.*  
 812.  
 — *fossile étoilée,*  
 165.  
 — *superstition des*  
*Anciens à son sujet,*  
*ibid.*  
 Pierres *merveilleuses*  
*qu'on trouve.*  
 — *à Alderley,*  
 602.  
 — *à Aubury,*  
 621.  
 — *à Badminton,*  
 601.  
 — *à Biscaw-*  
*Wowne, 667.*  
 — *à Burrowbrid-*  
*ge, 187.*  
 — *à Exmore,*  
 647.  
 — *à Huntly Nabb,*  
 169. 170.  
 — *près de la sour-*  
*ce du Loder, 284.*  
 — *à Puckle Church,*  
 603.  
 — *dans les plaines*  
*de Salisbury, 622.*  
 — *à Whitby,*  
 175.
- *de diverses cou-*  
*leurs, 171.*  
 — *gravées ou de-*  
*terrées, 295.*  
 — *qui ressemblent*  
*à des diamans, 608.*  
 — *à des serpens,*  
 170. 175. 632.  
 — *V. Carrieres.*  
 Pile of Fouldrey,  
*Château, 293.*  
 Pillin-Mose, *marais,*  
 296.  
 Pimble-meare, *Lac,*  
 397.  
 Pirton, *V. Purton.*  
 Pitchford, *village,*  
 358.  
 Platre, *V. Carri-*  
*res.*  
 Plin, *arbrisseau, 694.*  
 Plinillimon, *monta-*  
*gne, 411.*  
 Plinllimon, *montagne,*  
 401.  
 Plomb, *où se trouve*  
*le plus fin & le meil-*  
*leur qui soit en Eu-*  
*rope, 325.*  
 — *V. Mines.*  
 Plomb d'Espagne, *V.*  
*Minieres.*  
 Plom-hill, *village,*  
 760.  
 Plough-

- Plough - Hundred ,  
pays, 592.
- Pluye de sang , 192.  
687. 716.
- Plyme, riviere, 652.
- Plymouth , ville ,  
652.
- Pocklington , bourg ,  
209.
- Pointe du Lezard,  
Promontoire, 656.
- Pois crûs inopinément  
en grande quantité ,  
86.
- qui viennent  
sans culture , où ,  
761.
- Poissons monstrueux ,  
207.
- Pontes , ancien bourg ,  
516.
- Pontfract , ou Pont-  
freit , ville , 200.
- Pool , bourg , 687.
- Porbeck , V. Pur-  
beck.
- Portgate , bourg ,  
245.
- Portland , Presqu' Ile ,  
692.
- V. Pierre.
- Ports , les cinq Ports ,  
quels , 758.
- Portsey , Ile , 710.
- Portsmouth , ville  
710.
- Portus Adurni , ba-  
vre , 728.
- Lemanis , ba-  
vre ancien , 759.
- Præsidium , ville an-  
cienne , 488.
- Prætorium , ville an-  
cienne , 213.
- Presbytériens , ou Ré-  
formez , 920. 921.
- Prestaine , V. Pres-  
stow.
- Preston , ville , 288.
- Prestow , ou Prestai-  
ne , bourg , 406.
- Prêtres mariez dans le  
IX. Siècle , 700.
- Procolitia , V. Proto-  
litia.
- Prodiges , 76. 86. 504.  
780.
- Promontoire d'Her-  
cule , Cap , 646.
- Protolitia , ou Proco-  
litia , ville ancienne ,  
246.
- Proverbes , 899. 900.
- Pruddow , Château ,  
245.
- Puckle Church , bourg ,  
603.
- Puittes , espèce d'oise-  
aux



*aux inconnus en*  
France, 147.

Puits merveilleux, 222.

—— *salez*, 356.  
481.

Pullhely, *bourg*, 390.

Purbeck, *ou* Porbeck,  
*Ile*, 690.

Puritains, *ou* Indepen-  
dants, *Secte*, 920.

Purton, *ou* Pirton,  
*bourg*, 610.

Pyrites, *ou* Marcaffi-  
tes, *V. Mines*.

## Q.

Quakers, *ou* Trem-  
bleurs, *Secte*,  
920.

Queensborough, *vil-  
lage*, 763.

Querelle entre les Mai-  
sans d'York & de  
Lancastre, 290.

—— *quand finie*, 291.

## R.

Radnor, *Province*,  
405.

—— *bourg*, 406.

Ragæ, *V. Ratæ*.

Raganeia, *ville an-*

*cienne*, 73.

Ragland, *Château*,  
445.

Raihader Gowy,  
*bourg*, 409.

Ralegh, *ville*, 73.

Rameshead, *Cap*, 710.

Ramsey, *Ile dans la*  
*Province de Hun-*  
*tington*, 139.

—— *Ile dans le Comté*  
*de Pembrok*, 421.

—— *mere, lac*, 139.

Ramsway, *havre*,  
272.

Ratæ, *ou* Ragæ, *vil-*  
*le ancienne*, 342.

Rats, *multitude effro-*  
*yable de rats*, 76.

Rea, *riviere*, 483.

Read, *riviere*, 228.

Reades-dale, *vallée*,  
238.

Reading, *ou* Redding,  
*ville*, 779.

Reche, *ville*, 129.

Reculver, *village*,  
764.

Redbom, *bourg*,  
512.

Redding, *V. Rea-*  
*ding*.

Redford, *petite ville*,  
332.

Red-

Redhorfe, *vallée*, 490.

Regliffe, *où il y en a*,  
194. 200.

— *la meilleure de*  
*toute l'Angleterre*,  
332.

Regnes, *ancien peu-*  
*ple*, 707.

Regnewood, *ou Ring-*  
*wood, bourg*, 707.

Regnum, *bourg an-*  
*cien*, 707.

Regulbium, *ville an-*  
*cienne*, 764.

Reines d'Angleterre,  
*leurs prérogatives*,  
938.

Repandunum, *ville*  
*ancienne*, 323.

Repton, *bourg*, 323.

Resingham, *ville*,  
239.

Rheygate, *V. Riega-*  
*te*.

Rhutupiæ, *ou Rhitu-*  
*pis, ville ancienne*,  
764.

Ribble *ou Ribell, ri-*  
*viere*, 297.

Ribblechester, *villa-*  
*ge*, 297.

Ribodunum, *V. Ri-*  
*godunum*.

Richards-Castle, *Châ-*

*teau*, 453.

Richemond, *bourg*,  
772.

Richmont, *ville*,  
179.

— *Province*,  
180.

Ridall, *riviere*, 178.

Ridley pool, *étang*,  
310.

Ridol, *riviere*, 411.

Riegate, *ou Rheyga-*  
*te, bourg*, 774.

Rigodunum *ou Ribo-*  
*dunum, ville ancien-*  
*ne*, 299.

Ringwood, *V. Regne-*  
*wood*.

Rippley, *bourg*, 194.

Rippon, *ville*, 185.

Rivieres, *qui s'engou-*  
*frent dans la terre*,  
178. 353. 380. 620.  
757. 775.

Rixton, *bourg*, 307.

Robin-hoods, *baye*,  
176.

Roche, *riviere*, 301.

Rochedale, *vallée*, &  
*ville*, 301.

Rochester, *ville*, 747.

— *Château*, 238.

Rodden, *riviere*,  
357.

Ro-

# DES MATIERES. 1023

- Rodon, ou Roding, *riviere*, 68.
- Rois d'Angleterre, *ils sont les chefs de l'Eglise Anglicane*, 923.
- - leur titre, 936.
  - - leur pouvoir, *ibid.*
  - - leurs prérogatives, 937.
  - - leurs revenus, 938.
  - - les fils aînez sont nez Ducs de Cornouaille, & créez Princes de Galles, 939.
  - - sa Maison, *ibid.*
  - - ses Officiers Seculiers, 940.
  - - leur Conseil, Cour, &c. 952. & ss.
- Romains en Angleterre, 29. & ss.
- Romney, *bourg*, 760.
- Marsh, *pays*, 759.
- Rose Blanche, & Rouge, *quelles factions*, 57.
- *désolent l'Angleterre long-tems*, 58.
- Roseberry-Toping, V. Ounsberry - Toping.
- Rose-Castle, *Château*, 258.
- Rosemonde Clifford, *sa mort tragique*, 588.
- Ross, *pays*, 417.
- *bourg*, 458.
- *village*, 413.
- Rossendale, *vallée*, 301.
- Rother, *riviere*, 324.
- - - *autre de Suffex*, 723.
- Rotheram, *ville*, 202.
- Rotwell, ou Rowell, *bourg*, 495.
- Rowton, *Château*, 361.
- Roylton, *ville*, 100.
- - *bourg*, 513.
- Rudheath, *bourg*, 309.
- Rugby, *bourg*, 487.
- Ruisseau remarquable, 183.
- Ruisseaux d'eau salée, 309.
- Rumford, *bourg*, 72.
- Rumney, *riviere*, 439.
- Rumsey, *bourg*, 698.
- Rushin, *bourg*, 273.
- Rutcheſter, *bourg*, 246.
- Ruthin, ou Ruthun, *bourg*, 379.
- Ruthlan, *Château*, 372.
- Ru-



Ruthun, *V. Ruthin.*  
 Rutland, *Province,*  
 501.

Rutunium, *ancien*  
*Château,* 361.

Rydale, *vallée,* 178.

Rye, *ville, & port,*  
 723.

— *riviere,* 178.

— *port,* 762.

S.

**S**able, *qui rend l'eau*  
*salée,* 296.

Safran, *où il s'en re-*  
*cueille,* 74. 91.

Saint Albans, *ville,*  
 37.

Saint-Alban, *bourg,*  
 509.

— *Ilete, &*  
*bourg,* 718.

Saint-Afaph, *ville,*  
 372.

Saint-Davids, *ville,*  
 419.

Saint-Davids-head,  
*Promontoire,* 421.

Sainte-Helene, *village*  
*& havre,* 715.

Saint-Hilaire, *bourg,*  
 717.

Saint James, *Palais*

*Royal à Londres,*  
 837.

Saint Ives, *ville,*  
 139.

S. Marie, *la plus gran-*  
*de Ile des Sorlingues,*  
 679.

— *village,* 703.

Saint Neot, *bourg,*  
 657.

S. Paulin, *combien*  
*d'Anglois il bap-*  
*tisa en un jour,* 179.

S. Pierre, *bourg,* 719.

S. Vincent, *rocher,*  
 607.

Salford, *pays,* 300.

Salisbury, *ville,* 623.

— *ses Plaines, ou*  
*Campagnes,* 619.

Salkeld, *bourg,* 254.

Salndy, Sandy, *ou*  
*Chesterfield, Fort,*

505.  
 Saltash, *ville,* 657.

Salwarpe, *riviere*  
 476.

Sand, *pays,* 331.

Sandbach, *V. Sond-*  
*bach.*

Sandowne, *bourg*  
 766.

Sandwich, *havre,*  
 765.

Sang

- Sang, *pluye de sang*, 687.  
 Sangue-Lac, ou Lac de Sang, 726.  
 Sant Buriens, *village*, 667.  
 Sarafins-head, *ce que c'est*, 200.  
 Sardines, *où on les pêche en quantité*, 673.  
 Sarisberia, *V. Sarum*.  
 Sarnia, *Ile*, 719.  
 Sarum, ou Sarisberia, *ville ancienne*, 623.  
 Saumons fort gros où on les pêche, 429.  
 Savernac, *forêt*, 621.  
 Saverne, *V. Severne*.  
 Saw, ou Sowe, *riviere*, 344. 350.  
 Saxons en Angleterre, 46.  
 ——— *quand ils l'ont subjuguée*, 47.  
 ——— *ils y fondent sept Royaumes*, 48.  
 ——— *fin de leur Monarchie*, 56.  
 Scalme, *Ilette*, 422.  
 Scarborough, ou Scarborough, *forteresse*, 176.  
 — *port de mer*, 177.  
 Scardale, *pays*, 324.  
 Sceafell, ou Snaw-fell, *montagne*, 274.  
 Scearburg, *V. Scarborough*.  
 Scruffell, *montagne, la plus haute d'Ecosse*, 266.  
 Seaton, *Port*, 647.  
 Seavens-hale, *bourg*, 243.  
 Secandunum, *ville ancienne*, 486.  
 Seckington, *bourg*, 486.  
 Segedunum, *ville ancienne*, 230.  
 Seghill, *bourg*, 230.  
 Segontium, *ville ancienne*, 385.  
 Segontius, *riviere*, 385.  
 Sejoint, *riviere*, 384. *ibid.*  
 Sel blanc qu'on tire d'une eau cuite, 194. 221. 296. 310. 311. 712.  
 Selfey, *Presqu'Ile*, 731.  
 Selwood, *forêt*, 633.  
 Senlis (Simon de) *premier Comte de Northampton*, 494.  
 Ccc cc Sep-

Septonia, *ville ancienne*, 681.

Settle, *ville*, 205.

Severe, *Empereur Romain*, où *mort*, 191.

Severne, ou *Saverne*, *riviere*, 62, 402.

Shaftsbury, *bourg*, 681.

Sheafiel, *bourg*, 201.

Sheer-ness, *V. Shir-nasse*.

Sheldon, *V. Théatre*.

Shepey, *Ile*, 738, 762.

Shepton - Mallet, *bourg*, 636.

Sherborn, *bourg*, 197.

Sherburn, *bourg*, 683.

Sheriff, *quel Office*, 956.

— *sa charge*, *ibid.*

Shipston, *bourg*, 490.

Shir-nasse, ou *Sheer-ness*, *Cap*, 763.

Shire, *origine de ce nom*, 51.

Shirewood, *forêt*, 332.

Shobury-Nesse, *pro-*

*montoire*, 73.

Shoreham, *bourg*, 729.

Shrewsbury, ou *Shropshire*, *Province*, 356.

— *ville*, 359.

Shugbury, *bourg*, 488.

Shutlingslow, *montagne*, 307.

Silcester, *ville*, 695.

Sillil, *V. Solihill*.

Sillines, *V. Silures*.

Silly, ou *Sylly*, *Ile*, 679.

Sillys, *V. Sorlingues*.

Silures, *peuples*, 14.

— *quel pays ils habitoient*, 36.

— *Ostorius les subjugu*, 36.

Silures, Sillines, ou *Cassiterides*, *Iles*, 678.

Simonswood, *forêt*, 300.

Sitomagus, *ville ancienne*, 97.

Sittingborn, *bourg*, 747.

Skell, *riviere*, 186.

Skelton, *vieux Château*, 174.

Skengrave, ou *Skin-*



- ningrave, *village*, 407.  
 173.  
 Skern, *riviere*, 221.  
 Skiddow, *montagne*,  
*la plus haute d'An-*  
*gleterre*, 266.  
 Skipton, *ville*, 199.  
 Slepe, *ville ancienne*,  
 139.  
 Smithfield, *place de*  
*Londres*, 832.  
 Snawfell, *V. Scea-*  
*fell*.  
 Snothill, *ou Snowd-*  
*hill*, *Château*, 458.  
 Snowdon, *montagnes*,  
 388.  
 Societé Royale de Lon-  
*dres quand fondée*,  
 911.  
 — *ses occupations*,  
 912.  
 — *sa Bibliotheque*  
*enrichie de plusieurs*  
*autres*, 913.  
 Sofron-Walden, *V.*  
*Walden*.  
 Solihill, *ou Sillil*,  
*bourg*, 483.  
 Solwent, *Détroit*,  
 712.  
 Solway ( *Golfe de* )  
 258.  
 Somegill, *riviere*,
407.  
 Sommerfet, *Province*,  
 626.  
 — *ville*, 629.  
 — *Palais à Lon-*  
*dres*, 835.  
 Somersham, *bourg*,  
 139.  
 Somerton, *bourg*,  
 641.  
 — *village*, 91.  
 Sorbiodunum, *ville*  
*ancienne*, 624.  
 Sondbach, *ou Sand-*  
*bach*, *bourg*, 309.  
 Sorlingues, *ou Sillys*,  
*Iles*, 15. 678.  
 Sotherton, *ou Sutter-*  
*ton*, *village*, 161.  
 Soudrik, *V. South-*  
*wark*.  
 Souris, *trois souris*  
*atrappées par une bui-*  
*tre*, 673.  
 Southam, *bourg*,  
 488.  
 Southampton, *Pro-*  
*vince*, 694.  
 — *ville*, 703.  
 South-Minster, *villa-*  
*ge*, 76.  
 Southwald, *ou Sowol-*  
*de*, *ville*, 79.  
 Southwark, *ou Sou-*  
 Ccc cc 2 drik,

- drik, *bourg de la Province de Surrey, uni à Londres*, 794.  
 850.  
 Sôw, *riviere*, 488.  
 Sowe, *V. Saw*.  
 Sowolde, *V. Southwald*.  
 Spalding, *ou Spalding, ville*, 161.  
 Spene, *village*, 779.  
 Spinæ, *ville ancienne*, 779.  
 spithead, *rade*, 717.  
 Spurn-head, *Promontoire*, 213.  
 Stafford, *Province*, 343.  
 — *ville*, 349.  
 Staindorppe, *ou Stainthorpe, bourg*, 223.  
 Stainford-bridge, *ou Batle - bridge, bourg*, 205.  
 Stanes, *bourg*, 872.  
 Stanford, *ville de Lincoln*, 151.  
 — *autre de Nottingham*, 332.  
 Staple-Iland, *Ile*, 233.  
 S ening, *bourg*, 729.  
 Stepney, *village*, 853.  
 Stert-point, *Cap*, 647.  
 Stockeholme, *Ilette*, 422.  
 Stokesley, *ville*, 169.  
 Stone, *bourg*, 351.  
 Stone-henges, *quelles pierres*, 622.  
 Stonley, *bourg*, 488.  
 Stony - Stratford, *bourg*, 519.  
 Stopport, *ou Stopford, ville*, 307.  
 Stour, *V. Stower*.  
 Stoure, *riviere de la Province d'Essex*, 67.  
 — *de Nottingham*, 332. 337. 490.  
 — *de Dorset*, 682.  
 Stourminster, *bourg*, 682.  
 Stow, *bourg*, 83.  
 Stower, *ou Stour, riviere*, 738.  
 Stow-Mere, *Lac*, 346.  
 Stow-on-the-Would, *bourg*, 596.  
 Stratford, *V. Stretford, & Stony*.  
 Stretford, *ou Stratford, bourg*, 489.  
 Stroud, *riviere*, 596.  
 — *bourg*,

— *bourg*, 601.

Strugle, *Château*, 445.

Stuccia, *riviere*, 411.

Stutfall, *Château*, 759.

Sudbury, *ville*, 68.

Sueno, ou Swanø, *Roi Danois*, 53.

Suffolk, *Province*, 76.

— *ses anciens habitants*, 77.

Suilliate, ou Swillyate, *riviere*, 598.

Sulloniaca, *ville ancienne*, 513.

Sully, *Ile*, 438.

Sunderland, *bourg*, 225.

Sunning, *village*, 780.

Surbay, *Baye*, 207.

Surrey, *Province*, 768.

Suffex, *Province*, 721. 732.

— *quand & par qui érigée en Royaume*, 48.

Suthwell, *bourg*, 335.

Sutterton, *V. So-ther*.

Sutton, *bourg de*

Hereford, 455.

-- *autre de Dorset*, 691.

Sutton - Ulcomb, *bourg*, 767.

Swale, *riviere*, 167. 179.

Swift, *riviere*, 339.

Swillyate, *V. Suilliate*.

Swinsey, ou Swinsea, *bourg*, 434.

Swords-delf, *fossé*, 140.

Sylly, *V. Silly*.

## T.

Tacite *noté*, 12.

Tadcaster, *ville*, 196.

Taf, ou Tave, *riviere de Caermarden*, 426.

— *autre riviere de Glamorgan*, 437.

Tamare, *V. Tamer*.

Tame, *riviere*, 62. 344. 476. 514.

Tame, *bourg*, 586.

— *V. Taume*.

Tamer, ou Tamare, *riviere*, 653.

Tamerton, *bourg*, 657.

C c c c c 3 Ta-



Tamesford , *bourg* ,  
505.

Tamise , *riviere* , 62.  
522. 797.

— se gele rare-  
ment , 798.

— en 1684. elle  
gela prodigieuse-  
ment , *ibid.*

— on y a pris des  
poissons extraordi-  
naires , 799.

— en 1695. on y  
vit des harengs en  
quantité , *ibid.*

— la marée y est  
fort reguliere , *ibid.*

— Londres lui doit  
tout ce qu'elle est ,  
800.

— bon mot à son  
sujet , *ibid.*

— sa largeur ,  
*ibid.*

Tamworth , *ville* ,  
344.

Tanot , *riviere* , 404.

Targh , *riviere* , 404.

Tatteshal , *ville* , 155.

Tavistok , *bourg* , 654.

Taume , ou Tame ,  
*riviere* , 302. 307.

— *village* , 307.

Taunton , ou Tonton ,

*bourg* , 641.

Taupes , où il n'y en  
a point , & où elles  
ne peuvent vivre ,  
763.

Tave , ou Teave , *ri-  
viere* , 654.

- - V. Taf.

Taw , *riviere* , 439..  
645.

Teane , *riviere* , 344.  
352.

Teave , V. Tave.

Teme , *riviere* , 409.

Teigne , ou Tynge ,  
*riviere* , 651.

Temple bâti à l'hon-  
neur du vent de Sud-  
Ouest , & pourquoi ,  
876.

Tenby , *ville* , 423.

Tenterden , *bourg* ,  
761.

Terne , *riviere* , 357.

Terre qui petrifie le  
bois , 507.

Test , *riviere* , 695..  
698.

Testwood , *bourg* ,  
698.

Tetbury , *Château* ,  
354.

Teverton , *bourg* ,  
647.

That

- Thanet, *Ile*, 738.  
 763.  
 Théâtre de Sheldon, 548.  
 Thees, *riviere*, 167.  
 222.  
 Thesis, *riviere*, 169.  
 Thees-dale, *vallée*, 223.  
 Thelwall, *village*, 308.  
 Thetford, *ville*, 97.  
 Thewkesbury, *bourg*, 598.  
 Thirlewall, *Château*, 243.  
 Thongcaster, *bourg*, 146.  
 Thorney, *Ile*, 709.  
 Thornton, *bourg*, 146.  
 Thisis, *riviere*, 169.  
 Thrapston, *bourg*, 495.  
 Thrusk, *ou* Thresk, *ville*, 182.  
 Thuston, *Lac le plus grand de toute l'Angleterre*, 294.  
 Thyrn, *riviere*, 94.  
 Ticks-hall, *bourg*, 350.  
 Tickhill, *ville*, 201.  
 Tilbury, *bourg*, 72.  
 Till, *ou* Bromish, *riviere*, 237.  
 Tilney-Smeth, *lieu abondant en brebis*, 88.  
 Tine, *V. Tyne*.  
 Tin-mouth, *Place forte*, 230.  
 Tobius, *riviere*, 427.  
 Tone, *riviere*, 641.  
 Tonton, *V. Taunton*.  
 Torbay, *Baye*, 651.  
 Torcester, *V. Towcester*.  
 Torksey, *ville*, 155.  
 Torrington, *bourg*, 646.  
 Tour de Londres, 802.  
 Towa, *riviere*, 426.  
 Towcester, *ou* Torcester, *bourg*, 492.  
 Towridge, *riviere*, 646.  
 Towton, *village*, 197.  
 Towy, *riviere*, 427.  
 Trajectus, *lieu ancien*, 603.  
 Traith Maur, & Traith Bichan, *Bayes*, 399.  
 Tregaron, *bourg*, 413.  
 Tregnie, *bourg*, 663.  
 Trekingham, *bourg*, 153.  
 Trem-

Trembleurs, *V. Quakers.*

Trematon, *Château*, 657.

Trent, *riviere*, 144. 309. 323. 351.

Treuwardraith, *Baye*, 663.

Trinobantes, *ancien peuple*, 67.

— *quel pays ils habitoient*, *ibid.*

Tripontium, *ville ancienne*, 492.

Triton, *ou homme marin*, *ou pris*, 799.

— *pris & gardé vivant*, 80. 173.

Trou merveilleux *où*, 187.

Trous *singuliers*, 602.

Trubridge, *bourg*, 618.

Truro, *ou Truru*, *bourg*, 663.

Tuerobius, *riviere*, 413.

Tulham, *bourg*, 757.

Tunbridge, *bourg*, 756.

Tunnocellum, *ville ancienne*, 230.

Tweede, *riviere*, 228.

237.

Tynge, *V. Teigne.*

Tyne, *ou Tine*, (*North*) *riviere*, 228.

— (*South*) *riviere*, 228. 241.

Tyne, *ruisseau*, 351.

Tyne-dale, *vallée*, 238.

Tyvy, *riviere*, 411. 413.

V.

Vaga, *riviere*, 409.

Vagniacæ, *ville ancienne*, 753.

Vale, *ou Fale*, *riviere*, 663.

Vapeurs *dangereuses*, 214. 636. 807.

Varis, *ville ancienne*, 373.

Vase *antique singulier*, 265.

Veau monstrueux, 708.

Veaux marins, 170. 673.

— *maniere dont on les prend*, 171.

Vecta, *ou Vectis*, *Ile*, 712.

Vedra, *riviere*, 218.

Venc-



- Venedotia, *pays*, 460. *cienne*, 696.
- Venta, *ville ancienne*, 447. Vindugladia, *ou* Vindogladia, *ville ancienne*, 685.
- Venta, *riviere*, 231. Vinovium, *ou* Bino-  
vium, *ville ancienne*, 218.
- Venta Belgarum, *ville*, 699. Vintonia, *ville*, 699.
- Venta Icenorum, *ville ancienne*, 95. Virofidum, *ville ancienne*, 255.
- Verlam, *ville*, 510. Vitriol, *eau d'un étang*,  
*qui en est toute im-*  
*pregnée*, 640.
- Verlucio, *ancienne vil-*  
*le*, 620. ——— *où on en trou-*  
*ve*, 215. 686. 763.
- Vernometum, *ville an-*  
*cienne*, 339. Ulles, *ou* Vlfe, *Lac*,  
253.
- Verteræ, *ville ancien-*  
*ne*, 281. Vlverston, *bourg*, 294.
- Verulamium, *ville an-*  
*cienne*, 37. Vniversité de Cam-  
bridge, 102.
- *premiere Colonie*  
*des Romains dans*  
*la Bretagne*, 510. ——— *sès Colleges*,  
103. & ss.
- Vicomtes, *leur nom-*  
*bre*, 943. ——— *l'ordre qu'on*  
*y observe*, 126.
- Vicus Malbanus, *ville ancienne*, 311. ——— *d' Oxford*,  
523.
- Vindobala, *ou* Vindomora, *ville ancienne*, 229. ——— *sès Colleges*,  
527. & ss.
- Vindogladia, *V. Vin-*  
*dugladia*. ——— *l'ordre qu'on*  
*y observe*, 582.
- Vindolana, *ville an-*  
*cienne*, 246. Voluba, *ville ancienne*,  
664.
- Vindomora, *V. Vin-*  
*dobala*. Vortigerne, *Prince*  
*Breton*, 46.
- Vindonum, *ville an-*  
*Tom. V.* Ccc cc 5 — com-

— comment trompé par Hengiste, 146.

— sa fin tragique, 408.

Vortimere, Chef des Bretons, où mort, 149.

Voyes militaires, V. Chemins.

Vp-hill, bourg, 633.

Vppingham, bourg, 501.

Vpton, bourg, 476.

Vriconium, ville ancienne, 365.

Vsa, Isa, & Isis, riviere, 514.

Vsapiens, peuple ancien, 39.

— leur entreprise hardie, ibid.

Vske, riviere, 430.

Vske, bourg, 449.

Vsocona, ville ancienne, 366.

Vttoxiter, ou Vtcester, ville, 353.

Vxbridge, bourg, 517. 872.

Vzella, Baye, 642.

Vzella, ville ancienne, 660.

Vye, riviere, 409.

Vye, V. Wie.

W.

Wadeland, ou Wash, riviere, 501.

Wainfleet, bourg, 147.

Wakefield, ville, 204. 205.

Wal, bourg, 348.

Walden, ou Safron-

Walden, ville, 74.

Waldham, ou Waltham, ville & forêt, 72.

Wallefend, village, 229.

Wallingford, bourg, 778.

Wallot, Ile, 73. 75.

Walmesford, bourg, 495.

Walney, Ile, & bourg, 293.

Walsingham, ville, 91.

Waltham, V. Waldham.

Walwick, village, 244.

Wambes, Iles, 233.

Wand, riviere, 769.

Wansdike, grand fossé, 625.

Wans-

# DES MATIERES. 1032 d

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Wansbeck, <i>V. Wensbeck</i>.</p> <p>Wandsworth, <i>ou Wandsworth, village</i>, 769.</p> <p>Wantage, <i>bourg</i>, 777.</p> <p>Wantsum, <i>ce que c'est</i>, 763.</p> <p>Wareham, <i>V. Warham</i>.</p> <p>Warfe, <i>riviere</i>, 168. 194.</p> <p>Warham, <i>ou Wareham, bourg</i>, 688.</p> <p>Warmington, <i>village</i>, 490.</p> <p>Warmister, <i>bourg</i>, 620.</p> <p>Warne, <i>riviere</i>, 232.</p> <p>Warrington, <i>ville</i>, 287.</p> <p>Warfal, <i>bourg</i>, 345.</p> <p>Warwick, <i>Province</i>, 482.</p> <p>—— <i>bourg</i>, 255.</p> <p>—— <i>ville</i>, 488.</p> <p>Warckworth, <i>Château</i>, 231.</p> <p>Wash, <i>V. Guash</i>.</p> <p>Wash, <i>V. Wadeland</i>.</p> <p>Washes, <i>ce que c'est</i>, 157.</p> <p>Water, <i>bourg</i>, 215.</p> <p>Water-fall, <i>bourg</i>, 353.</p> <p>Waveney, <i>riviere</i>, 76. 77.</p> | <p>Waver, <i>riviere</i>, 260.</p> <p>Weald, <i>pays</i>, 756.</p> <p>Webley, <i>bourg</i>, 453.</p> <p>Wedon, <i>bourg</i>, 493.</p> <p>Weelock, <i>riviere</i>, 309.</p> <p>Welland, <i>riviere</i>, 131. 339. 499.</p> <p>Wellingborow, <i>bourg</i>, 495.</p> <p>Wellop, <i>riviere</i>, 698.</p> <p>Wells, <i>ou Welles, ville</i>, 634.</p> <p>Welsh-poole, <i>bourg</i>, 403.</p> <p>Wendover, <i>bourg</i>, 517.</p> <p>Wendse-dale, <i>vallée</i>, 183.</p> <p>Wenlock, <i>bourg</i>, 358.</p> <p>Wenny, <i>bourg</i>, 436.</p> <p>Wensar, <i>riviere</i>, 94.</p> <p>Wensbeck, <i>ou Wansbeck, riviere</i>, 228. 231.</p> <p>Went, <i>forêt</i>, 445.</p> <p>Wentbridge, <i>bourg</i>, 216.</p> <p>Werall, <i>V. Wyrehall</i>.</p> <p>Were, <i>riviere</i>, 218.</p> <p>Wesham, <i>V. Evesham</i>.</p> <p>West-Camell, <i>village</i>, 640.</p> <p>West-Cowes, <i>Château</i>, 714.</p> <p style="text-align: center;">C c c c c 6</p> <p style="text-align: right;">West-</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- West-forest, *forêt*, 698.    Wicht, *voyez* Wight.  
 West-Gower, *Presqu' Ile*, 434.    Wicleff, (*Jean*) *sa patrie*, 343.  
 Westham, *bourg*, 754.    Wicomb, *ou* High-  
 West-Hith, *port*, 759.    wickham, *bourg*,  
 West-Low, *bourg*, 658.    517.  
 Westminster, *autrefois ville*, *à présent unie à Londres*, 794.    Wickham, *bourg*, 709.  
 Westminster, *Maison Royale*, 841.    Widopens, *Ile*, 233.  
 Westmorland, *Province*, 278.    Wie, *ou* Vye, *riviere*,  
 327.  
 Weit-Riding, *pays*, 185.    Wier, *ou* Wyre, *riviere*, 296.  
 Wetherby, *bourg*, 196.    Wieresdale, *vallée*,  
 288.  
 Wey, *riviere*, 691.    Wight, *ou* Wicht, *Ile*,  
 768.    36. 712.  
 Weymouth, *bourg*, 691.    Wighton, *bourg*, 209.  
 691.    Wik, *village*, 211.  
 Wheallep - Castle, *bourg*, 282.    Willyborn, *riviere*,  
 619.  
 Whitborne, *bourg*, 452.    Wilt, *Province*, 612.  
 Whitby, *ville*, 174.    Wilton, *bourg*, 620.  
 White-Hart, *vallée*, 682.    Wimbleton, *village*,  
 769.  
 White-Have, *bourg*, 269.    Wimundham, *ou*  
 Windham, *bourg*, 94.  
 White-Horse, *vallée*, 783.    Winburnminster,  
*bourg*, 685.  
 Whirle, *forêt*, 492.    Winchelsey, *ville &*  
*port*, 724.  
 Whitney, *bourg*, 588.    Winchester, *ville*, 699.  
 Wichewood, *forêt*, *ibid.*    — *bourg*, 246.  
 Windham, *V. Wi-*  
*mundham.*  
 Wind-



- Windrush, *riviere*, 522.  
 587.  
 Windsor, *bourg*, *forêt*,  
 & *Maison Royale*,  
 780.  
 Winecaunton, *bourg*,  
 636.  
 Winfrid, *premier Ar-*  
*chévêque de Mayen-*  
*ce, ou né*, 648.  
 Winfrieds-well, *fon-*  
*taine*, 371.  
 Winster, *riviere*, 293.  
 Winter-ton, *Cap*, &  
*village*, 91.  
 Winwick, *bourg*, 287.  
 Wirkinton, *bourg*, 267.  
 Wirrhall, *V. Wyre* hall.  
 Wisbich, *ville*, 135.  
 Wisk, *riviere*, 182.  
 Wiston, *bourg*, 417.  
 Wirus, *riviere*, 218.  
 Witchall, *Maison Roy-*  
*ale*, 838.  
 Witham, *riviere*, 131.  
 153.  
 Withlesey-mere, *Lac*,  
 139.  
 Wivelscomb, *bourg*,  
 641.  
 Wiza, *ruisseau*, 260.  
 Woburn, *bourg*, 507.  
 Wochey Hole, *V. O-*  
*chie Hole*.  
 Wolsey, *Cardinal*, *sa*  
*patrie*, 82.  
 Wolverton, *ou Wol-*  
*verhamton*, *bourg*,  
 345.  
 Womer, *ruisseau*, 512.  
 Woodbridge, *bourg*,  
 81.  
 Woodcote, *côteau*, 770.  
 Wood-head, *bourg*,  
 306.  
 Woodland, *pays*, 482.  
 Woodland, *ce que c'est*,  
 98.  
 Woodstock, *bourg*, 588.  
 Worchester, *Province*,  
 475.  
 ——— *ville*, 477.  
 Worckfop, *bourg*, 332.  
 Worksworth, *bourg*,  
 326.  
 Worfe, *riviere*, 357.  
 Worsley, *Château*, 715.  
 Wreak, *riviere*, 337.  
 338.  
 Wreken-hill, *monta-*  
*gne*, 365.  
 Wrexham, *ville*, 381.  
 Wroxeter, *ou Wrock-*  
*cester*, *village*, 365.  
 Wtcester, *V. Wroxiter*.  
 Wulpett, *bourg*, 83.  
 Wulpher, *Rôides Mer-*  
*ciens*, 315.  
 Ccc cc 7 Wy-

# 1032g TABLE DES MATIERES.

Wynander-meer, *Lac*, Yarrow, *riviere*, 299.  
285.

—— c'est le plus Yarum, *ville*, 169.  
grand de toute l'An- Ychene, *forêt*, 706.  
gleterre, 294.

Wyre, *V. Wier*. 946.

Wyrehall, Wirrhall, York, *Province*, 165.

ou Werall, *Presqu'I-* —— *ville*, 188.

le, 318. —— *qui en a été le pre-*  
*mier Archevêque*,  
179. 192.

## Y.

Yale, *pays*, 380.

Yanesbury - Ca- ale, 191.  
itle, *ce que c'est*, 620.

Yare, *riviere*, 78. 94. —— *Famille il-*  
*lustre*, 290.

Yarmouth, *ville de la* Youre, *riviere*, 167.  
*Prov. de Norfolk*, 183.

92. Yrvon, *riviere*, 429.

—— *bourg & Châ-* Ystwith, *riviere*, 411.

*teau, dans l'Ile de* Ywell, *ou Ivell, ri-*  
*Wight*, 715. *viere*, 639.

## F I N.

